

La Voz de Aragón

DIARIO GRAFICO INDEPENDIENTE

Año XI

Zaragoza - Martes 11 de junio de de 1935

Núm. 2.974

Literatura

LAS NOVELAS POLICIACAS

Estoy convencido de que una novela policiaca, montada herméticamente, sin fisuras ni chirridos en su mecanismo, cuanto mejor construida esté más contribuirá a sacrificar la exactitud de sus caracteres. Ya sé que no es ésa la opinión de Mrs. Dorothy Sayers, uno de los más brillantes representantes de la literatura policial inglesa.

Mr. Sayers ha meditado largamente sobre las reglas, las condiciones, la evolución y aun sobre la filosofía del arte que práctica con tanta maestría.

“El autor de una novela policiaca — escribe — acomete una tarea psicológica más difícil que la del novelista común. Para él, el futuro está marcado de antemano y sus personajes deben adaptarse a él. Esto no quiere decir que su psicología deba ser artificial e ilógica, pero el autor deberá tomarse el trabajo, desde el comienzo, de encontrar una combinación justa de los caracteres y de la intriga”.

Mr. Sayers agrega que los laboriosos fabricantes de ficciones misteriosas deben palidecer de envidia al saber que el novelista Galsworthy tiene por principio el renunciar a todo plan preestablecido, de manera que sus personajes puedan desprenderse de sus pañales y libertarse de su creador. Pero la verdad humana de un carácter está regida, precisamente, por el número de posibilidades que le deja su autor; un héroe de novela nace en el espíritu del escritor, pero no nace completo, de pies a cabeza; su crecimiento es tan variable, tan caprichoso e imprevisto como la evolución de un ser viviente.

Si, además del desenlace, todos los actos que nos lleven a él son también rigurosamente determinados de antemano, como reclaman las reglas del género, es seguro que este personaje será de una rigidez mecánica inverosímil. Agregad a esto que la negrura de su alma no debe ser sospechada, ni por un instante, por el lector.

¿Cómo elaborar en estas condiciones psicológicas, verídicas o simplemente verosímiles, ni aun lógicas? Si el personaje es lógico, se traicionará. Pierre Mille lo dijo: “La novela policiaca se escribe al revés”. En efecto, el desenlace es exactamente a la inversa del de la vida.

No digo esto con propósito de difamar un género literario al que debo tantas lecturas divertidas. ¿Es desacreditarlo, acaso, el deseo de que no se convierta en novela analítica? Su cometido no es el de sondear las tinieblas de las almas, sino el de mover los fantoches por medio de un impecable mecanismo de relojería.

Sus límites son extraordinariamente precisos y Mrs. Sayers los definió exactamente. Ella tiene razón al decir que la novela policiaca pertenece a la literatura de evasión y no a la literatura de expresión. Su dominio es la acción pura; no puede ni debe detenerse; hasta sus muertos ignoran el descanso, ya que se agitan y claman venganza desde un extremo al otro del libro. Su filosofía si es que la tiene, se concreta en dos palabras: “memento mori”. Nos muestra a la Muerte que penetra por nuestra ventana durante el sueño, que sorprende a la cortesana en su baño, al hombre de Estado en su despacho; utiliza las ondas, las bacterias, los rayos invisibles, toda nuestra poesía de silencio, de rapidez, de laboratorio.

El inmenso anonimato de las modernas multitudes permite al asesino abstraerse a las pesquisas. La sospecha puede recaer hoy día sobre cualquiera. El gusto de matar está sobre nosotros. La guerra, los crímenes pasionales, los accidentes ferroviarios, de aviación y automovilísticos han puesto el peligro al alcance de todos y ya estamos familiarizados

con esta idea de la muerte violenta, en la cual nuestros antepasados apenas pensaban ni podían pensar.

El más bello juego de nuestra época es el de la sangre. Para respirar su olor insípido compramos en la librería una edición barata de novela policiaca. En seguida, después de la cena, encendemos nuestra pipa y, los pies sobre el taburete, vemos correr lentamente, bajo la puerta y desde las primeras páginas, el hilillo negro y revelador.

Pacientemente, como papamoscas, casi como cómplices, esperamos la llegada de nuestro amigo el médico legista. Si la víctima es un millonario, las sábanas tintas en sangre son de encaje; si la tragedia fulmina en algún propietario de brillantes malditos, de perlas fatales, la doncella, el cófer, tomarán el libro olvidado y, a su vez, encontrarán en él una delectación tanto más grande cuanto mejor imaginen, gratuitamente, ser autores en serio del asesinato de sus patronos.

Forma nueva e imprevista de la luz social, de la moral de las inmoralidades financieras.

Hoy ya no es más Bossuet quien amenaza a los potentados, sino Conan Doyle o Edgar Wallace.

PAUL MORAND

(Reproducción prohibida.)

“LA VOZ DE ARAGON” TRATA LOS ASUNTOS CON LA MAXIMA IMPARCIALIDAD Y ECUANIMIDAD. PONE SIEMPRE SU ENTUSIASMO AL SERVICIO DE LOS INTERESES REGIONALES

Tres figuras: Laval, Lebrún y Caillaux



Una fotografía interesante: Tres personajes de la última crisis ministerial francesa, resolutores de todas las dificultades. Laval, el presidente Lebrún y el famoso hacendista Caillaux.

Recordemos una bella historia

LA EXISTENCIA DEL BANCO DE ESPAÑA SE DEBE A LOS ENCANTOS DE UNA MUJER HERMOSA.--TERESITA CABARRUS.--“LA CABAÑA”.--UN GENERAL DICRIENDO LA BUENAVENTURA.--INFLUENCIA FEMENINA EN EL PASADO DEL BANCO DE ESPAÑA

El Banco de España, cuyo edificio se asienta en lo que fué palacio de los marqueses de Alcañices, en donde se bailó la famosa mazurca de la duquesa de Sexto que hizo abdicar al rey Amadeo, no es sino la continuación de una serie de Bancos que llevaron títulos distintos. El primitivo Banco fué denominado Banco de San Carlos y sus vicisitudes se deben de un modo especial a los encantos de una mujer hermosa: Teresita Cabarrús, que fué la marquesa de Fontenay, después madame Tallien y por último princesa de Caraman-Chinay.

Su influencia en esta entidad bancaria fué absoluta, y si las acciones del Banco de San Carlos fueron en París valor de especulación se debió principalmente al gran influjo de la hija del fundador, a Teresita Cabarrús.

Joven, bella, dotada de un gusto admirable, tenía al mismo tiempo gracia y dignidad. Se le agradecía, por último, su saludable actuación en Termidor y se añadían casi los homenajes del reconocimiento público al culto que se prestaba a su hermosura. Sus cenas en “la Cabaña”, nombre que había dado a una casa cubierta de paja en donde vivía, en la esquina de la Halle des Veuves, cerca del muelle, eran famosas.

A ellas acudía todo lo más notable

de su tiempo; entre otros, cierto general en aquel momento pobre y cesante.

Había tenido éste la idea de ganar en la Bolsa. Los valores más favorecidos entonces eran las acciones del Banco de San Carlos y de la Compañía de Indias. Se dedicó a la especulación, que le hizo perder en algunos momentos lo poco que le quedaba. Un día, para distraer su malhumor, se puso a decir la buena ventura a Teresita Cabarrús en medio de la risa y la algazara de los concurrentes. Cuando hubo acabado una hermosa mujer de gracia sensual le dijo: “¿Y a mí, general, me diréis también la buena ventura?”. Al ver su vacilación añadió: “Sois tan amable, general... Guardo el recuerdo de los favores que me habéis hecho, y si os disgusta pronosticarme el porvenir aquí espero que me haréis ese obsequio en vuestra próxima visita”.

Quien hablaba así era Josefina Tasher de la Pagórey. El general a quien se dirigía, Napoleón Bonaparte.

Mas si aquel general, que llegó a ser famoso, perdió con la especulación de las acciones del que fué después Banco de España no sucedió lo mismo a los hermanos Freyre, que pertenecían a una familia de banqueros austriacos, los cuales ganaron en un año cerca de 18 millones en numerario por el simple agio con las acciones del Banco de San Carlos, de la Compañía de Indias y los asignados. Poseedores de ese gran capital los hermanos Freyre buscaron el medio de conservar lo asociándose con algunos miembros de la Montaña.

Bien pronto se agruparon alrededor de esta fortuna Danton, Desmoullins, Favre d'Anglantine, Cabot, todos deseosos de ganar dinero y de gozarlo.

Favre d'Anglantine, al ser acusado de haber falsificado un decreto de la Convención Nacional sobre las acciones de la Compañía de Indias; formuló la ley del Maximum, aunque no pudo gozar de los beneficios, ya que con los hermanos Freyre fué condenado a muerte por el tribunal revolucionario.

Influyeron no sólo en la economía, sino en la política internacional Cabarrús y su hija Teresa, quienes estrecharon grandemente las relaciones entre España y Francia, lo cual influyó notablemente en la declaración de la guerra por parte de Rusia al Gobierno francés.

Don Francisco Cabarrús fué un hombre de gran talento y, sobre todo, de una iniciativa extraordinaria. Cabarrús, nacido en Bayona, naturalizado español, no pudo llegar, sino mediante un espíritu osado, a la altura, prestigio y consideración de que gozó en su época, mereciendo grandes elogios su intervención en el Banco de San Carlos, a pesar de lo cual, al principio de su fundación, mereció las detracciones más apasionadas.

Por este proyecto y por el de la Compañía Filipina su compatriota Mirabeau le denominó el nuevo Law. Sin embargo, en junta general en 1787 se nombró una comisión para que dictaminase sobre la gratitud que el Banco debía a Cabarrús por sus extraordinarios servicios.

No por esto cesaron los ataques, sino que aumentaron de tal modo que en la junta de 1788 empezaron los jefes del Banco a proponer se nombrara una comisión especial encargada de residenciarlo. En la misma junta se leyó una exposición de don Francisco Cabarrús en la cual se decía que había hecho al Banco el sacrificio de

su tiempo, de sus derechos, de su tranquilidad y de algunos intereses, y que sólo hacia falta añadir el de su separación.

No obstante esa noble actitud los rumores no se acallaron, y hasta el mismo conde de Floridablanca, el célebre estadista español, atribuyó la oposición contra el Banco a las antipatías que el director principal se había granjeado.

En una exposición que dirigía a Carlos III decía:

“No niego que este hombre ha hecho su negocio con ventajas y grandes utilidades propias, y que la osadía de su elocuencia y de su imaginación ardiente en los papeles que ha publicado y en todo lo que ha emprendido ha chocado con muchas personas y aumentado el número de descontentos.

Que la administración del Banco fué para éste desastrosa en los años que estuvo bajo la influencia de don Francisco Cabarrús está demostrado, hasta la última evidencia, por los hechos escandalosos que dieron lugar a la separación y residencia de sus directores en 1790. Hechos harto justos y severamente calificados por el Gobierno, por más que luego se echó un velo sobre ellos, porque en realidad ni el Gobierno mismo estaba exento de culpa.”

Desligado del Banco de San Carlos, Cabarrús, contaba aún con grandes influencias. Desempeñó algunas embajadas. Fué agente secreto del Gobierno de París. Uno de los sucesos más interesantes de estos últimos tiempos fué el intento de coronación de don Francisco de Paula en la Argentina.

Esa tentativa fué planeada por Cabarrús. Uno de sus historiadores afirma que era un socio de la empresa monárquica, un copartícipe del inmenso affaire rioplatense, con pretensiones de cobrar a la hora del reparto magníficos dividendos, no sólo en notoriedad política o en esplendor administrativo, rentados, naturalmente, pero quizá enojosos, y en fértiles y dilatados campos, que a lo mejor lindaban con los bárbaros, sino en deslumbrantes pilas de onzas de oro para gastarlas rumbosamente en la gozosa Europa.

A pesar de las tentativas, repetidas con una tenacidad enorme, no prosperó la idea de la coronación. Cabarrús se había propuesto secuestrar al príncipe, ante la negativa de Carlos IV, y coronarlo sin la venia de su buenísimo padre. Pero el intento se frustró por falta de un barco.

El alma generosa de don Carlos podría, llegada la ocasión, prestarse a destronar a su hijo, pero nunca exponerle a conspirar contra sí mismo. Decididamente Cabarrús había intervenido demasiado tarde en una intriga excesivamente vieja. Pero no cayó en desgracia, a pesar de caer en desprestigio.

Acerca de algunos interesantes detalles de la vida de madame Tallien diremos que en el viaje que hizo Moratín a Francia, con el propósito de conocer su teatro, se detuvo bastantes días con los allegados de Cabarrús, en Bayona. Cabarrús había protegido decididamente a Moratín. En su libro de notas diarias Moratín escribió: “Día 16, a casa de Bailac y Cabarrús; por la tarde a recorrer calles; Cabarrús aquí, Teresita en un convento”.

La revolución avanzaba devorando a la dispersa y aterrorizada aristocracia. Los más orgullosos linajes de Francia se ocultaban con paladina hu-

Impresiones y noticias zaragozanas

mildad bajo apellidos comunes. Las damas se retiraron a los conventos o casas de retiro. Los caballeros de la Corte marchaban de pueblo en pueblo. Teresita Cabarrús, marquesa de Fontenay, había congregado en sus salones a los más ilustres caballeros de la aristocracia: Montmorency, La Rochefoucauld, Lameth, el marqués de Lafayette. Pero la señora Cabarrús no se retiró al convento, siguiendo la norma aristocrática; los disgustos hacía ya mucho tiempo que venían mirando la firmeza de aquel matrimonio.

Por estos días de desavenencia se iniciaba la vida novelesca de Teresa Cabarrús. Antes de un año se acogió a los favores de la ley del Divorcio. Y en la huida a España, detenida en Burdeos, conoció los fervores de Tallien, durante la misión preconsular de la que la historia bordelesa guarda memoria perdurable.

Los negocios de Cabarrús en Francia se extendían a muchas plazas. Moratin se dirigió en su viaje por Francia a Burdeos, Teodoro, primogénito de Cabarrús, había fundado o iba a fundar poco después (no está claro este detalle) la casa Cabarrús Fils et Cie. La primera visita del ilustre comediógrafo fué para M. Balbedat, primo hermano de Cabarrús, su socio y comisionado mercantil.

M. Balbedat acababa de sufrir los efectos de la prevención general contra los franceses que la revolución iba levantando y excitando en la Península, y de la cual el proceso Cabarrús, aunque nacido de pretextos intermedios, era reflejo en gran parte. La se vidumbre del arbitrista bayonés fué expulsada de España cuando él se vió reducido a prisión, y su primo, que se hallaba entonces en Madrid, fué también encarcelado temporalmente (septiembre de 1790), motivando una protesta del encargado de Negocios de Francia.

Sin duda Teresa Cabarrús era muy impulsiva; al conocer la detención de su padre, en España, corre al encuentro de Lafayette, tan luego como aparece en su salón, y le pide nada menos que un ejército para aniquilar "el despotismo de la vieja Monarquía española". A pesar de su ascendiente Teresita fué encerrada en Burdeos, en el castillo de Ha. Para salir de la prisión fué necesaria su caída en los brazos deshonrados del emisario de la Convención.

Unos meses más tarde hubo de salir de la "Petit Force", acelerando el golpe de los termidorianos contra los sanguinarios triunviro.

En la carroza del preconsul Tallien se ofreció Teresa Cabarrús a la admiración de las multitudes en las fiestas jacobinas. Sus contemporáneos, llenos de su graciosa "posse" la elevaron a la clásica dignidad ilustre de "Minerva de la Revolución", la mano derecha sosteniendo una lanza y el brazo izquierdo ceñido el busto del terrible convencional, tigre amansado por la belleza española.

JUAN DE ROCA

TAXIS

Para viajes y población llame al teléfono 4050

Servicio permanente día y noche

VERMOUTH
CINZANO
EL MEJOR APERITIVO

Exíjalo en botellín individual que es garantía de legitimidad.

En los tapones hallará, con frecuencia, discos con puntos canjeables por regalos o metálico.

Instancia elevada al ministro de Hacienda

Dan una fórmula para la equidad en la tributación de las fincas de renta declarada o que se considere declarada por la inscripción de contratos de arrendamiento

Don José María Bascones ha enviado al ministro de Hacienda este interesante documento:

"Un problema de absoluta justicia y que además interesa a la totalidad de propietarios-arrendadores y labradores-arrendatarios de fincas rústicas, en todos los pueblos que tributan en régimen de amillaramiento, es el que me permito someter al estudio y a la alta consideración de vuestrecesencia.

LEY DE 4 DE MARZO DE 1932

Para obtener líquidos impositivos ajustados a la realidad se dictó la ley de la República de 4 de marzo de 1932 (ministro de Hacienda señor Cánner). No es oportuno en esta respetuosa instancia razonar sobre si es más conveniente y práctico tal procedimiento o el de formación de catastro con las debidas garantías. Hay que reconocer que las modernas orientaciones cristalizan en las declaraciones personales y que el espíritu de la ley de la República es igual al de la ley de la Dictadura de 1 de enero de 1926 (ministro de Hacienda señor Calvo Sotelo).

La ley es justa, pero aplicada indistintamente lo mismo a la riqueza amillarada que a la catastrada, da por resultado, seguramente contra la voluntad y propósitos del legislador, un estado de injusticia y desigualdad manifiesto. Conservando el espíritu y la letra de la ley, y sin más que completarla con una sencillísima disposición reglamentaria, desaparecerían esas injusticias y desigualdades.

Este respetuoso escrito no tiene más objeto que llamar sobre ello la elevada atención de vuestrecesencia.

REGIMEN DE AMILLARAMIENTO Y DE CATASTRO

En España se tributa en régimen de amillaramiento al tipo aproximado del 22 por 100 del líquido imponible, y en régimen de catastro al tipo, también aproximado, del 14 por 100. Se explica esta diferencia porque el primero se funda en hipótesis de ocultación o de líquidos impositivos anticuados, y el segundo en certidumbre de exactitud y de líquidos impositivos ajustados a la realidad.

a) Falta de justicia. — Siendo indudable que las declaraciones de rentas, en fincas amillaradas y con las sanciones correspondientes, dan la máxima garantía de exactitud y de modernidad, hay que reconocer que es caso de lamentable perjuicio que continúen tributando al tipo del 22 por 100 en lugar de hacerlo al tipo del 14 por 100.

b) Falta de debida igualdad tributaria. — Basta un ejemplo: Una finca de renta declarada de 1.000 pesetas tiene un líquido imponible de 1.500 pesetas, ya que se supone, en el método fiscal actual, que la renta de la tierra constituye sólo las dos terceras partes del líquido imponible y otra tercera parte corresponde al beneficio de cultivo.

Si esta finca tiene la suerte de estar situada en pueblo de régimen de catastro pagará de contribución, al tipo de 14 por 100, la cantidad de 210 pesetas.

Pero si tiene la desgracia de estar situada en régimen de amillaramiento pagará por contribución, y al tipo del 22 por 100, la cantidad de 330 pesetas.

Es decir, que una misma riqueza declarada y verdad tributará, según los pueblos, con esa manifiesta desigualdad.

IMPORTANCIA DEL PROBLEMA

Como los declarantes de rentas conforme la ley de 4 de marzo de 1932 fueron escasos, no resultaron perjudicados más que precisamente los que cumplieron con la ley. Y aunque sea doloroso es muy humano que las voces de los pocos no sean escuchadas. Y hasta ahora no lo han sido.

Pero las circunstancias han cambiado. La vigente ley de Arrendamientos, en sus artículos 5.º y 6.º, dispone que todos los contratos de arrendamiento deben redactarse por escrito, que todos se inscriban en el libro-registro y que en todos conste la renta pactada. Y como consecuencia lógica y rigurosamente legal, al inscribirse los contratos, de un modo automático queda hecha, a todos los efectos, la declaración de rentas. Luego el problema, que al principio afectaba sólo a los declarantes espontáneos, ahora afecta e interesa a todos los propietarios-arrendatarios de los pueblos en régimen de amillaramiento.

Pero como, según dispone la ley en su artículo 13, párrafo 8.º, el arrendatario viene obligado a satisfacer las cuotas contributivas por el beneficio de cultivo, es indudable que el problema afecta e interesa también a todos los arrendatarios de fincas de los pueblos en régimen de amillaramiento.

Y afecta e interesa también a todo el régimen social agrícola porque los propietarios que actualmente sean arrendadores y estén temerosos de la declaración de rentas gravadas con tan manifiesta desigualdad y dureza, podrán caer en la tentación, para evitarlo, de dar por terminados sus contratos de arriendo y convertirse en cultivadores directos. Y esto constituiría un grave mal social.

En consecuencia, puede decirse que, en relación a la riqueza rústica, no existe hoy problema más extenso.

SOLUCION SENCILLA

Basta una disposición reglamentaria, que seguramente estaba en la mente del ministro que firmó la ley, estableciendo que todas las fincas de renta declarada o que se consideren declaradas por la inscripción de los contratos de arrendamiento, y que están en régimen de amillaramiento, contribuyan al tipo del 14 por 100 del líquido resultante como si estuvieran en régimen de catastro. Y como garantía para el Tesoro, que, en cada caso, el importe resultante no haya de ser inferior al que correspondería tributando al 22 por 100 por los líquidos anteriores a la ley de 4 de marzo de 1932.

La adaptación puede ser sencillísima. Entre otros varios procedimientos puede indicarse como muy práctico el que se rebaje el cupo de los pueblos en régimen de amillaramiento por el importe de los líquidos impositivos anteriores. Y hecha

esta sencillísima operación matemática el resto seguiría contribuyendo en régimen de cupo y las fincas segregadas de renta declarada al 14 por 100 como en régimen de catastro.

Sería una operación matemática tan sencilla que seguramente permitiría que el último trimestre del presente año 1935 se liquidase ya en la forma indicada.

A vuestrecesencia, respetuosamente, suplico que se dignen fijar su atención en lo anteriormente expuesto, en nombre propio y con la representación moral de interesados en este problema, por si estima que merece ser tenido en consideración."

JOSE MARIA BASCONES

La vida judicial

MOSAICO SIN VALOR

MOSAICO SIN VALOR

Ayer estuvieron en actividad tres Salas y, sin embargo, los juicios orales celebrados dieron poco de sí para el comentario.

El de más relieve fué el que motivó la acusación del Ayuntamiento por medio de su letrado asesor, señor Cerezo, contra un vendedor de plátanos que se insolentó con un guardia y la dió en sus palabras contra la Corporación municipal.

Porque al pretender "sacarle" la licencia a ese "platanero" el día 9 de enero de 1933 un guardia municipal, la dió contra éste y contra el Municipio lo mismo que la "seña" Antonia de la famosa zarzuela inmortal.

El fiscal, señor Carreras, entendió que no había méritos para sostener una acusación y reputó falta el hecho, pero no así la representación del Ayuntamiento, que mantuvo la existencia de dos delitos de desacato contra el agente primero y la Corporación después, para solicitar dos penas de cuatro meses de arresto mayor.

El defensor, señor Bun Soria, echó a medio broma esa actitud del Municipio haciéndose representar y defender en sus prestigios en causa que no había merecido siquiera una acusación del ministerio fiscal con relación a ese modesto vendedor de plátanos.

—Después fué acusado un sujeto derobo de 200 pesetas en el pueblo de Biel el día 18 de noviembre de 1934, quien al oír el rumor del robo se presentó a los robados y les devolvió las 200 pesetas para que no se inculcase a otro.

El defensor, señor Claramunt, sostuvo que ese gesto bien merecía la atenuante octava del artículo 9.º del Código penal y que, por lo tanto, la pena que el fiscal pedía de un año, un mes y once días de prisidio debía reducirse a seis meses y un día.

—Fué más tarde otro letrado consistorial, el señor Isábal, quien hubo de defender, ante la misma Sala, al Ayuntamiento de una responsabilidad civil subsidiada que se le exigía porque un dependiente del mismo, conduciendo, el día 6 de agosto de 1933, una camioneta de limpieza por la calle de Pignatelli, arrastró un carrito de hortalizas y a la mujer que las vendía, causándose ésta lesiones de 52 días.

El fiscal, señor Carreras, y el acusador privado, señor Martí Laguardia, calificaron el hecho de imprudencia temeraria y solicitaron se impusiese al procesado 250 pesetas de multa y se le condenase al pago de una indemnización de más de 600 pesetas por las lesiones y desperfectos en el carrito y en caso de insolvencia pagase el Ayuntamiento.

El procesado fué defendido por el abogado señor Aranaz, que negó hubiese de parte de aquél imprudencia alguna, ya que, a su juicio, conducía la camioneta conforme a normas reglamentarias.

—Un cazador de azada y perros, por el procedimiento de "la encerrona", fué defendido por el abogado señor Cpuartero Camo para librarle de la pena de 250 pesetas de multa que el fiscal pedía por haber sido sorprendido cazando de tal forma, y con un conejo en el morral, el día 14 de octubre de 1934 en monte vedado de Alfajarín.

—En la sección especial se vió otra causa por delito de imprudencia temeraria por atropello, cuyo procesado fué acusado por el fiscal, señor Lafuente, y el señor García Belenguer y defendido por el señor Pineda.

—Aun hubo otro procesado por delito de caza, que se conformó con la pena de arresto, y en la Sala de lo Civil los abogados señores Isábal y Aranaz intervinieron en un recurso de revisión de sentencia del Tribunal Industrial.

ENE

"GANGSTERS DE VIA ESTRECHA

Atracaban a los pobres y les amenazaban si sólo llevaban calderilla

Unos individuos, desde hace unas semanas, situábanse en el Puente de Piedra, en las primeras horas de la madrugada, y exigían a los transeúntes la entrega de algún dinero.

Anteanoche pasó un ciudadano que, a tal requerimiento, les contestó que sólo llevaba veinte céntimos y los "socios en comandita" le amenazaron e insultaron.

Poco después otro de los atracados, Manuel Génova Inglés, de 37 años, que vive en la calle de la Estación, 6, reaccionó en forma veloz y emprendió una carrera al "sprint" que tuvo por meta el cuartel de la Guardia civil del Arrabal, donde contó el suceso.

Una pareja de la Benemérita logró detener poco después a los dos asociados, que fueron conducidos a Comisaría.

Allí dijeron ser y llamarse José González Fernández, de 20 años, natural de La Coruña y sin domicilio, y Antonio Reig Llopis, de 38, tejedor, nacido en Alcoy y con residencia en la "estratoesfera".

No se les ocuparon armas. Ingresaron en la cárcel a disposición del juez de guardia.

AURELIO LANZON

Medicina general Partos

Enfermedades de la mujer

Manifiestación, 7 - Teléf. 4340

Muy diversas informaciones

Por fin apareció el asesino

Fué detenido un sujeto que mató a la anciana doña Presentación Anadón en la calle de la Soberanía Nacional

El crimen había quedado rodeado de sombras.—El detenido es uno de los que estuvieron presos y quedaron libertados porque en los días de actuaciones judiciales nada se le pudo probar.—Se ha declarado autor, y relató cómo asesinó a la anciana cuando estaba desmayada

ANTECEDENTES

El 22 de septiembre de 1934 fué descubierto, en su domicilio de la calle de Soberanía Nacional, el cadáver de doña Presentación Anadón Barceló.

Arrollada al cuello de la muerta apareció una cuerda.

Se habló de homicidio; se expuso la tesis de suicidio; detuvieron a algunas personas que, en vista de las indagatorias y resultado de las pesquisas practicadas, fueron puestas en libertad por la autoridad judicial.

El asunto, por lo obscuro y embrollado, fué tema de comentarios extensos y sostenidos; la libertad de los apresados robusteció ante la opinión la creencia de que doña Presentación habíase suicidado.

No era ésa, sin embargo, la opinión de los bien conocedores del asunto; los médicos forenses, en un luminoso informe, defendían, con fundamentada y sólida argumentación, la tesis del dictamen forense.

Dice así el informe de los forenses, señores Ros Mateo, Penella y Ostalé, en su parte de mayor interés:

“Valoración de los hechos. — Indudablemente, la muerte ha sido debida a la asfixia mecánica producida por la cuerda (estrangulación).

Queda por dilucidar lo más importante, esto es: ¿Se trata de un suicidio o de un homicidio?

La mayoría de los autores que se han ocupado de esta cuestión (Olivier, Devergie, Tourdes, Tardieu, Casper, Maschka, Ofmann, Heberda, Ditrich, etc.) admiten el suicidio por estrangulación como posible, pero muy poco frecuente. Jaquier, hasta 1831, había logrado reunir 17 casos. Entre los modernos, Blumm ha recogido 27 casos. Todos estos autores admiten que el suicidio por estrangulación puede llevarse a cabo de tres maneras: Primera: Por torsión del lazo con un torniquete, caso muy frecuente; la mayoría de los homicidios por estrangulación se verifica por este procedimiento. Segundo: Sujetando el lazo por uno o varios nudos, es el procedimiento más raro. Nosotros sólo conocemos en la literatura un caso, el de Teresa Alexis, relatado por Alfredo Rendu en los “Anales de Higiene y Medicina Legal”, París, 1834. Se trata de una enferma mental que aparece en su cama con una tira de encaje que le da una vuelta a su cuello de atrás adelante, sujetándose con un nudo sencillo y que va después de delante atrás, sujeto con otro nudo igual. Y tercera: Tirando del lazo constrictor de un modo más o menos ingenioso.

Hay algunos casos en que el extremo libre de un nudo corredizo se ata al pie del sujeto, el cual, al extender la pierna, se produce la estrangulación. Ejemplo de esto lo tenemos en un caso de Sorel: Un caso de estrangulación suicida por tracción del lazo por el pie, “Anales de Medicina Legal”, París, enero 1922. Y en otro caso de Tage-Jensen: Un caso de estrangulación suicida. — “Anales de Medicina Legal”, París, 1933.

En contraste con este pequeño número de casos de estrangulación suicida encontramos un gran número de homicidios por estrangulación. Es

un procedimiento muy antiguo usado ya por una secta religiosa de la India, los Thugs, que los apaches de París emplearon durante mucho tiempo con el nombre de “Coup du Pere François”, que consiste en coger por sorpresa a la víctima, generalmente por la espalda, y echarle al cuello la cuerda para hacer el lazo la mayoría de las veces en la parte posterior del cuello; empleando este procedimiento no quedan en el cadáver huellas de violencia, aparte del surco del cuello. Cuando no se emplea la sorpresa se requiere cierta superioridad física del agresor, encontrándose casi siempre señales de violencia en el cuerpo de la víctima. Vamos ahora a tratar del caso que nos ocupa.

En toda la literatura hemos visto que hay estrangulaciones suicidas por diversos mecanismos (por tracción del lazo corredizo por el pie, por un torniquete, etc.); sólo hemos encontrado un caso suicida por nudo sencillo en Teresa Alexis, enferma mental.

Uno de los detalles más significativos y al que concedemos particular importancia, es el hecho de que la cuerda, después de anudada, da una vuelta con uno de sus cabos, el izquierdo, en torno del cuello, quedando la cuerda suelta y sin anudar en esta segunda vuelta.

No es verosímil que doña Presentación Anadón hiciera el nudo y, después de apretarlo, diera la segunda vuelta a la cuerda, ya que al hacer la primera operación, esto es, al apretar el nudo, hubo de perder el conocimiento al minuto por compresión de las carótidas y asfixia local del encéfalo, que precede a la asfixia general por obstáculo a la penetración de aire en los pulmones. Esta hipótesis sólo es viable si se tratara de un homicidio. La persona que atacó pudo apretar el nudo y dar luego otra vuelta para precipitar la muerte. Se nos puede objetar que la posición del nudo en la parte anterior del cuello de la víctima excluye la idea de que hubiera sorpresa, pero, aparte de que esto nada prueba, pudo el atacante usar de violencias que el desprendimiento de la epidermis ha impedido que se pusieran de manifiesto en la necropsia.

Si la interfecta hizo el nudo y sin apretarlo dió la segunda vuelta, necesitó una gran fuerza de tracción que indudablemente no tenía; se trata de una señora de setenta años, no muy robusta; para producir la constricción, constricción que hubiese cesado en el momento de perder el conocimiento. El nudo, en este caso, no hubiera quedado tan apretado como aparece en el cadáver, ya que al tirar de los dos cabos se construyen más fuertemente las dos partes laterales del cuello y muy poco la parte anterior donde estaba colocado el nudo. Puede aducirse, en contra de esto, la muerte por inhibición, pero ésta da signos diferentes de los hallados en la autopsia de este cadáver; además, como ya hemos dicho, el nudo estaba fuertemente apretado, cosa no probable en el caso de admitir esta hipótesis. Que con tres cuerdas juntas sin retorcere es mucho más difícil la estrangulación por el propio interesado, teniendo en cuenta que es poco

uniforme la compresión y puede aflojarse más fácil el lazo en el período convulsivo de la víctima, máxime en el caso presente, tan deficientemente anudado.

Que en ninguna de sus manos se aprecian surcos o huellas de violencia producidas por la cuerda.

Que las cuerdas, como ya hemos dicho, eran de las que se emplean en las persianas y se hallaban éstas viejas y apergaminadas, condiciones poco apropiadas para, con facilidad, poder aprisionar fuertemente un cuerpo cualquiera y, por último, que la mayoría de los legistas afirman que los muertos por estrangulación son homicidios y los de ahorcadura son por suicidio.

De los datos obtenidos en la necropsia y de los razonamientos anteriormente expuestos deducimos las siguientes conclusiones:

Primera. Que la muerte de doña Presentación Anadón Barceló ha sido debida a la constricción de la cuerda que el cadáver llevaba en el cuello (asfixia por sofocación).

Segunda. No podemos precisar la patogenia de esta muerte por el estado de putrefacción en que se encontraba el cadáver.

Tercera. Sin poder descartar de una manera absoluta la tesis del suicidio, nos inclinamos a creer, como más lógica, más veraz y más científica, que se trata de un homicidio. — **Jaime Penella, Manuel Ros Mateo, Julio Clemente Ostalé.**

Los agentes encargados de este suceso tampoco cejaron en su empeño de descubrir al criminal, porque participaban de la opinión de los técnicos.

DETENCION DEL ALTOR DEL HECHO

Así las cosas, el tiempo cubrió con la niebla del olvido el suceso de la calle de Soberanía Nacional, y hace unos días, hasta al repórter le sorprendió la noticia, cuando un amigo le afirmó, en plan confidencial:

—Antes de dos días estará detenido el autor de la muerte de doña Presentación Anadón.

Y pasó una semana; por fin, el domingo supimos que un vigilante de la barriada de San Ildefonso y calles adyacentes, llamado Eustaquio Gil, había detenido, en las primeras horas de la madrugada anterior, y en la calle de Peromarta, a un sujeto llamado Herminio Sampeiro Bermúdez, de 24 años, soltero, jornalero y sin domicilio.

Al entregarlo en Comisaría hizo constar el vigilante que la detención la había hecho cumpliendo órdenes de los agentes don Félix Muñoz Dorado y don José López Hernández, que así se lo habían encargado hacía unos días.

Avisados estos agentes, manifestaron que, en efecto, con ocasión de las diligencias practicadas por el Juzgado número 3, con ocasión de la muerte violenta de doña Presentación Anadón Barceló, ocurrida en 22 de septiembre de 1934, pusieron a disposición del Juzgado al Hermi-

Música, luz y alegría

Por “Teixi”



Para terminar las obras del Teatro de la Opera, de Madrid, “es preciso” invertir veinticuatro millones de pesetas.

nio, que luego fué puesto en libertad; a pesar de ello convencidos moralmente, por deducciones contenidas por ellos, de la culpabilidad de Sampeiro, habían observado algunos hechos que los afirmaron en su convicción, por lo que hacía bastantes días lo buscaban para proceder a su detención.

Dificultada ésta por carecer de domicilio en la actualidad, el presunto autor del crimen, encargaron a Eustaquio Gil la detención de aquél si, como ellos suponían, iba a alguna de las casas de mala nota que en el barrio existen.

Así ocurrió el domingo, y fué realizado el importante servicio.

CONFIESA HERMINIO SU CRIMEN Y DA DETALLES DE EL

Interrogado Herminio Sampeiro por los mencionados agentes y por el jefe de la Brigada de Investigación Criminal, señor Panzano, tras algunas débiles tentativas para probar coartadas, incurriendo en contradicciones, confesó de plano.

Y ya en plan de confesión, la hizo amplia y detallada.

El día de autos — relataba Herminio — estuvo en casa de doña Presentación por la mañana, marchándose después de una conversación anodina.

Al salir de allí fué a una casa de la calle de las Escuelas, ambas visitas hechas con el propósito de pedir algún dinero con el que poder comer, pues estaba en apuradísima situación económica. No se atrevió, sin embargo, y salió desesperado de esta segunda casa; entonces — dijo Herminio — tuvo un mal pensamiento y volvió a casa de doña Presentación.

Al entrar vió que nadie había en la portería; llamó y le abrió la puerta del piso la interfecta, que, un poco extrañada de la repetición de la visita, le franqueó la entrada y le invitó a entrar.

Sentáronse en el comedor, y Herminio, decidido ya, planteó crudamente la cuestión: necesitaba 50 pesetas, y si no las lograba por las buenas haría una barbaridad.

La dueña de la casa negó la cantidad pedida, disputaron, y Herminio, en su exaltación, la golpeó y la tiró al suelo.

Por efecto de la caída — o de los golpes — doña Presentación perdió el sentido, y entonces Herminio, entolecido, y sin darse perfecta cuenta de sus actos, salió a la cocina,

donde encontró la cuerda que arrojó al cuello de la víctima, inerte, débil e inmóvil.

Apretó y... a los pocos momentos, horrorizado y arrepentido, pero sin creer que había causado irreparable daño, en lo que no pensó nunca, huyó dando un portazo.

Tampoco — según asegura — tocó ni registró cajones ni armarios, ni se le ocurrió siquiera nada que se acercara a robo.

A los pocos días fué descubierto el cadáver, y él se enteró del crimen por conversaciones y por los periódicos.

Después el Juzgado, la cárcel, la libertad, una vida descarriada sin hogar ni cobijo, sin trabajo, hasta que, por fin, fué de nuevo detenido y confesó su delito.

Es posible que, allá en su interior, Herminio, después de su declaración detallada, haya notado renacer la tranquilidad que perdió aquella tarde de septiembre.

A preguntas de los agentes sobre su conocimiento y relaciones con la víctima, dijo Herminio que había sido presentado a ella unos seis meses antes del hecho por un sobrino de aquella llamado Emilio Barceló.

Tal presentación tenía por objeto la realización de unos trabajos de albañilería que le fueron encargados a Herminio por doña Presentación.

Reconoció era suyo un desatornillador que se encontró en la casa del crimen, y reiteró que ni al subir ni al bajar del piso había persona alguna en la portería, por lo que de nadie fué visto.

Algunos otros detalles sin interés facilitó el autor de la muerte de doña Presentación.

Pero, ¿lo ha dicho todo? Esta es la incógnita.

M. Z. A.

UNA NOTA

A los labradores que aún tienen partidas de trigo

La Asociación de Propietarios de Fincas Rústicas de Aragón comunicó por medio de esta nota a todos los labradores poseedores de partidas de trigo que, individual o colectivamente las hayan ofrecido para su venta a la Junta comarcal la obligación que tienen de poner en conocimiento de dicha Junta comarcal en el plazo de diez días, a contar del 8 de junio, el número de la calle o lugar del término municipal en que se encuentre almacenado el trigo propuesto a la Junta comarcal para su venta.

Para que en el hogar no haya olores desagradable dése brillo a suelos y

muebles con **Encáustico ALIRON**

INFORMACIONES DE MADRID

Vida política

El señor Chapaprieta dijo que los presupuestos se discutirían, a pesar de la obstrucción, rápidamente

MANIFESTACIONES DEL MINISTRO DE JUSTICIA

MADRID.—El ministro de Justicia recibió a una Comisión de la Confederación de Asociaciones de Inquilinos de España que hizo entrega al señor Casanueva de las conclusiones aprobadas en el último Congreso celebrado en el mes de marzo. En estas conclusiones se solicita la supresión de los lanzamientos de inquilinos que se encuentren en paro forzoso y la derogación de los decretos posteriores al de Alquileres de 29 de diciembre de 1931, por entender que no han desaparecido las causas que motivaron su aprobación.

También recibió el señor Casanueva a una comisión formada por representantes del Sindicato de Actores, Sociedad de Empresarios, Sociedad de Autores y Sociedad de Ejecutores, quienes hablaron al ministro del impuesto de mendicidad, que recae exclusivamente sobre las industrias de espectáculos, hecho notablemente injusto. Le pidieron, por tanto, la supresión de este impuesto a las salas de espectáculos y en todo caso que sea pagado por todas las industrias, aumentándose en unos céntimos la contribución y de esta forma se recaudaría mayor cantidad y para el contribuyente sería menos perjudicial. De no llegarse a esta solución tendrá que irse al cierre de los teatros, porque si no bastaba la crisis que padecen, la nueva Junta de Mendicidad no se recata en su propósito de llegar al cierre forzoso. Piden una solución para que pueda subsistir el teatro en España.

Después, al recibir el ministro a los periodistas, y refiriéndose a la información que había facilitado en días anteriores sobre el nombramiento de funcionarios judiciales, manifestó que le interesaba aclarar que lo de volver a los preceptos de la ley orgánica para la provisión de vacantes, no quiere decir que se derogue la legislación actualmente vigente, sino que, llevando a ésta el espíritu de la anterior, se evite que un juez recién entrado en la carrera regente un Juzgado que no sea de entrada y que un magistrado recién ascendido presida una sala de funcionarios que tengan una antigüedad de diez o doce años mayor que él.

DE LA VISTA DE INSPECCION A LAS PRISIONES

MADRID.—El director general de Prisiones, que ha regresado de su visita de inspección a varios penales, manifestó esta mañana que tanto en los de Cartagena como en el de Valencia, el estado de éstos era admirable respecto a disciplina y disposición de los servicios. Únicamente en el de Chinchilla había encontrado bastantes deficiencias, habiendo quedado en él un aparejador de obras para ver las que han de realizarse.

Agregó el director que mandará todos los elementos necesarios para su perfecto funcionamiento. Respecto a la visita que había girado en Teruel a unos terrenos para construcción de una nueva prisión, situados en la parte alta de la población, que han sido ofrecidos por el Ayuntamiento, dijo que estaban situados en el solar de la antigua plaza de toros, que ha sido derruida, y que si el arquitecto encontraba que eran aprovechables se aceptarían.

Terminó diciendo que estaba muy agradecido a las atenciones que había recibido durante su visita.

LO QUE DIJO EL MINISTRO DE HACIENDA

MADRID.—El ministro de Hacienda, al recibir a mediodía a los perio-

distas, les manifestó que le había visitado el ministro de la Guerra, con quien conferenció extensamente sobre el presupuesto de su departamento. Añadió que aún tendrán que celebrar una reunión, conjuntamente, los técnicos del Ministerio con el interventor general de la Administración del Estado.

Contestando a preguntas que le hicieron los periodistas, el señor Chapaprieta dijo que acababa de remitir a la Cámara otros presupuestos, quedando sólo por hacerlo los de Guerra e Instrucción Pública, con lo que cree que, a finales de semana, estarán remitidos todos.

Ya tienen allí el de Obras Públicas, que es el que pudiera ofrecer mayor discusión, por lo que entiendo que la cosa marchará ya perfectamente. Mañana comenzará la discusión del de Marina, y ya sin interrupción la de los restantes. Puedo asegurarles que habrá presupuestos, y que éste estará aprobado antes de la fecha que señalamos.

Los informadores interrogaron al ministro de Hacienda acerca de lo que hubiera de cierto en los rumores que vienen circulando acerca de una crisis parcial.

—Aunque soy el menos político de los ministros — dijo el señor Chapaprieta —, puedo asegurarles que, por ahora, no pasará nada. Se aprobarán el presupuesto y la ley de restricciones, habrá vacaciones parlamentarias, y en octubre compareceremos de nuevo ante el Parlamento hasta desarrollar la obra del Gobierno. No pasará nada.

LA COSECHA DE ACEITE, SEGUN EL SEÑOR VELAYOS

MADRID.—El ministro de Agricultura recibió a mediodía a los periodistas, ante quienes mostró su satisfacción por el viaje que acaba de realizar a Jaén.

Y me he encontrado — dijo el señor Velayos — con que los oliveros están muy alarmados ante la gran cosecha de aceite que, según dicen, les amenaza. No hay motivo para esta alarma. Las existencias que tienen de aceite procedentes de la actual cosecha difícilmente llegarán a cubrir el consumo hasta la próxima recolección, y por consiguiente no hay razón ninguna para que bajen los precios. Muy bien podría ocurrir lo contrario, para llegar a alcanzar el de 20 pesetas, que se estima como remunerador de todos los gastos de recolección. Los oliveros mostraron especial empeño en que para ordenar la producción olivarera y de regularizar el mercado las Cortes elaboren un estatuto, y creyendo el ministro que ello es de absoluta necesidad, si hemos de evitar constantes perturbaciones que se producen en el mercado, he ofrecido estudiar el asunto y llevar a las Cortes el correspondiente proyecto de ley.

EL SEÑOR LERROUX, EN LA PRESIDENCIA

MADRID.—A las cinco de la tarde llegó a la Presidencia el señor Lerroux, quien habló brevemente con los periodistas, sin hacer manifestaciones de interés.

Pocos momentos después llegó el ministro de Hacienda, señor Chapaprieta, y le preguntaron qué había de cierto a cerca del rumor de que iba a constituirse en España un nuevo Ministerio, el del Aire. Le preguntaron también si entraba en sus propósitos incluir los gastos correspondientes al citado Ministerio en el presupuesto del año 1936.

El señor Chapaprieta dijo que no tenía ninguna noticia relacionada

con la creación del nuevo Ministerio, y luego, humorísticamente, añadió:

—Lo único que pudiera ocurrir es que uno de los Ministerios actuales quedase en el aire.

EL SEÑOR CHAPAPRIETA VISITO AL JEFE DEL GOBIERNO

MADRID.—A las seis menos veinte abandonó la Presidencia el ministro de Hacienda, y dijo a los periodistas que había ultimado con el presidente lo referente al presupuesto de la Presidencia del Consejo. Añadió que en la sesión de mañana se discutirá el presupuesto de Marina, y los primeros que se leerán serán los de Obras Públicas y Estado.

Un periodista dijo al señor Chapaprieta que circulaba con insistencia el rumor de que las acciones nominativas de la Compañía Española de Minas del Rif iban a ser convertidas al portador, y rogó al ministro que hiciera una declaración oficial sobre este asunto.

El señor Chapaprieta contestó:

—Es la primera noticia que tengo, y sobre el asunto no hay nada, porque es a mí, naturalmente, al que corresponde autorizar. Como recordarán ustedes, la dictadura obligó a nacionalizar las acciones de dicha Compañía, y ella tiene un 75 u 80 por 100 de las acciones nominativas para mantener la nacionalización y una pequeña cantidad de acciones al portador.

El ministro dijo que esta etapa legislativa será muy intensa, porque los presupuestos se discutirán en el Congreso en sesiones dobles, simultaneándolos con la ley de Restricciones.

Como además — añadió — hay otras leyes que discutir, supongo que terminaremos nuestra labor parlamentaria a mediados del próximo mes, pues creo que estos temas no ofrecerán mucha discusión, máxime estando ausente del Parlamento la minoría socialista, que es la que más los discutiría.

MANIFESTACIONES DEL SEÑOR LERROUX

MADRID.—El señor Lerroux permaneció hasta las siete y media de la tarde en su despacho de la Presidencia.

Cuando se retiraba se limitó a manifestar a los periodistas que le aguardaban que marchaba a despachar con el presidente de la República.

—Y ustedes, ¿no me cuentan nada? — preguntó:

—Nada, como no sea que continúan los rumores.

—Esto es natural — respondió el señor Lerroux—. En la tierra los rumores son el aire, las olas en el mar y en la política los comentarios; pero, a fuerza de rumorear, algunas veces aciertan.

EN EL PALACIO NACIONAL

El presidente de la República no recibió audiencias

MADRID.—Su Excelencia el presidente de la República no recibió esta mañana audiencias, por haber acudido a la inauguración del grupo escolar Lope de Vega, acto al que asistió también el ministro de Marina.

ANUNCIE USTED EN
La Voz de Aragón

Nota de Obras Públicas

Sobre la continuación de las obras de acceso y extrarradio en Madrid

CONTESTANDO A UNA INTERPELACION Y A UNA CAMPAÑA

MADRID.—El ministro de Obras Públicas ha facilitado a la Prensa la siguiente nota:

“Días pasados un funcionario de las organizaciones socialistas tuvo una entrevista con el ministro de Obras Públicas, y en ella interpelló sobre la prosecución de las obras faraónicas emprendidas en Madrid por su caudillo Indalecio Prieto, ea su afán de que el presupuesto de este Departamento constituyese la lista civil de las masas revolucionarias o electorales, según que sus mufidores se encuentren en el destierro o en el Poder.

Aun cuando el lugar adecuado para interpelar al Gobierno es el Parlamento, el ministro expuso sin embargo su opinión sobre el caso concretado en que lo ocurrido ahora es sencillamente que el Gabinete de acceso y extrarradio comprometió obras por cuantía mucho mayor que la prevista en las consignaciones presupuestarias. Agotadas éstas es necesario cumplir la ley solicitando créditos, y es bien sabido por los conatistas a lo que se exponen cuando aceptan compromisos no garantizados en el presupuesto.

En un periódico que combate al Gobierno y a todas las Empresas de servicios cuando uno y otras le niegan subsidios indebidos se utiliza el caso para sacar de la incomprensión del problema esta paralización, fácilmente previsible si se hubiera estimado la insuficiencia de los caudales públicos para extinguir el paro por procedimientos destructores del capital invertido en obras totalmente improductivas.

Se trata, pues, de modos distintos de enfocar un problema de perspectivas bien diferentes. Y cuando el Gobierno se dispone a cambiar el rumbo de la economía pública no es razonable pedirle que prosiga orientaciones que trajeron sobre España, y especialmente sobre Madrid, un rastro de violencias y crímenes que él está resuelto a borrar totalmente, cerrando las caminos que a ella conducen. Y uno de éstos es el desorden financiero y administrativo instaurado como norma por los inventores de un orden social tan absurdo como brutal e injusto. A pesar de ello el Gobierno ha presentado un proyecto de ley para tomar de modo extraordinario esa insuficiencia circunstancial, y por esto tendrá solución ese problema temerariamente suscitado”.

En el Palacio de Comunicaciones

Para proveer a España de una instalación completa de estaciones emisoras radiotelefónicas

MADRID.—Esta mañana, en el salón de actos del Palacio de Comunicaciones ha tenido lugar la apertura de los pliegos presentados al concurso abierto para proveer a España de una instalación completa de estaciones emisoras de radiotelefonía.

Los pliegos presentados han sido cuatro.

El primero leído correspondió al presentado por la Sociedad francesa independiente de T. S. H., cuyo proyecto importa un total de unos 52 millones de pesetas.

La segunda proposición la suscribe la Casa Phillips y tiene un importe aproximado de 19 ó 20 millones.

El tercer plego está suscrito por el consorcio formado por las marcas “Standard”, “Marconi”, “Telmar” y “Telefunken” e importa unos 33 millones.

Y por último la cuarta proposición, que suscribe la entidad denominada “S. I. C. E.”, y cuyo importe es difícil de calcular de momento por haberse presentado cuatro variantes para cada una de las estaciones que se piden en el concurso.

El pliego de condiciones, que, aprobado por el anterior ministro de Comunicaciones señor Jalón, se publicó oportunamente en la “Gaceta”, fijó, entre otras circunstancias, como principal detalle el número de las estaciones emisoras, su potencia y lugar de emplazamiento de que habíamos de disponer en España. Tuvo en cuenta para ello las ondas que nuestro país tiene asignadas por el último Congreso de Lausana y el hecho de que no sea posible aumentarlas en Congresos sucesivos por la gran demanda de ellas que continuamente hacen las demás naciones. Igualmente consideró que los más grandes núcleos de población se reparten en nuestro país por el litoral

y en el centro y convenía una adecuada distribución de las estaciones.

En consecuencia establecieron como base las siguientes estaciones: dos en Madrid, una de onda larga y otra de onda y media; otras seis, de onda y media también, en Barcelona, Sevilla, Galicia, Vizcaya y Tenerife. Asimismo se previó el emplazamiento de otras dos estaciones retransmisoras en Oviedo y Murcia, lo que no excluye que, una vez terminada, a la vez pueda establecerse alguna otra estación retransmisora si fuera necesario.

El emplazamiento que deberán tener unas y otras emisoras ha sido asimismo objeto de detenido estudio, habiéndose llegado a estas decisiones: las de Madrid se colocarán a unos 30 kilómetros de la capital y es posible que las dos, la de onda larga y la regional, de onda y media, estén instaladas juntas; la de Barcelona se situará a unos 13 kilómetros de la capital catalana; la de Sevilla, a unos 14 de esta población; la de Levante, a 12 kilómetros de Valencia; la de Galicia, a unos 12 kilómetros de Santiago, y la de Vizcaya, a unos 20 de Bilbao. Las dos retransmisoras se situarán a unos cinco kilómetros de Murcia y de Oviedo.

Almorranas, Varices, Ulceras

Cura radical

SIN OPERACION

JAIME LEDESMA

Especialista del Hospital de la Cruz Roja, en enfermedades de la Piel, Venéreo y Sífilis

ALFONSO I, 16, pral. Consulta 11 a 1
ZARAGOZA

DE MADRID Y PROVINCIAS

Nuevas escuelas

S. E. inauguró ayer el grupo escolar "Lope de Vega"

S. E. INAUGURO AYER EL GRUPO ESCOLAR LOPE DE VEGA

MADRID.—Esta mañana se inauguró el grupo escolar Lope de Vega. El nuevo grupo está instalado en lo que fué Granja de Usera, frente al cementerio de los Ingleses. Ocupa toda la manzana. Tiene amplias naves escolares, magnífica piscina, solarium y trece clases en las que pueden albergarse 650 niños.

Hay, además, instalados anejos, desde hace bastante tiempo, cinco pabellones Docker que no serán clausurados y en ellos se seguirá dando enseñanza, puesto que este grupo es insuficiente para absorber a la población escolar de la barriada.

Al acto asistieron el señor presidente de la República, el secretario de la Presidencia, señor Sánchez Guerra; el ministro de Marina, señor Ruy Villanova; el gobernador, señor Morata; el alcalde de Madrid, señor Salazar Alonso; el subdirector general de Seguridad, señor Fernández Matos; el director general de Primera Enseñanza, señor Noguera, y varios gestores del Ayuntamiento e inspectores de Primera Enseñanza.

Al llegar Su Excelencia la Banda Municipal interpretó el himno nacional, que los niños escucharon con respeto. Después Su Excelencia recorrió todas las clases y se detuvo especialmente en la de párvulos, acariciando a los niños que cantaron diversas canciones.

Acudieron también a este grupo los niños del grupo escolar de Peñalver y los del Magdalena Fuentes, que interpretaron también canciones ante Su Excelencia y demás invitados, dirigidos por el maestro Benedicto.

Después el señor Salazar Alonso pronunció un breve discurso, en el que dijo que al inaugurar este grupo se limitaba a presentar a los niños a Su Excelencia el presidente de la

República, que tanto ama a la infancia y que les dirigirá unas palabras tan cariñosas como él acostumbra a pronunciarlas.

Después habló el señor Royo Villanova, que se limitó a dejar la palabra al presidente de la República.

Al comenzar a hablar Su Excelencia fué vitoreado por los muchachos con gran satisfacción. Comenzó diciendo que hay que hablar a los mayores para, de esta forma, abrir la inteligencia de los pequeños. Siempre —dijo— los Gobiernos se desvelaron por las escuelas, pero cuando vino la República este afán culminó y llegó a revestir caracteres de verdadera preocupación, que se ha traducido en la creación de hermosos grupos escolares en toda España, y sobre todo, en Madrid. Este acto —agregó— se celebra en un sitio y en una fecha simbólica. El marco de una granja agrícola es en extremo adecuado para instalar en él un grupo escolar. Esto indica que siempre debemos tener puesta la vista en el campo; debemos tener siempre la vista puesta en la siembra que se ha de hacer para formar futuras generaciones. Puede haber campo sin ciudad, pero no ciudad sin campo.

La fecha es simbólica, porque en el centenario de Lope de Vega se recuerda una figura inmensa que no debe de asustar, sin embargo, en su inmensidad, porque su grandeza es al mismo tiempo alegría optimista y humana y Lope supo siempre, en estos campos, a orillas del Manzanares, vivir todas las alegrías para transmitir las a las generaciones posteriores. Tanta alegría debe ser estímulo de los niños y servirles para abrirse camino en los trabajos venideros.

Después los niños fueron obsequiados con caramelos y al salir Su Excelencia fué ovacionado por el vecindario de la barriada que acudió a saludarle en masa.

El viaje del señor Lerroux

El jefe del Gobierno presenció la típica romería del Rocío

VISITO EL MUSEO ARQUEOLOGICO Y EL PARQUE

SEVILLA. — El presidente del Consejo, señor Lerroux, recibió esta mañana las visitas del exministro de Comunicaciones, señor Jalón, que llegó, procedente de Huelva, y del general Villabril, jefe de esta División. A éste le felicitó el jefe del Gobierno por el brillante desfile de las fuerzas realizado ayer en la base aérea de Tablada, con motivo de la entrega de la bandera a la segunda escuadra de Aviación.

A las doce salió el señor Lerroux, en automóvil, acompañado del subsecretario de la Presidencia, señor Moreno Calvo, y del alcalde, dirigiéndose al Museo Arqueológico, fundación particular del exmatador de toros Francisco Palomares.

Después de visitar el Museo, marchó el señor Lerroux al Parque de María Luisa, donde estuvo paseando con sus acompañantes. Desde el Parque se dirigió el presidente al domicilio del subsecretario de la Presidencia, señor Moreno Calvo, donde se hospeda.

A las cuatro de la tarde salió en automóvil, para el lugar donde se celebraba la romería, en donde se congregaban unas 30.000 personas, ocupando toda la explanada del santuario.

El señor Lerroux descansó bre-

ves instantes en una finca del señor Moreno Calvo y seguidamente regresó a Sevilla.

SALIDA DE SEVILLA

SEVILLA.—El gobernador nos dijo que el señor Lerroux había regresado muy satisfecho de su estancia en el Rocío, pero que el viaje había resultado molestísimo por la constante polvareda con que se luchó en el recorrido. El señor Lerroux fué objeto de un magnífico

recibimiento y reiterados obsequios por parte de los romeros. Visitó la ermita y permaneció dos horas en Almonte. Al iniciar su regreso a Sevilla fué objeto de una cariñosa despedida.

El señor Lerroux salió para Madrid a bordo del "Douglas", a las once y cuarto de la mañana. Le acompañaba el subsecretario de la Presidencia, el director general de los Servicios de Aeronáutica; el comandante Franco, ayudante de don Alejandro el secretario particular del mismo y el alto personal de la L. A. P. E. Acudieron también a despedir al señor Lerroux todas las autoridades civiles y militares y le rindió honores una compañía de Aviación con bandera y música.

LLEGADA A MADRID

MADRID.—A las doce y veinticinco llegó en avión al aeropuerto de Barajas el señor Lerroux. Había salido de Sevilla a las once y cuarto.

Después de saludar el señor Lerroux a las personas que esperaban su llegada y felicitar al director general de Aeronáutica, por el feliz viaje realizado, subió el presidente del Consejo a su coche oficial y, acompañado del señor Moreno Calvo, se dirigió a su domicilio particular.

A CADIZ

Para declarar en el proceso de Casas Viejas

HAN SALIDO VARIOS OFICIALES

MADRID.—Ayer salieron con dirección a Cádiz, con objeto de declarar en el proceso de Casas Viejas, los tenientes Artal y Sancho.

También salió de Teuán, con el mismo fin, el teniente Gobar.

EN VALDEMORO

Homenaje al subsecretario de Guerra

EN LA CASA DONDE ALARCON ESCRIBIO ALGUNAS NOVELAS

MADRID.—En la casa donde Pedro Antonio de Alarcón escribió en Valdemoro sus famosas novelas "El Niño de la Bola" y "El capitán Veneno", se celebró ayer un banquete en honor del subsecretario de Guerra. Fué un homenaje ofrecido por el pueblo al general Fanju, que desde hace catorce años reside en aquella localidad.

Asistieron al acto más de cien personas, presididas por el homenajeado, el alcalde y don Segundo Rincón, propietario de la finca que habitó Alarcón, el gran cronista de la guerra de Africa de 1860.

LEA USTED SIEMPRE "LA VOZ DE ARAGON"

Manifestaciones del señor Gil Robles

Por orden expresa suya queda suspendida indefinidamente la revista "J. A. P."

ESTE AÑO NO HABRA MANIOBRAS GENERALES DEL EJERCITO

MADRID. — A las 2'25 de la tarde recibió el ministro de la Guerra a los informadores, el cual manifestó que por informe del Consejo Superior de Guerra había decidido suspender este año las maniobras generales del Ejército, que serán sustituidas por maniobras de las diferentes divisiones y por intensifica-

ción de ejercicios en las Escuelas prácticas. Todo esto se realizará en el mes de septiembre.

Dijo, además, que la revista semanal "J. A. P." había sido suspendida indefinidamente por orden expresa suya. Esta decisión obedece a que hace dos días se habían cometido en dicha revista imprudencias de expresión que la censura había dejado pasar, pero que él no podía permitir.

Navarra

Los terratenientes piden que el Gobierno retire el trigo sobrante

SOLDADO QUE SE AHOGA AL BARNARSE

PAMPLONA. — Ayer se encontraban bañándose varios soldados del regimiento de Infantería número 14, de guarnición en Pamplona. Uno de los muchachos, llamado Manuel Cuesta Palacios, natural de Castejedo de Cortes (Asturias), desapareció entre las aguas y pereció ahogado.

Se han practicado, sin resultado, sondeos para hallar el cadáver.

MUERTO POR UNA CAMIONETA

PAMPLONA. — Ayer, cuando se dirigía el público al campo de San Juan para presenciar el encuentro Osasuna-Zaragoza, una camioneta con una sección de guardias de Asalto atropelló a un joven de 20 años llamado Julio Pellicer, que resultó con la fractura de la base del cráneo, a consecuencia de la cual falleció.

Con este motivo se promovió un pequeño alboroto entre el público que presenció el suceso.

PIDEN SEA RETIRADO EL TRIGO SOBRANTE

PAMPLONA. — La Asociación de Terratenientes de Navarra, teniendo en cuenta la ley de Autorizaciones trigueras que acaban de votar las Cortes, ha dirigido varios telegramas a Madrid solicitando que el sobrante de trigo de la cosecha, que se calcula en unas 10.000 toneladas, sea retirado por el Gobierno, operación que podría hacerse fácilmente contando con la buena disposición de las Juntas provinciales y de las constituidas últimamente en las comarcas.

Los telegramas han sido dirigidos al ministro de Agricultura, al de Industria, don Rafael Aizpún, como diputado por Navarra; al subsecretario de Industria, don Miguel Gor-

tari, también navarro, y al decano de los parlamentarios navarros, exconde de Rodezno.

LOS TRANSPORTES POR CARRETERA

PAMPLONA. — Ha salido para Madrid una Comisión formada por los diputados provinciales señores Ochoa, Monzón y Frauca, en representación de la Diputación, para gestionar varios asuntos de trascendencia, principalmente el que se refiere a la concesión de exclusivas de transporte por las carreteras de Navarra, por parte del Ministerio de Obras Públicas, puesto que en la concesión que se ha otorgado recientemente se ha vulnerado el pacto que Navarra tiene con el Estado sobre transporte.

REAPERTURA DE LAS CASAS DEL PUEBLO

PAMPLONA. — Por disposición gubernativa se ha autorizado la reapertura de la Casa del Pueblo de Tudela y otras localidades de la provincia y demás Centros sindicales afecta a la U. G. T., que se hallaban clausurados desde el movimiento de octubre.

ANTE LA ANUNCIADA HUELGA DEL RAMO DE LA CONSTRUCCION

PAMPLONA. — Se han reunido los obreros del ramo de la construcción, afectos al Sindicato de Obreros Profesionales, para tratar de la cuestión planteada por los patronos y principalmente de la huelga anunciada para el día 14.

La reunión se limitó a un cambio de impresiones, y parece que predominó el criterio de agotar todos los medios conducentes a un arreglo amistoso en el que se tengan en cuenta las pretendidas reivindicaciones obreras

CONGRESO PROVINCIAL

La Federación Española de Trabajadores

CONCLUSIONES APROBADAS

MADRID.—El Congreso Provincial de la Federación Española de Trabajadores, que inició sus tareas el lunes de la semana anterior, celebró en la madrugada de ayer su sesión de clausura, aprobando las siguientes conclusiones:

Reglamentos del Congreso, de la Federación y de régimen interior de la misma.

Que de las fianzas de alquileres, agua, electricidad, teléfonos, etc., se deje para resolver el paro obrero un



Veto
protege al hombre

Veto S. A., de Zurich (Suiza)

le garantiza absolutamente que

una sola gota de su potentísimo microbicida

basta para evitar e inmunizarse, instantánea y eficazmente, contra la sífilis y toda enfermedad sexual

Venta en

FARMACIA MODERNA
RIVED Y CHOLIZ
RIOS
ETC., ETC., y
en todos los Centros
de específicos
de Europa y América

SE APLICA CON CUENTA-GOTAS

NO MANCHA
NO IRRITA
NO ES VENENOSO
NO SE DESCOMPONE
DURA SIEMPRE

Delegación aragonesa:

L. LOPEZ
Germanías, 27, pral.
Teléfono 58-96
ZARAGOZA

NOTICIAS DE TODA ESPAÑA

2 por 100, cuyo importe sería de seis o siete millones de pesetas.

Prohibición a los funcionarios del Estado, militares retirados y a todos aquellos que perciban sueldos del Tesoro de ocupar puestos de trabajo en entidades y oficinas particulares, con objeto de disminuir el número de parados.

Creación de un Secretariado técnico de la Federación Española de Trabajadores.

Propuesta de la Unión Obrera Campesina sobre contratos de trabajo, salarios, etc., etc.

Reglamento de la Unión de Profesiones.

Ordenación del trabajo en la capital.

Creación de trabajo de la Federación.

Se nombró el Consejo de disciplina y a continuación fué designado el siguiente Comité ejecutivo:

Presidente, don Anastasio Inchausti Muro; vicepresidente, don Julián Peris Mencheta; secretario, don Rafael Rosy Cornelio; vicesecretario, don Pedro Leal Sánchez; vocales, don José Salmas Serrano, don Manuel Barragán Notario, don Antonio Pérez Domínguez, don Ulpiano Alfonso Navarro y don Ismael Herranz Carrillo.

EN UNA FABRICA DE CONSERVAS

Mortal accidente de trabajo

MURIO ASFIXIADO. — BOMBEBROS CON SINTOMAS DE ASFIXIA

MADRID. — En una fábrica de conservas establecida en la calle de Alcántara, número 34, ocurrió un accidente que ha costado la vida a un obrero.

Esta mañana el operario Isabelo Calvo, de 18 años, que vivía en el Puente de Vallecas, bajó a un pozo que sirve para conservar fresco el champignón dedicado a las conservas. Sin duda las emanaciones de este producto produjeron síntomas de asfixia al obrero. Bajaron rápidamente algunos compañeros y encontraron al muchacho tendido en el suelo y medio asfixiado. Quisieron sacarlo fuera del pozo, pero también éstos sintieron síntomas de asfixia y tuvieron que salir rápidamente. Se llamó al Cuerpo de bomberos y lograron extraer al obrero Isabelo, pero cuando salió a la calle ya era cadáver.

También sintieron síntomas de asfixia algunos de los bomberos que bajaron al pozo.

IMPRUDENCIA

Niño herido por una bicicleta

EN EL PUENTE DE VALLECAS

VALLECAS (MADRID). — A las siete y media de la tarde de ayer, y en ocasión en que se hallaban jugando en la calle de la Libertad los niños Antonio Ayjón y Miguel Castro García, ambos de 11 años de edad, este último echó a correr y se metió materialmente debajo de una motocicleta que por allí pasaba. Fué trasladado inmediatamente a la Casa de Socorro del Puente de Vallecas, donde fué asistido por los médicos de guardia, señores González Edo y Lorenzo Cortés, que procedieron a practicarle la primera cura de urgencia, pero sus esfuerzos fueron inútiles porque a los pocos momentos la desgraciada criatura dejaba de existir. Del hecho se dió cuenta al Juzgado de guardia.

La moto causante del atropello era la número 47.692. de Madrid, propiedad de don Miguel Salido Montoro, que es quien la conducía en el momento del atropello y que ha quedado a disposición del juez municipal.

Información de Cataluña

Se han celebrado con gran concurrencia las fiestas de la Pascua de Pentecostés

MANIFESTACIONES DEL GOBERNADOR GENERAL

BARCELONA. — El gobernador general interino, al recibir hoy a los periodistas les dijo que ayer, acompañado del general de la División y de otras autoridades, asistió a la inauguración de los nuevos cuarteles en la Riera Magoria.

—Se trata —dijo— de una obra que merece todos los elogios. Cuanto yo pudiera decir sería poco comparado con la realidad. Los nuevos cuarteles constituyen un modelo en su género, no ya tan sólo por la edificación en sí, sino por las condiciones y alicientes que para el soldado reúnen. Con ello se ha pretendido y logrado que la vida en el cuartel sea para el soldado una continuación de su vida en el hogar. La vida cuartelera de hace veinticinco años desaparecerá en lo sucesivo, pues los cuarteles serán verdaderas escuelas de ciudadanos en todos los aspectos de la vida. Reúnen inmejorables condiciones higiénicas y además cuentan con campos para practicar toda clase de deportes. En el salón de banderas tuvo lugar un lunch en honor de los invitados y, según manifesté al señor Sánchez Ocaña, tengo intención de invitar a los representantes de la Prensa y corresponsales de diarios nacionales y extranjeros, para que efectúen una visita a los nuevos cuarteles, con objeto de que sea conocida por todo el mundo la importancia de la gran obra realizada, que, sin ninguna clase de dudas, puede ser proclamada como la mejor de las que hoy existen, tanto en Europa como en América.

Añadió el señor Pich y Pon que por la tarde acudió al Parque de Montjuich, donde celebraron unas fiestas, habiendo visitado la Feria de Muestras.

—¿Se ha entrevistado usted con el ministro de Instrucción Pública?

—Sí; hemos celebrado una extensa conferencia, que se ha desarrollado en términos de verdadera cordialidad. Examinamos en ella los problemas de la enseñanza en su relación con el Estatuto, tanto en su aspecto universitario como en el de las escuelas que dependen de la Generalidad y el Ayuntamiento. Debo proclamar que el señor Dualde, en su calidad de ministro de Instrucción, ha ofrecido dar toda clase de facilidades para la rápida solución de los problemas planteados. No se trata de un desconocedor de Cataluña, sino de un amante de ella, de un catalán de corazón, que conoce y ha vivido y estudiado todos los problemas de nuestra tierra. A nadie, por tanto, puede extrañar que el ministro, con verdadero interés,

haya solicitado de mí una extensa relación del actual momento en su triple aspecto económico, político y social de Cataluña. El señor Dualde es buen amigo de Cataluña y prestará todo su apoyo a aquellas cosas que favorezcan a nuestra región y no ofrezcan recelos ni dudas a nadie, ni hoy ni en un mañana no lejano. Lo que hay que evitar es que impere el espíritu exclusivista en favor de un determinado partido y en perjuicio del interés de la mayoría de la opinión pública y el crear extremismos de derecha o de izquierda que signifiquen entorpecimiento en la obra pro cultura de Cataluña.

LAS FIESTAS DE LA PASCUA DE PENTECOSTES

BARCELONA. — Como todos los años, se han celebrado con gran animación las fiestas de Pascua de Pentecostés. Durante todo el día de ayer fueron numerosas las personas que visitaron las playas del litoral.

En todo Cataluña se celebra también hoy, como es tradicional, la fiesta del lunes de Pascua, continuando los excursionistas en campo y playas. En Barcelona es festivo en todos los Centros oficiales.

Con motivo de la Pascua se encuentran en esta ciudad buen número de entidades artísticas y musicales francesas, entre las que destacan la banda municipal L'Unión Musical de Puiga Serier, La Lire Beaucairoise y La Gerve Artistique et Musicale de Saint Etienne, que dieron conciertos en la plaza de la República y en el Parque de la Ciudadela.

Esta mañana llegó también la Asociación "Barons des Carabettes", de Montpellier, que hizo ofrenda de un ramo de flores al pie de la estatua de Jaime el Conquistador, que figura en la fachada de la Casa de la Ciudad.

Los excursionistas franceses y Agrupaciones artísticas antes citadas procedentes de Toulouse, Montpellier, Perpignan y Alvy que han venido para visitar la Feria de Muestras, estuvieron ayer tarde en las oficinas de la Sociedad General de Banca, donde fueron obsequiados con un lunch.

El número de excursionistas pasa de 500.

También asistió al acto el cónsul de Francia en Barcelona.

EXPOSICION FOTOGRAFICA

BARCELONA. — Ayer se inauguró el III Salón Internacional de Arte Fotográfico de Barcelona, organizado por la Agrupación Fotográfica de Cataluña.

Asistieron las autoridades. La Exposición está instalada en las galerías subterráneas de la plaza de Cataluña.

En el certamen figura una variada colección de trabajos notabilísimos y están representadas las siguientes naciones: Checoslovaquia, Austria, Estados Unidos, Holanda, Inglaterra, Francia, Italia, Yugoslavia, China, Bélgica, Portugal, Polonia, Rumania Letonia, Suecia, Suiza, India, Hungría, Sudáfrica y Alemania.

JOMENAJE A LAS AUTORIDADES EN CALDAS DE MONTBUY

BARCELONA. — Con motivo de la clausura de la tercera Feria de Muestras y de ganado que se celebra en Caldas de Montbuy se han organizado varios actos en honor del gobernador general de Cataluña, consejero de Economía de la Generalidad y general jefe de la cuarta División, quienes se trasladaron esta mañana a aquella población.

Las autoridades llegaron a las once y media y visitaron la feria de ganados, instalada en el paseo del Remei, en la que exhiben ejemplares de la Granja de la Generalidad.

A mediodía visitaron el pabellón de la Feria-Muestrario, después de recorrer la población, celebrándose luego la recepción de las comisiones en el salón de actos del Ayuntamiento.

Por la tarde, después del banquete con que fueron obsequiadas las autoridades, visitaron la Granja de la Generalidad, y a las ocho de la noche se celebraba la sesión de clausura de la II Feria-Muestrario y de Ganado.

DETENCION DE UNA BANDA DE PRECOSES MALEANTES

BARCELONA. — En Badalona han sido detenidos tres muchachos de 14 y 15 años de edad que, en unión de dos más que se han ausentado de la localidad, constituían una banda de ladrones.

La primera fechoría que cometieron fué en un hotel de aquel término, cuyos dueños entregaron las llaves a los familiares de uno de los detenidos por si ocurría algo mientras ellos estaban ausentes. Los ladrones se apoderaron de 8 pesetas y objetos de valor que encontraron. Más tarde robaron todas las cañerías de plomo de la conducción de aguas al establecimiento de baños de la playa y últimamente venían realizando sistemáticamente toda clase de despojos.

Se han dado órdenes para la busca de los dos muchachos que faltan. Uno de ellos marchó a Blanes y el otro se dirigió a Sevilla, desde donde escribió a sus compañeros para que fueran a reunirse con él, pues el terreno estaba bien abonado para seguir robando.

LE ATRACARON

BARCELONA. — Cuando paseaba

por la "torre Baró" Juan Ibáñez, le salieron dos sujetos al paso y pistola en mano le obligaron a que les entregara cuanto de valor llevaba encima.

El atracado propuso a los desconocidos que se pasaran por su casa, donde les abonaría por todo lo robado, pues se trataba de recuerdos de familia que deseaba conservar.

Naturalmente, los atracadores no accedieron a sus pretensiones.

EL SUMARIO POR ESTAFA AL BANCO DE ESPAÑA

BARCELONA. — En el Decanato de los Juzgados se ha recibido un exhorto del Juzgado número 12 de Madrid, que instruye sumario por estafa de cerca de dos millones de pesetas al Banco de España contra los procesados Villapadierna y Finicio, para que se reciba declaración al teniente de navío de la Aeronáutica naval don Emilio Lecuona, interrogándole sobre el grado de amistad que le une con los procesados y dónde estuvo con ellos durante su estancia en Barcelona.

NO LES PERMITIERON ENTRAR EN FRANCIA

BARCELONA. — Procedentes de Cervere han llegado a Barcelona 500 obreros españoles que se dirigían a Francia para los trabajos agrícolas, a los cuales no se les ha permitido el paso por la frontera.

DETENCION DE LOS AUTORES DE UN ROBO

BARCELONA. — La Brigada de Investigación Criminal ha facilitado la siguiente nota:

"Aproximadamente a las tres de la madrugada se comunica a esta Brigada haberse cometido un robo en la Librería Francesa, sita en la Rambla del Centro. Iniciadas las investigaciones fué detenido en una pensión de la misma casa de la librería el maleante Miguel Mateo, "El Zaragata". Interrogado en las oficinas de la Brigada confesó haberse hospedado en aquella pensión para facilitar la llave del portal a otros maleantes llamados Domingo López, "El Gallego", y Manuel Moros, "El Pedro".

Con la citada llave estos individuos consiguieron entrar en el portal y dirigirse al piso principal, que está por alquilar, en el que penetraron violentando la puerta y desde aquel piso, por una claraboya que comunica con la tienda y auxiliados de una escalera, se descolgaron hasta la misma, apoderándose de 643 plumas estilográficas de diversas marcas, valoradas en 17.000 pesetas.

Personal de la Brigada consiguió detener hoy mismo a los autores del robo, encontrando en el domicilio de "El Gallego" todas las plumas robadas, que, junto con los detenidos y útiles para el robo, fueron puestos a disposición del Juzgado.

LA BENEMERITA DETIENE A UNOS LADRONES

BARCELONA. — La Guardia civil de Moncada dió el alto a unos sujetos que iban cargados con géneros producto de varios robos cometidos en las casas de campo y "torres" de aquellos alrededores. Los desconocidos dispararon sus pistolas contra la Guardia civil, que se vió obligada a contestar a los disparos, sin que hubiera que lamentar ningún herido.

Se consiguió detener a tres individuos que llevaban varios fardos con géneros. Se les ocuparon armas.

Se llaman Manuel Miralles, Eloy Martín y José Esteban.

AHOGADO CUANDO SE BAÑABA

LERIDA. — En la piscina del campo deportivo, y cuando se hallaba bañando, pereció ahogado Ramón Rivas, de 15 años.

ENCUENTRAN UN CADAVER

LERIDA. — Cerca de la presa de la Canadiense, en el río Segre, ha sido hallado, en completo estado de descomposición, el cadáver de una mujer, que no ha sido identificada.

estómago
intestinos

Una buena digestión asegura la salud y equivale, en la mayoría de los casos, a robustez y bienestar físico e intelectual. EL ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS ayuda a las digestiones, tonifica y abre el apetito; cura el dolor de estómago, acidez, vómitos, dispepsia, diarreas en niños y adultos, dilatación y úlcera de estómago, etc., etc.

ELIXIR ESTOMACAL
SAIZ DE CARLOS

VENTA EN FARMACIAS
PRECIO 5.85 PTS
INCLUIDO IVA

MAS INFORMACION NACIONAL

EN LA CARCEL MODELO

Se celebrará la vista de la causa por un asesinato

LA PETICION FISCAL

MADRID.—Mañana, en la Cárcel Modelo, se celebrará la vista de la causa por la muerte del administrador de los Saltos del Alberche contra Antonio Fernández Rodríguez, supuesto autor del asesinato. Actuará de defensor el letrado señor Rulanchas.

El fiscal, señor Valenzuela, en sus conclusiones provisionales, califica los hechos como constitutivos de un delito de asesinato y pide se imponga al procesado la pena de veinte años de reclusión y cinco por la tenencia de armas.

AL REGRESAR A MADRID

Al intentar despegar un avión choca con otro que le seguía

RESULTARON CON IMPORTANTES AVERIAS

SEVILLA.— Los aparatos de la primera escuadra de Aviación de guarnición en Getafe, que vinieron a Sevilla con motivo de la entrega de la bandera a la segunda escuadra, regresaron esta mañana a Madrid, a excepción de dos que chocaron cuando aun se hallaban en el suelo y habían arrancado para intentar el despegue.

La causa del accidente fué que a uno de los aparatos se le pinchó una rueda del tren de aterrizaje y describió un forzado viraje durante el cual fué alcanzado en la cola por el aparato que le seguía.

Los pilotos no han sufrido lesión alguna.

Los dos aparatos tienen averías de importancia y quedarán para su reparación en este aeródromo.

EL "NORMANDIE"

Ha establecido un nuevo "record"

EN SU VIAJE DE REGRESO A FRANCIA

NUEVA YORK.— El trasatlántico "Normandie" ha establecido un nuevo "record" en su viaje de regreso.

El "Normandie" salió de Nueva York para El Havre el viernes, y entre el medio día del sábado y el medio día del domingo había cubierto 711 millas náuticas, lo que supone una velocidad media de 30'91 nudos durante las 24 horas de travesía.

El "record" anterior para la distancia recorrida en un día era de 688 millas, que estableció el trasatlántico alemán "Bremen", el 8 de marzo de 1934.

EN AMIENS

Más de cien intoxicados en un banquete

ASISTIAN A UN CONGRESO DE MEDICINA

PARIS.— Con ocasión de un Congreso de Medicina que se ha celebrado en Amiens, más de un centenar de congresistas han resultado intoxicados después de un banquete. Las autoridades han ordenado la apertura de una información.

La fiesta de toros

"Niño de la Palma", Ortega y La Serna triunfan en la feria de Algeciras

Una gran tarde de "El Estudiante", en Madrid.—Éxitos de Noaín, el "Soldado", Garza y Cester.—Desafortunado debut de la viuda de "Atarfeño"

CORROCHANO, EL ESTUDIANTE Y CURRO CARO

MADRID.— Un toro de González, para Corrochano. En los primeros capotazos Corrochano fué derribado. Se levantó el diestro y le dió varios lances, quietos y ceñidos.

Faena breve y eficaz para tres pinchazos y media.

El cuarto toro, de Bernardo Escudero, fué devuelto al corral, sustituyéndolo por otro de Gabriel González. Corrochano hace una faena de alifio, cerca y decidido, pero sin lucimiento. Cuatro pinchazos y una entera.

El Estudiante fué ovacionado en verónicas. Dió siete pases naturales, pases de derecha, adornados, por alto y de pecho. Tres pinchazos bien señalados y una entera. (Ovación).

En su segundo dió varios naturales suaves. Un pinchazo. Dió tres más y una entera.

Curro Caro toreó a su primero de cualquier manera, dando trapazos por la cara y terminando con media.

En su segundo tampoco hizo nada. Parte del público gritaba y la otra parte se marchaba de la plaza. Un pinchazo y media tendida.

VAZQUEZ, PAREJO Y EL SEÑORITO

TETUAN DE LAS VICTORIAS.— Ganado de Tovar, mansurrón y desigual.

Adolfo Vázquez, de Méjico, mal en ambos.

José Parejo, valiente, deslucido. Paco Hidalgo, bien, sin excederse, siendo revolcado varias veces.

El Señorito, voluntarioso y valiente.

DEBUT DE LA VIUDA DE ATARFEÑO

GRANADA.— Dos becerros de Villamarta, regulares. Luisita Jiménez, viuda del novillero Atarfeño, demostró falta de entrenamiento con el capote. Muleteó distanciada. Entró a matar de mala forma, siendo achuchada. En varias ocasiones se retiró al burladero, sufriendo desvanecimientos. Tuvo que retirarse a la enfermería.

El bicho lo mató el sobresaliente Eduardo Navarro, brevemente.

El segundo también lo despachó Navarro después de una faena de alifio.

Después se lidiaron cuatro novillos de la misma ganadería.

Niño de la Palma regular con el capote. Mal con la muleta y con el estoque.

En el tercero estuvo deslucido. Breve matando.

Trinitario, en su segundo, fué aplaudido. Colosal matando.

NIÑO DE LA ESTRELLA, CHALMETA Y PILES

VALLADOLID.— Novillos de Gabriel González, finos y bien presentados.

Niño de la Estrella, inteligente y breve matando.

Chalmeta, superior con el capote. Regular con la muleta y bien matando.

José Piles, valiente.

VILLALTA, ARMILLITA Y RUIZ TOLEDO

VALENCIA.— Toros de Argimiro Pérez Tabernero, bravos.

Villalta, bien veroniqueando en su primero. Valiente y artístico con la muleta. Mató de media buena y una estocada superior. (Ovación y oreja).

En el cuarto lanceó valiente. Con la muleta, inteligente. Lo despachó de dos pinchazos y media.

Armillita, bien lanceando en su segundo. Faena colosal con varios pinchazos y media buena. Descabello. En el quinto lanceó bien. Hizo una faena admirable para un pinchazo y una entera.

Ruiz Toledo lanceó valiente a su primero.

Faena embarullada, para dos pinchazos y media buena. En su segundo estuvo valiente veroniqueando; con la muleta, regular, y terminó de dos medias y un pinchazo.

NOAIN, RAFAEL VEGA Y RICARDO TORRES

BILBAO.—Cuatro toros de Félix Gómez, bravos. Y dos de Nogales, grandes, de mucho poder.

Jaime Noaín muleteó a su primero valientemente, matando de una entera atravesadilla y otra colosal. (Gran ovación).

En el cuarto, que lo brindó al público, derrochó valor ante su enemigo, que era grande y poderoso y lo despachó de un estoconazo. (Ovación y dos orejas).

Rafael Vega toreó desde cerca y tranquilo, matando de dos pinchazos y media, con un descabello. En el quinto de la tarde toreó artista y terminó con el astado de media estocada. (Ovación).

Ricardo Torres se mostró como un torero fino en verónicas. Con las banderillas, superior. Con la muleta estuvo aceptable. Un pinchazo y una entera. En el sexto toreó vulgarmente con la muleta. Con el estoque estuvo desafortunado.

SIMAO DA VEIGA, CAGANCHO, GARZA Y EL SOLDADO

BARCELONA.—Dos toros de Argimiro Pérez Tabernero y seis de Atanasio Fernández, para Simao da Veiga, Cagancho, Garza y El Soldado.

La labor del rejoneador fué magnífica. Clavó banderillas y puso rejones que fueron premiados con aplausos.

Lidia ordinaria.

Primero.—Cagancho lo fija con acierto, lo muletea de alifio porque el toro no lo permite. Tres pinchazos, media de lantera y un descabello y después varios intentos.

Segundo.—Garza es ovacionado en lances. Brinda la faena a Cagancho, haciéndola magnífica, tocando la música a petición del público. Dos pinchazos, gran estocada. (Ovación y oreja).

Tercero.—El Soldado da por bajo pases excelentes, para media, buena. (Ovación).

Cuarto.—Pinchazo y media alta tendida. (Palmas).

Quinto.—Garza brinda al público, sacando pases lucidísimos. Pinchazo y media alta. (Ovación y vuelta).

Sexto.—El Soldado es ovacionado en verónicas y banderillas. Hace una faena de pases naturales, por alto, molinetes y firma, sonando la música. Un pinchazo, media buena y descabella con puntilla. (Ovación).

RAFAELITO, NIÑO DE LA ESTRELLA Y VENTURITA

BARCELONA.—En la plaza Monumental se lidiaron esta tarde novillos de Cobaleda.

Rafaelito obtuvo gran triunfo con la capa y muleta, en su primero. En su segundo regular.

Niño de la Estrella, valiente y dominador. Con el estoque, superior. En su segundo estuvo bien.

Venturita bien con la capa en ambos toros. Con la muleta, superior, y regular con el estoque.

NIÑO DE LA PALMA, ORTEGA Y LA SERNA

ALGECIRAS.— Primera corrida de feria. Ganado de Santa Coloma.

Niño de la Palma, superior veroniqueando a su primero. Pareó bien, siendo aplaudido. Hizo una faena artística y valiente. Lo despachó de media y un descabello. En el cuarto veroniqueó bien. Con las banderillas, superior. Hizo una faena colosal, con pases de todas las marcas. Estoconazo, descabello. (Ovación, orejas y rabo).

Ortega veroniqueó bien en su segundo. Hizo una faena valiente para media atravesada y un descabello. En el quinto, verónicas colosales y faena superior, con pases naturales de izquierda y de pecho. Lo despachó de un volapié. (Oreja y rabo).

La Serna veroniqueó superior.

Faena valiente e inteligente. Dos pinchazos y media buena y descabello. En el sexto veroniqueó bien. Una faena aceptable, para media, baja.

ARMILLITA, ORTEGA Y LA SERNA

ALGECIRAS.— Segunda corrida de feria, esta tarde, con ganado de Pablo Romero.

Primero.—Bravo. Armillita veroniquea vulgarmente. Faena por alto, adornada. Entrando mal, dos pinchazos y media alta. Descabella.

Segundo.—Veroniquea Ortega bien. Hace una faena de cerca, dominadora. Entrando mal, una corta tendida. Descabella.

Tercero.—La Serna veroniquea vulgar. Faena desconfiada. Media, baja. (Pitos).

Cuarto.—Armillita lancea regular. Hace una faena colosal. Estoconazo. (Oreja).

Hace una faena superior con pases de todas marcas. Estocada baja y descabella.

Sexto.—La Serna lancea mal. (Pitos). Sin dar un pase entra a matar. Pinchazo malo. Bajonazo. Descabella. (Bronca).

CESTER, BILBAO Y CIRUJEDA

MONFORTE.—Se ha inaugurado la nueva plaza.

Se lidian toros de Serafin Tabernero, de Salamanca, que dieron juego.

Cester, superiorísimo en su primero. Cortó oreja. En su segundo fué ovacionado.

Martín Bilbao cumplió.

Cirujeda, bien con la capa y muleta. Mató de una entera y un descabello. Al sufrir una indisposición tuvo que retirarse a la enfermería.

Cester muleteó superiormente y mató de una entera al último de la tarde. (Oreja y rabo).

"LA VOZ DE ARAGON" NO ESTA AL SERVICIO DE ESTE O AQUEL PARTIDO POLITICO. SOLO SIRVE, CON LA MAXIMA IMPARCIALIDAD Y ENTUSIASMO, LOS INTERESES GENERALES DE LA REGION ARAGONESA

ALMORRANAS, VARICES, ULCERAS

Enfermedades del recto en general. — MARIO VICENTE. — Tratamiento científico, garantizado, sin operación, ni pomadas, ni electrocoagulación. — Consulta de once a una y de cinco a siete. — No se cobra nada hasta estar curado.

PLAZA DEL PILAR, 26 (Esquina Alfonso I). — Teléfono 28-46

ATENTADO

Le mata disparándole siete tiros de pistola

SE CREE QUE EL HECHO TIENE CARACTER SOCIAL

MALAGA.—A las dos de la tarde, frente al número 3 de la calle de la Comedia, un individuo llamado Blas Latorre Ortiz disparó siete tiros de pistola contra José Soto Díaz, matándolo en el acto.

Aunque por la forma de ocurrir el suceso se ha visto que se trata de un crimen de carácter personal, existe la impresión de que pueda tratarse de un atentado de carácter social, ya que el agresor estuvo hasta hace un mes afiliado a Falange Española, de la que fué expulsado y en la que desempeñaba el cargo de tesorero, y la víctima pertenecía en la actualidad a dicho partido político.

Según nos hemos podido informar por un hermano del agresor, llamado Juan, la víctima, José Soto Díaz, de veintisiete años, era delegado en Málaga de la Agencia Inform, era amigo de bastante intimidad del agresor, Blas Latorre, de cuarenta y siete años, casado, tenedor de libros y dueño de una tienda de bebidas instalada en la calle de Torrijos.

Por lo visto, hace algún tiempo se realizó el traspaso de esta tienda, siendo depositario José Soto Díaz. Blas le pidió dinero en distintas ocasiones, discutiendo con este motivo.

En la actualidad, la tienda de bebidas es nuevamente propiedad de Blas y esta mañana, según informes del hermano del agresor, José Soto estuvo en su casa y bebiéron y discutieron, pues los muebles se han encontrado en completo desorden. Salieron luego a la calle y frente al número 3 de la de la Comedia, Blas hizo siete disparos de pistola contra José Soto, todos los cuales hicieron blanco, atravesándole un pulmón y el corazón.

Según testigos presenciales, cuando la víctima se encontraba en el suelo siguió Blas disparando contra ella, hasta agotar el cargador.

El agresor se dió a la fuga, marchando hacia la calle de la Mosquera. En aquel momento el guardia de Asalto Manuel González Solano, que se dirigía a tomar servicio, al oír los disparos acudió al lugar del suceso, persiguiendo al agresor, que le tiró la pistola, escondiéndose en un portal, donde le detuvo.

El carabiniero Miguel Rodríguez Díaz, que estaba hablando con un amigo en uno de los cruces de la calle de la Comedia, acudió también y encontró a José Soto en el suelo, recogiendo una pistola y una cápsula que se encontraban en un gran charco de sangre, por lo que se cree que la víctima trató de defenderse.

El carabiniero la condujo en un taxi a la Casa de Socorro, donde entró ya cadáver.

Se presentó en ella el Juzgado de guardia, ordenando el traslado del cadáver al Depósito judicial para la práctica de la autopsia.

Abona la sospecha de que pueda tratarse de un atentado social el hecho de que la víctima, el día de la Fiesta del Trabajo, fué agredida a tiros en la calle de Torrijos.

También se dice que un hermano del agresor pertenece a la F. A. I. y que Blas había estado buscando hace días a José con ánimo de matarle.

En el lugar del suceso se congregó gran cantidad de público. En la fachada de la casa número 3 se apreciaban los impactos de las balas que atravesaron el cuerpo de la víctima.

NOTICIAS DE ULTIMA HORA

NOTICIAS DE MADRUGADA, EN GOBERNACION

MADRID. — El subsecretario de Gobernación dijo de madrugada a los periodistas que en Ciudad Rodrigo habían sido detenidos por la Guardia civil José Martínez Tabares y Antolin Alonso, los cuales intentaban pasar a Portugal con documentación falsa.

Confesaron haber tomado parte en los sucesos revolucionarios de Asturias e intervenido en el asalto al puesto de la Benemérita en Vellilla, que incendiaron, y en el asalto al cuartel de Campo Redondo, apoderándose de varias armas.

Han sido puestos a disposición del auditor de Guerra de Gijón.

Entregó después el señor Echeguren a los reporteros una larga relación de donativos para la suscripción pública abierta por el delegado del Gobierno en el Consejo Superior Bancario en favor de la familia del agente señor López Pelégrin. El total de la suscripción asciende a 9.560 pesetas.

SE REUNE LA COMISION DE PRESUPUESTOS

MADRID. — Por la tarde se reunió en el Congreso la Comisión general de Presupuestos. Según manifestó a la salida don Abilio Calderón, habían terminado los dictámenes de Obras Públicas y Estado. Se firmarán hoy para presentárselos seguidamente a la Mesa de la Cámara y que puedan discutirse el jueves. Se han introducido ligeras modificaciones sobre el proyecto del Gobierno. En el de Estado continúan las mismas Embajadas, y respecto al pago en oro al Cuerpo diplomático se ha dejado la resolución para el articulado, a fin de unificarlo con otros cargos de distintos Ministerios.

El dictamen al presupuesto de Obras Públicas es de acuerdo con la propuesta del Gobierno.

Hoy se reunirá por la mañana la subcomisión para estudiar el presupuesto de Industria y Comercio, y por la tarde estudiará el Pleno el presupuesto de Comunicaciones.

PRESUPUESTOS PARCIALES RECIBIDOS EN EL CONGRESO

MADRID. — Según manifestó el oficial mayor del Congreso, los proyectos de presupuestos parciales que se han recibido son los siguientes: Obligaciones generales y participación de particulares en los ingresos del Estado, aprobados ya, el de Marina, ya dictaminado, y los de Estado, Obras Públicas, Presidencia, Justicia, Agricultura e Industria y Comercio.

EL SEÑOR MARTINEZ BARRIO, A MADRID

BARCELONA. — El expresidente del Consejo don Diego Martínez Barrio ha regresado a Madrid en automóvil, acompañado de varios familiares.

CHOCA UN TRANVIA CON UN TAXI

BARCELONA. — A última hora de la tarde un auto-taxi que subía por la calle de Bailén, al llegar a la calle Diputación, fué embestido por un tranvía ascendente de Horta, número 934. El topetazo fué violento y el conductor del tranvía, al darse cuenta de la gravedad del accidente, aceleró la marcha, siendo perseguido por un guardia que, en automóvil, logró darle alcance y detenerle. Se llama el conductor Julián Peñalba.

A consecuencia del choque el taxi volcó, arrollando a tres transeúntes llamados Teresa Blesa, de 23 años, casada; su marido, José Prat, de 26, y su suegra, Pascuala Oliva, de 64, habitantes en la calle Consejo de Ciento.

Teresa, que se encontraba próxima a dar a luz, recibió tan graves lesiones que falleció a poco de ocurrir el hecho. Su marido, José Prat, resultó gravemente herido, y su madre política con lesiones de pronóstico reservado.

A pesar de la gran derrota boliviana, el Paraguay no modificará su actitud

Se concede gran trascendencia política a la entrevista Benes-Stalin.--Hacia un Pacto del Danubio.--Mussolini prohíbe a la Prensa que ataque a Inglaterra

Los ocupantes del taxi sufrieron lesiones de menor consideración.

El chófer de este último vehículo, llamado Esteban Vallva, de 38 años, resultó con heridas de pronóstico reservado.

ASAMBLEA DE SINDICATOS AGRICOLAS

BARCELONA. — En el teatro Tivoli se celebró la asamblea de la Unión de Sindicatos Agrícolas, bajo la presidencia del subsecretario de Agricultura, señor Radigales, que representaba a los ministros de Hacienda y Agricultura; del consejero de Economía, señor Sedó, y el concejal señor Santacana.

Se dió cuenta del nuevo Consejo directivo de la U. S. A., que preside don Carlos Jordá. Se aprobó la adaptación de los estatutos de la U. S. A. a la ley de bases de Sindicatos Agrícolas y se ratificaron las conclusiones aprobadas en las asambleas anteriores.

REGRESA A MADRID EL SEÑOR DUALDE

BARCELONA. — El ministro de Instrucción Pública, señor Dualde, que ha pasado las fiestas de Pascua al lado de sus familiares, recibió en su domicilio la visita de varios profesores y diversas personalidades que fueron a cumplimentarle. En el expreso de anoche emprendió su regreso a Madrid el señor Dualde.

Al apeadero acudieron a despedirle las autoridades de Barcelona.

INAUGURACION DE UNA DELEGACION DE POLICIA EN SABADELL

BARCELONA. — Ayer tarde salió en automóvil para Sabadell el jefe superior de Policía, señor Alvarez Santullano, para proceder a la inauguración de la Delegación de Policía sita en la Rambla.

Al recibir por la noche a los periodistas les dió cuenta de los actos celebrados con motivo de la inauguración.

CHOCARON UN CARRO Y UNA CAMIONETA

BARCELONA. — En el cruce de las calles Independencia y Almojábates chocaron un carro y una camioneta de la Guardia civil, matrícula de Madrid, número 51.693, resultando el guardia Rafael Ballester con lesiones de carácter grave.

Sufrieron lesiones leves el carretero y otros guardias.

DEL HOMENAJE A LERROUX

BARCELONA. — El partido republicano de Cataluña, deseoso de ratificar su adhesión y de tributar un fervoroso homenaje al jefe del partido por su actuación al frente del Gobierno de la República, organiza varios actos para el día 29 del actual, con la denominación de "Día de Lerroux en Cataluña".

Por la mañana se celebrará una reunión de los elementos políticos del partido, en un local que se indicará oportunamente, a la que asistirán las autoridades, diputados y exdiputados, concejales y exconcejales y todos los que ostenten cargos, para escuchar los consejos de orientación política de su jefe.

Los que no asistan a esta reunión se dirigirán por la mañana hacia la montaña de San Pedro, para donde partirán los asistentes al acto político una vez terminado éste, aproximadamente al mediodía.

Por la tarde se dará una comida en el contorno de la montaña y después tendrán lugar festejos populares de carácter regional.

CLAUSURA DE UN CENTRO FASCISTA. — DETENCIONES

SAINTANDER. — Con motivo de las agresiones de ayer entre elementos fascistas y socialistas resultaron varios contusos y un herido de consideración.

Han sido detenidos jóvenes de ambos partidos.

El gobernador ha clausurado el Centro fascista, en el que la Policía encontró dos pistolas. Uno de los detenidos ha ingresado en la cárcel.

DETENCION DE UN COMITE REVOLUCIONARIO

OVIEDO. — Fuerzas de Asalto detuvieron a Emilio García, Secundino Hevia, José González y Teófilo Ordóñez, que formaron el Comité revolucionario de Bimenes.

EL CONGRESO SOCIALISTA DE MULHOUSE

PARIS. — En el treinta y dos Congreso anual del partido socialista que se celebra en Mulhouse, se ha reafirmado la acción de los socialistas franceses, presididos por León Blum, y el partido comunista en la obra revolucionaria para el derrumbamiento del régimen capitalista.

El Congreso, por una mayoría aplastante, ha aprobado la acción de los jefes del partido al concertar con los comunistas una lucha común durante los recientes meses contra los partidos reaccionarios, especialmente contra los grupos fascistas.

Además la votación es interpretada en el sentido de que han desaparecido las luchas interiores que se manifestaron durante la reciente crisis gubernamental.

En el futuro, la acción conjunta de comunistas y socialistas deberá ir dirigida a impedir la constitución de otro Gobierno de unión nacional, temiendo que no solamente se inundará la nación de decretos-leyes que supondrán sacrificios para las clases trabajadoras, sino que también mantendrán el control de unas próximas elecciones.

Se ha manifestado durante el Congreso que los socialistas únicamente

participarán en un Gobierno de carácter temporal y organizado con propósito concreto de preparar la discusión de la Cámara y convocar elecciones generales inmediatas.

Determinados miembros del ala derecha hicieron objeciones a esta política intransigente, debido a la cual Frossard rompió la disciplina del partido para participar en los Gobiernos de Buisson y Laval, puesto que no estaba conforme en que el programa socialista pusiese obstrucciones a los intentos de resolver la crisis más importante por la que atravesaba el país.

Sometida a la votación la cuestión, por una votación aplastante de 2.698 votos contra 441, el Congreso ha aprobado la actitud adoptada por los jefes parlamentarios.

Los socialistas consideran que actualmente se encuentran bien situados en vista de las próximas elecciones, anticipando que tienen posibilidades de reconquistar la fuerza perdida al separarse los veinte nacional-socialistas, porque consideran la política socialista demasiado rígida y que no haría progresar al partido en lo que se refiere a la reforma social. Los socialistas puros pronostican ahora que ganarán puestos de los radicales, a causa de la indecisión que mostraron los partidarios de Herriot durante la última crisis.

LA CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

GINEBRA. — La Conferencia Internacional del Trabajo intentará terminar hoy el debate relativo a la reducción de horas de trabajo.

La comisión designada para la preparación del proyecto intenta obtener del grupo patronal que colabore, pero los representantes de los patronos se han negado a ella casi unánimemente.

A MUSSOLINI NO LE IMPORTA OPINION MUNDIAL

ROMA. — En un discurso de Mussolini pronunciado en la ciudad de Sassari, el "duce" condenó la "supuesta opinión pública del otro lado de las fronteras, que es un fantoche ridículo.

Terminó diciendo que "la batalla se proseguirá por el bienestar del pueblo y por el honor de la bandera. El entusiasmo del país vale infinitamente más que la opinión mundial".

EL "DUCE" PROHIBE LA CAMPAÑA ANTIBRITANICA

ROMA. — Mussolini ha prohibido toda campaña antibritánica en la Prensa sobre la cuestión entre Italia y Abisinia. Serán confiscados los diarios que sigan atacando a la Gran Bretaña en sus editoriales, caricaturas y otros procedimientos.

MEJORAN LAS RELACIONES CHINO-JAPONESAS

PEKIN. — Una alta personalidad militar japonesa ha declarado que el general Ha-Zing-Chin ha ejecutado casi todas las reivindicaciones japonesas, pero que las cuestiones de política general están aún en suspenso.

No se espera que el Gobierno de Nankín dé una respuesta antes de dos o tres días.

En los círculos informados chinos se estima que la situación ha mejorado por el momento.

PEKIN ES EVACUADO POR LAS TROPAS

TIENTSIN. — Pekín está siendo evacuado por las tropas. Una inmensa muchedumbre llena

el barrio de la estación para ver la salida de los trenes militares.

El "Kuomintang" de Tientsin ha trasladado el personal y los archivos a Pekín. Hasta ahora la evacuación de las tropas se hace sin alteraciones de orden.

GRAN DERROTA BOLIVIANA

BUENOS AIRES. — El general Estigarrabía anuncia la derrota completa de la sexta división boliviana en el sector de Ingavi, después de una batalla que ha durado once días, y ha sido muy encarnizada.

El comandante de la división, su Estado Mayor, y el tren de equipajes, etc., han caído en manos de los paraguayos.

El delegado paraguayo en esta conferencia, señor Varola, ha declarado que los puntos de vista del Paraguay no serán modificados a pesar de la gran victoria obtenida por su ejército.

MAS TROPAS A LA FRONTERA ABISINA

NAPOLES. — El paquebot "Cesare Battisti" ha salido con rumbo a África oriental, llevando a bordo 500 soldados automovilistas y material.

El barco hará escala en Cagliari, donde embarcará un contingente de la división sabauda.

DESPUES DEL TRIUNFO ELECTORAL

ATENAS. — El presidente de la República ha felicitado al jefe del Gobierno por el éxito conseguido en las elecciones celebradas ayer.

El presidente del Consejo se propone visitar al presidente de la República para darle cuenta de la política que el Ministerio tiene la intención de seguir con arreglo al veredicto popular puesto de manifiesto en las elecciones.

OTRO ULTIMATUM JAPONES A CHINA

TOKIO. — El "Shimbu Rengo" comunica que el Gobierno del Japón ha enviado un nuevo ultimatum a China.

En caso de que las autoridades chinas se negaran a aceptar las condiciones formuladas en este documento, las tropas japonesas avanzarían inmediatamente en la China septentrional.

El texto de este ultimatum se mantiene en el mayor secreto.

DUDAS CHINAS

SHANGHAI. — En los círculos chinos se comenta con satisfacción la mejoría de las relaciones chino-japonesas en la China septentrional.

Se teme, sin embargo, que se vuelvan a producir incidentes.

La conferencia de jefes militares y navales japoneses en Shanghai contrigué a agravar esta inquietud, aunque oficialmente no se haya discutido ninguna cuestión política.

BANQUETE A CARMONA EN LA EMBAJADA ESPAÑOLA

LISBOA. — El embajador español en Lisboa, señor Juncal, ha ofrecido un banquete en honor del presidente de la República, general Carmona.

Entre los asistentes figuraban el ministro del Interior, el de Asuntos Exteriores, el nuncio de S. S., los embajadores de Inglaterra y el Brasil, el ministro de Bélgica y el consejero de la Embajada española, señor Montesinos.

El presidente Carmona y el embajador de España pronunciaron brindis en los que pusieron de relieve la amistad y compenetración de intereses que existe entre los dos países.

DECLARACIONES DE BENES

MOSCOU. — El ministro checoslovaco de Negocios Extranjeros, señor Benes, ha hecho unas declaraciones en las que ha dicho especialmente: "Después de concertados los Pactos de los últimos meses, se imponían los contactos directos entre Rusia y Checoslovaquia. La Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas y la Pequeña Entente, en los Balka-



Cuide usted su estómago porque es la base de su salud

Yo padecí también como usted, pero me curó el DIGESTÓNICO

del Dr. Vicente

VENTA EN FARMACIAS

DE ESPAÑA Y DEL EXTRANJERO

nes y en el Occidente de Europa. Tengo excelentes esperanzas de ver terminarse felizmente las conversaciones actuales con vistas a un Pacto del Danubio".

STALIN Y BENES TRATARON DE LA CUESTION DE AUSTRIA

MOSCOU. — En los círculos bien informados se declara que el parte oficial publicado ayer al terminar la conversación celebrada por los señores Stalin y Benes no reproduce por completo la fisonomía de la entrevista.

Parece que en ésta fueron abordadas numerosas cuestiones políticas, especialmente el punto de vista de Checoslovaquia a propósito de la cuestión de Austria, punto de vista que consiste en el respeto de la independencia de este país.

BENES, INTERMEDIARIO ENTRE RUSIA Y LA PEQUEÑA ENTENTE

MOSCOU. — En los círculos bien informados se declara que los señores Stalin y Benes, después de comprobar su identidad de opiniones en cuanto a la independencia de Austria, han estudiado, al parecer, el papel de intermediario entre Rusia y la Pequeña Entente, especialmente Yugoslavia, que podría desempeñar el señor Benes, a causa del considerable crédito de que goza.

OTRO DISCURSO DEL DUCE

SASSARI (ISLA DE SARDINIA). El señor Mussolini, en otro enérgico discurso que ha pronunciado hoy aquí ha asegurado un fracaso a los especuladores extranjeros que intentan una transigencia por parte de Italia, ante la introducción de materias primas en este país.

Dijo: "A todos aquellos que se engañan al pensar que estamos obli-

gados a comprar bajo el yugo del comercio en materias primas, nosotros contestamos: Utilizaremos toda clase de recursos conocidos para lograr la grandeza y el poder de nuestro pueblo. El estado de entusiasmo del país vale infinitamente más que la opinión mundial".

PROHIBICIONES DEL GOBIERNO CHINO

SHANGHAI. — El Gobierno chino ha dictado una disposición prohibiendo todos los actos provocadores que puedan perjudicar la marcha entre China y sus vecinos.

También se prohíbe el funcionamiento de organizaciones destinadas a hacer propaganda contra los países extranjeros.

DERROTA COMUNISTA

NANKIN. — La Agencia central News anuncia que los comunistas han sufrido un grave derrota en Huang Manokang.

Las tropas rojas tuvieron mil muertos y las gubernamentales varios centenares.

DE LAS RELACIONES CHINO-JAPONESAS

NANKIN. — Según noticias de origen autorizado, en el Ministerio de Negocios Extranjeros no se ha recibido ninguna comunicación de Tokio con peticiones japonesas relativas al Norte de China.

En los Círculos políticos se hace resaltar que China prosigue sus esfuerzos de conciliación en las organizaciones en curso.

La Agencia Central News dice que el Gobierno de Nankin ha promulgado un decreto por el que prohíbe (bajo severas penas) todo lo que pueda perjudicar las relaciones de China con sus vecinos, especialmente la constitución de Asociaciones xenóforas.

El conflicto del Chaco

En Buenos Aires será firmado el acuerdo relativo a la paz entre Bolivia y Paraguay

CUANDO ENTRARA EN VIGOR EL COMPROMISO SOBRE EL CHACO

BUENOS AIRES. — El compromiso sobre el Chaco no entrará en vigor hasta después de su aprobación por los Gobiernos de Bolivia y el Paraguay y su ratificación por ambos Parlamentos.

Además de la cesación de hostilidades y de la creación de una zona neutra desmilitarizada, el acuerdo prevé negociaciones directas en el cuadro de las Conferencias de Buenos Aires, en las que los beligerantes buscarán solución definitiva al conflicto. En caso de fracaso, éste será sometido al Tribunal de La Haya.

MEDIDAS DE SEGURIDAD SOBRE LA DESMOVILIZACION

BUENOS AIRES. — El acuerdo entre el Comité de mediadores en el conflicto del Chaco y los ministros de Negocios Extranjeros del Paraguay y de Bolivia comprende medidas de seguridad para la desmovilización, desmilitarización, etc., y otras que hacen imposible la reanudación de las hostilidades.

"PACEM HABEMUS"

BUENOS AIRES. — Hablando de las negociaciones para solucionar el conflicto del Chaco, el ministro de Relaciones Exteriores ha declarado: "Pacem habemus".

Se sabe que después de recibidas las correspondientes autorizaciones de Asunción y La Paz, el acuerdo relativo a la paz será firmado en Buenos Aires.

En Buenos Aires ha producido general alegría la noticia de haberse llegado a un acuerdo.

TERMINACION DE LA GRAN BATALLA

ASUNCION. — La gran batalla que se estaba librando en el Chaco, y que había comenzado el día 29 del pasado mes de mayo, en la región de Ingavi, ha terminado con la destrucción de la cuarta división del ejército boliviano, que, después de haber conseguido rechazar en un principio a los paraguayos, fue finalmente copada.

FRONTON ARAGONES

Martes 11 junio, GRANDES PARTIDOS, a las diez y media de la noche

TEATRO PARISIANA

Empresa PARRA.-Tel. 12-43
Compañía de comedias del Teatro María Isabel, de Madrid
Mañana miércoles, debut del juguete cómico en tres actos, de Pedro Muñoz Seca y P. Pérez Fernández,

SOY UN SINVERGÜENZA

Más de 200 representaciones en Madrid.
Abono a cuatro matinées 12 pesetas.
Abono a cuatro noches, 10.
En los días 12, 14, 17 y 19.

EN CUENCA

Vista de una causa por dos asesinatos

SENTENCIA CONDENATORIA

CUENCA. — En esta Audiencia provincial se ha visto la causa contra el afiliado a la C. N. T. Alberto Cruz Navarro, que el día 19 de noviembre de 1933, asesinó en esta ciudad a los jóvenes de Acción Popular Carlos Mañas y Domingo Huete.

Terminada la prueba testifical, pericial y documental el fiscal modificó sus conclusiones provisionales, calificando los hechos de dos asesinatos.

La acusación privada, llevada a cabo por don Antonio Goicoechea, mantuvo las mismas conclusiones que el fiscal.

El señor Barriobero, abogado defensor, sostenía un homicidio en legítima defensa por lo que se refiere a Carlos Mañas y homicidio por imprudencia por lo que hace relación a Domingo Huete.

La Sala dictó sentencia condenando al procesado a diecisiete años, cuatro meses y un día de reclusión menor por cada uno de los delitos de asesinato y quince mil pesetas de indemnización a cada una de las familias de las víctimas.

EN EL AERODROMO DE ORLY

Se mata el célebre piloto Carrier

CUANDO REALIZABA EJERCICIOS ACROBATICOS

PARIS. — El jefe-piloto Carrier, célebre acróbata aéreo, perteneciente a la patrulla de Etampes, se ha matado cuando realizaba una serie de ejercicios acrobáticos durante una fiesta de aviación que se ha celebrado en el aeródromo de Orly.

EN TENERIFE

Por solidaridad se declararon en huelga los obreros de la construcción

ANUNCIAN EL PARO LOS OBREROS TABAQUEROS

TENERIFE. — A consecuencia de la huelga que mantienen los obreros empleados en el dique, los de la construcción, por solidaridad, han abandonado el trabajo.

La huelga, hasta ahora, se desliza tranquilamente, salvo pequeños incidentes.

El gobernador ha publicado una nota, en la que dice que al no reintegrarse al trabajo mañana se admitirá nuevo personal.

Los obreros tabaqueros han notificado al gobernador que el miércoles declararán la huelga, como protesta contra la disminución de pedidos hecha por la Tabacalera.

EN GRECIA

Gran victoria electoral del Gobierno

EN LAS ELECCIONES PARA LA ASAMBLEA NACIONAL

ATENAS. — En las elecciones para la Asamblea Nacional celebradas ayer, domingo, en todo el país, el Gobierno ha logrado una gran victoria.

La jornada transcurrió sin incidentes destacables.

Según las últimas informaciones de los resultados, el Gobierno ob-

tendrá 270 puestos de los 300 de que se compone la Asamblea.

Según parece, el partido monárquico que acudilla el general Metaza, exjefe del Estado Mayor del rey Constantino, no obtendrá más que 25 puestos, mientras que los comunistas han aumentado sus votos en un 20 por 100.

Evidentemente los esfuerzos del partido liberal de Venizelos para persuadir al pueblo de que se abstenga de votar no han tenido el resultado deseado por los venizelistas.

En Atenas se observaba gran nerviosismo a consecuencia de los rumores circulados, según los cuales

los adictos al general Metaza preparaban un intento de asaltar el Poder por la fuerza, caso de que hubieran logrado un éxito en las elecciones. A causa de este rumor el Gobierno había adoptado medidas, vigilándose todos los puntos estratégicos.

DE 300 PUESTOS EL GOBIERNO OBTIENE 285

ATENAS. — El número de puestos obtenidos por el Gobierno Tsaldaris en las elecciones de ayer es de 285, de los 300 que tiene la Cámara.

El partido monárquico, acudillado por Metaza, solamente 4.

OTRAS NOTICIAS DE INTERES

¿UN CUENTO CHINO?

El primer salvamento de la temporada

Primero vamos a contar el cuento: Erase una vez un mandarín que vió lo siguiente: un chico al agua, un ciudadano arrojado que lo salva; felicitaciones y abrazos al salvador. Este, en voz baja, se pregunta, asombrado:

—Pero, ¿quién es el idiota que me empujó?

Ayer, en Zaragoza, ocurrió algo más gracioso: Un chico que se cae al Ebro y está en inminente peligro de ahogarse.

Esto, naturalmente, no tiene gracia, sobre todo para el chico. Pero, por fin, lo sacan y no pasa nada.

Al poco rato, en Comisaría se "persona" un sargento—hora oficial, 18 horas 40 minutos—llamado Joaquín Capel Oliver, encargado de la radio en el Regimiento de Ingenieros Pontoneros, que asegura fué quien, arriesgando su vida, logró extraer de las aguas "turbulentas" del Ebro a un muchacho de 10 años que se estaba ahogando.

Capítulo de felicitaciones, oficios laudatorios, etc., etc.,

Pero, al poco rato, comparece también en Comisaría otro sujeto que, poniendo por testigos de sus hazañas al santo del día, al Patrón del mes y a la Corte Celestial en pleno, jura por sus muertos, por sus vivos y por los que van a nacer y a morir.

—¡Vaya juicio oral largo!—que el verdadero y único autor del "salvamento" de la criatura en peligro, fué él.

Y que, además, y "por si los emburrios", iba a contarlo a las Redacciones de los periódicos.

Y —ahora se reirán ustedes!— ¿se cayó ayer algún chiquillo al río? Por que, en vista de las contradictorias manifestaciones, preferimos el cuento del mandarín. ¿Quién empujó a ése?

ACCIDENTES

Las heridas del trabajo

En el Hospital provincial reclamaron ayer asistencia dos obreros, que fueron curados de sendos accidentes del trabajo.

Uno de ellos, Miguel Ibáñez Díez, de 35 años, con domicilio en Méndez Núñez, 16, presentaba heridas incisas en los dedos pulgar, índice y medio de la mano izquierda, leves.

Le fueron causadas por una máquina aserradora.

El otro, Venancio Martínez Bernal, de 19 años, que vive en Galdeano, 6, tenía herida inciso-punzante en la cara externa del tercio medio del muslo derecho.

Esta lesión le fué causada por una cuchilla que utilizaba para su trabajo habitual, y fué calificada de leve, salvo complicaciones.

Dos casos posiblemente evitables con los medios preventivos de que dispone la moderna ciencia.

POCO QUE DECIR

Por un incidente ocurrido en Fuendejalón

Hay noticias oficiales, que están en poder del gobernador civil, señor Otero, relacionadas con un incidente ocurrido anteanoche en Fuendejalón. Del incidente resultó un herido.

El pueblo, en masa, quiere que el lesionado, hasta que mejore, no sea llevado a la cárcel de Borja.

En relación con el lamentable suceso está que se hayan concentrado en el mencionado pueblo fuerzas de la Guardia civil.

Para tratar de ello estuvieron anoche a visitar al señor Otero varias personalidades políticas locales pertenecientes a Izquierda Republicana.

El gobernador no pudo recibirles, sin duda por lo avanzado de la hora, aunque conversó telefónicamente con quien acompañaba a dichos señores.

F repitirán la visita, según se nos lo dicho.

Creemos que en todo momento imperará la prudencia. Ser prudente está comprendido en las mejores artes de la gobernación.

COINCIDENCIAS

Cuatro fracturas casuales

El domingo hubo muchas fracturas de huesos producidas de modo casual.

Juliana López del Caso, de ochenta y un años, con domicilio en Torrellas, 3, sufrió la fractura del cuello quirúrgico del fémur—¿cuál?, porque el parte no lo pone y de poner que tenemos dos—. Pronóstico grave.

Ingresó en la sala de San José.

—Antonio Barrueta, de diez años, residente en Zuera, donde ocurrió el accidente, sufre la fractura supracondílea del húmero derecho, de pronóstico reservado. Ingresó en la sala de San Cosme.

—Paulina Moruete, de treinta y cuatro años, viuda, residente en la calle de Figueras, 36, presentaba fractura de colles izquierdo—claro es que en el antebrazo—, de pronóstico reservado.

—Y otro, todavía: Jesús Báguena Seria, de diez años, natural y residente en Paniza. Fué asistido por fractura de la articulación tibia-peróneo-tarsiana izquierda, de pronóstico reservado. Ingresó en la sala de San Cosme.

SE RUEGA CON TODO ENCARECIMIENTO QUE LAS ENTIDADES, ORGANISMOS O SOCIEDADES, SELLEN Y FIRMAN CUANTOS INFORMES, NOTICIAS O COMUNICADOS ENVÍEN A "LA VOZ DE ARAGON"

EN OCASIONES NO PUEDEN PUBLICARSE ALGUNAS REFERENCIAS POR CARECER DEL IMPRESCINDIBLE JUSTIFICATIVO DE LA PROCEDENCIA

Informaciones de la Ciudad y de la Provincia

En el Ayuntamiento

Elección de síndicos y suplentes que han de intervenir en la asamblea de la Confederación

Como se había anunciado, el domingo, a las nueve de la mañana, se constituyó, en el despacho de la Alcaldía, la mesa para elección de síndicos y sus respectivos suplentes que han de representar en la asamblea de la Confederación Hidrográfica del Ebro a los regantes de las zonas números 2 y 14.

La mesa electoral la constituyeron el alcalde, señor López de Gera; el secretario del Ayuntamiento, don Enrique Ibáñez; don Francisco Sanz Ibáñez, como presidente del Sindicato de la Almozara, por ser la más antigua de las Comunidades de Regantes de la ciudad y los representantes de los dos primeros contribuyentes por territorial, señores Laruz y Bardají.

En la zona número 2, cuya capitalidad es Tudela, votó el Sindicato de Aragón, con 3.916 hectáreas, que representa a don Angel Coscolla Giménez y don Angel Gimeno Santos, como síndicos, y a don Vicente Laforga Alfage y a don Francisco Palacios Fau, como suplente.

En la zona 14, en la que se elegía un síndico y un suplente, obtuvo mayoría de votos la candidatura de don Fausto Jordana de Pozas, como síndico, y don Emilio Villarroya Casas, como suplente, votando a favor los términos de Alfaz, Urdán, Santa Fe y Rabal, que representan diez mil veintiocho hectáreas, y en favor de la candidatura de don Manuel Fernández Pérez y don Francisco Urrea García los términos de Almotilla y Miralbueno, Mamblas, Jaraudín, Peñafior y Villamayor, con una superficie de 4.635 hectáreas.

El término de Almozara, representado por su presidente, don Francisco Sanz Ibáñez, votó para la zona 13 del Jalón, con 5.412 hectáreas, a don Manuel Ardiz y de Acha y a don José María Ballarín, como síndico y suplente, respectivamente.

Tocadas las doce se procedió al escrutinio, levantándose las actas, que firmaron los señores de la mesa, habiendo terminado a las doce y media.

Era necesaria

En Leciénena inauguraron anteayer la Casa-Cuartel de la Guardia Civil

Ayer se celebró en este laborioso pueblo, con solemnidad y entusiasmo, la inauguración de la confortable, higiénica y bien planeada casa-cuartel de la Guardia Civil que un grupo de hacendados decididos, patriotas y entusiastas admiradores de la Benemérita han construido, de nueva planta, para alojamiento del brillante puesto de Caballería de la Comandancia de Zaragoza, que allí viene prestando, desde hace tiempo, sus importantes servicios.

Los diversos actos que se realizaron en el Ayuntamiento, en la plaza y frente al edificio que se inauguraba resultaron muy agradables y vistosos, especialmente el de izar la bandera de la patria que aquellos valientes han de defender a toda costa.

Asistieron las autoridades, los hacendados que han costado la casa-cuartel, mucho público de todas las clases sociales, el coronel Osuna, jefe del 7.º Tercio; el teniente coronel Pérez, jefe de la Comandancia de Zara-

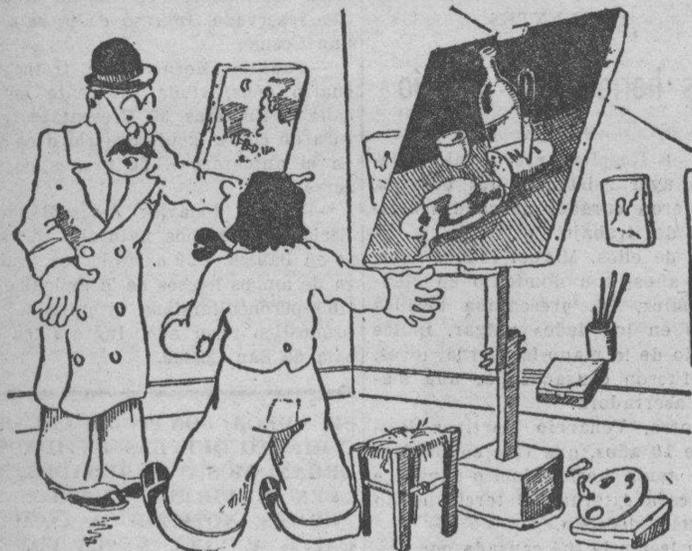
goza, y los capitanes Fraile y Ferrer. Rindió honores una brillante sección de Caballería formada por los puestos de Leciénena, Villamayor y Alfajarín, al mando del teniente Aznar.

Los jefes, oficiales y clases de la Guardia Civil fueron obsequiados con una espléndida comida.

En momentos oportunos el coronel Osuna y sus subordinados se honraron visitando el magnífico grupo escolar, orgullo de Leciénena, y la iglesia parroquial, de gran mérito artístico.

Será difícil que en dicho pueblo, importante centro triguero y vinícola, se olvide el día de anteayer.

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES LITERARIOS NI GRAFICOS. RUEGASE A LOS AUTORES DE TRABAJOS, PUBLICADOS O NO, SE ABSTENGAN DE ENTABLAR CORRESPONDENCIA ACERCA DE ELLOS



HOMBRE PRACTICO

—¿Te gusta mi cuadro?

—Como gustarme... me gustaría más el contenido.

(De "Boullabasse".)

EN URRIES

Muchacho atropellado y muerto por un carro

Según comunica la Guardia civil de Sos, en el paseo de Morea, del término municipal de Urriés, ocurrió el sábado una sensible desgracia.

Un muchacho de once años, Antonio Larripa Soterias, huérfano y que vivía con un hermano mayor, casado, llamado Ramón, fué arrollado por una galera una de cuyas ruedas le pasó sobre el pecho, causando la muerte instantánea.

La desgracia fué causada cuando Antonio intentaba subir al carro apoyándose sobre la rueda que lo mató y bajo la que cayó.

El conductor del carro y dos amigos que con él iban no pudieron evitar la ocurrencia por estar situados en la parte opuesta del camino.

El juez de instrucción de Sos ordenó el levantamiento del cadáver.

PARA EL DIA 13

LAS FIESTAS EN GALLUR

El día 13 del corriente empezarán las tradicionales fiestas de Gallur.

Si la autoridad lo permite habrá varios espectáculos taurinos y deportivos.

En fiestas de sociedad se están organizando selectas reuniones, en las que actuarán afamadas orquestas.

También se preparan diversos actos religiosos, de gran relieve.

Gallur recibirá, con motivo de sus fiestas, numerosos visitantes, que conocen la importancia de sus tradicionales festejos.

PEQUEÑOS SUCESOS

UN PALANQUETAZO

Pilar Pérez Gracia, de 26 años, casada, con domicilio en la calle de Espoz y Mina, 43, tercer piso, denunció en Comisaría que entraron ladrones en su casa durante su ausencia, llevándose cinco relojes, dos pares de pendientes, dos afileres de corbata, un monedero de plata para señora, otro para caballero, un collar, unos lentes, dos cadenas, un dije y varias medallas.

Todo ello fué tasado en mil pesetas.

RIÑA TUMULTUARIA

En la calle de las Canteras, barrio de la Esperanza, tuvo lugar una riña tumultuaria entre una veintena de individuos que se calentaron de lo lindo hasta que la fatiga puso fin al combate.

Uno de los beligerantes, Luis Montañés Licer, de 26 años, que presentaba unas lesiones leves, personóse en Comisaría con su hermano Ginés, de 21.

Ambos contaron lo currido.

PRESENTACION

Ayer presentóse en Comisaría el chofer que conducía el auto que arrolló al niño Manuel Pinilla, el sábado pasado, en la calle de Alfonso.

Afortunadamente el niño, hospitalizado en la Sala de Niños del nosocomio provincial, mejora francamente.

UN "PORTERO" QUE PARA Y DA

En la plaza de San Lorenzo rifeeron Andrés Moreno Giménez, de 41 años, portero de una estación de ferrocarril; Julio Ferrer García, de 43, que vive en Alcalá, 8, y Antonio Lorente Vila, de 67, con domicilio en Portolés, 13.

Estos dos últimos resultaron lesionados: Julio fué curado de una herida punzante en la región glútea, de pronóstico reservado, y Antonio de otro en el antebrazo izquierdo, leve.

Dijeron se las había causado Andrés con una navaja.

Información municipal

El Ayuntamiento de Madrid agradece las atenciones aquí dedicadas a su gestor presidente

UN OFICIO MADRILEÑO

En la Alcaldía se ha recibido un expresivo oficio del Ayuntamiento de Madrid, por el que se agradece a nuestra Corporación las atenciones y agasajos de que fué objeto el señor Salazar Alonso, alcalde de Madrid, durante su reciente estancia en Zaragoza.

UNA INICIATIVA

Ayer visitó al señor López de Gera don Mariano Gella Taracena, funcionario de la Diputación provincial, el cual sometió a la consideración del alcalde una iniciativa relativa al mejoramiento de la vivienda, que había de colocar a considerable número de obreros. El alcalde le pareció muy aceptable la idea, siempre que se encuentre el capital necesario, que habría de invertirse con plena garantía, ya que del apoyo del Ayuntamiento no habría de estar desatendido.

VISITA AL GENERAL JEFE DE LA DIVISION

El alcalde, señor López de Gera, visitó, en la mañana de ayer, al general jefe de la División, señor Villegas, para hacerle presente personalmente con cuánto sentimiento, y

por impedirsele ocupaciones imprescindibles de la Alcaldía, ha dejado de asistir a la fiesta organizada por la autoridad militar en Capitanía, primero, y al supuesto táctico, brillantemente llevado a cabo por las tropas de la guarnición en San Gregorio, después.

El señor López de Gera hizo presente al general sus sentimientos de solidaridad con el Ejército, al igual que los ciudadanos, como reiteradas veces han demostrado, sumándose a las manifestaciones de afecto y simpatía de que son objeto en cuantas ocasiones desfilan por la ciudad.

Noticioso, además, por las informaciones de Prensa, del estado profesional y de disciplina en que las tropas se encuentran, felicitó con efusión al general por haber sabido conducir, con sus excelentes dotes de mando, a la guarnición por el camino preciso para llegar a hacer patente en estos actos el grado de preparación en que se encuentra.

El señor Villegas agradeció al señor López de Gera las frases laudatorias que le dedicó, haciéndole presente su deseo de estrechar más y más cada día las relaciones de cordialidad que siempre deben unir a la tropa y a los ciudadanos.

En Sástago

Un niño cae al río y perece, sin que ni su madre ni vecinos, que se arrojaron tras él, logran salvarlo

A las diez de la mañana del sábado iba por la orilla del río Ebro, recogiendo cañas, la vecina de Sástago Rafaela Costa, de 28 años, casada; acompañábale un hijo suyo de dos años, llamado Angel Laga Costa, el cual, en un descuido, resbaló y cayó al río, siendo arrastrado por la corriente, nunca débil en aquellos lugares.

La madre, al oír el grito que el niño lanzó al caer, se echó al agua y denodadamente quiso arrebatar al río su presa; atraídos por las voces

de la madre, unos convecinos que se hallaban aguas abajo del lugar del suceso arrojáronse también al río con el mismo loable propósito.

Sin embargo, el río y el Destino pudieron más: entre los remolinos desapareció el cuerpo yerto de la criaturita, que aun no ha sido rescatado, a pesar de los esfuerzos y sondeos realizados para lograrlo.

La madre fué extraída a la fuerza del río y trasladada al pueblo, con la consiguiente emoción y enferma.



ENTRE DOS PLATOS

—El señor, ¿va a comer a ocho o diez pesetas cubierto?

—¿Cuál es la diferencia?

—Dos pesetas.

(De "New York Herald".)

De la vida local y en la Región

Teruel

No se ha llegado a declarar la huelga en el ramo de la construcción

POR LA INTERVENCION GUBERNATIVA

TERUEL. — Gracias a la intervención del gobernador oportunamente, no se ha llegado a declarar la huelga en el ramo de la construcción, que estaba anunciada para hoy, como protesta de que no se dé trabajo a los obreros turolenses en paro y sí a obreros forasteros.

El movimiento se ha abortado dando ocupación a todos ellos.

VISITANDO LOS TERRENOS PARA LA NUEVA CARCEL

TERUEL. — El director general de Prisiones estuvo visitando los terrenos donde se construye la nueva cárcel.

Las autoridades le obsequiaron con un almuerzo, regresando el director de Prisiones a Madrid una vez terminado el banquete.

ACCIDENTE FATAL

En el pueblo de La Cuba se cayó de la caballería en que iba montado el vecino Joaquín Zurita Ferrer, matándose.

HERIDO DE UNA COZ

En Híjar fué coceado por una caballería el niño de seis años José Antonio Gómez Montalbán, sufriendo heridas que han sido calificadas de carácter grave.

EN LA AUDIENCIA

El próximo día 13 darán comienzo en esta Audiencia los juicios por jurados.

Entre las causas señaladas figuran cinco asesinatos.

EN EL GOBIERNO CIVIL

Ha marchado a Castellón, debidamente autorizado por la superioridad, el gobernador civil don Manuel Peláez.

Durante su ausencia ha sido encargado del mando de la provincia

el secretario del Gobierno civil, don Angel Buceta.

UN FESTIVAL

Reina gran entusiasmo por la becerrada que el próximo día 30 darán los camareros de esta capital, a beneficio del periodista don Manuel Abril, que se halla enfermo desde hace varios años.

EN EL ARRABAL

El barrio del Arrabal ha celebrado hoy su tradicional fiesta de Pascua.

Por la mañana se celebró una función religiosa en la iglesia de la Merced.

Por la tarde y por la noche hubo bailes familiares.

DEPORTIVAS

El pasado domingo se celebró un partido de fútbol entre los equipos C. D. de Cuart de les Valls y Rápido turolense.

El encuentro, que resultó muy aburrido, terminó con empate a cero.

LLEGADA DEL DIRECTOR GENERAL DE PRISIONES

El pasado domingo, y al objeto de inspeccionar los terrenos para la construcción de la nueva prisión, llegó a esta capital el director general de Prisiones, don Francisco Delgado Iribarren.

Fuó recibido por las autoridades locales y numerosas personas, quienes le obsequiaron con un banquete.

VIAJEROS

Llegaron: De Zaragoza, don Manuel García. De Daroca, don Arsenio de los Reyes.

Marcharon: A Madrid, don Alejandro Salmón. A Barcelona, don Pedro Moreno.

CANO

EN VILLAFELICHE

El pescador desaparecido fué hallado ahogado

Dimos cuenta hace una semana de que un anciano de 68 años, vecino de Manchones, llamado Antonio Aldea Saucó, había desaparecido, hallándose sus trebejos de pesca a orillas del Ebro.

Se creía en una desgracia, que ha tenido plena confirmación.

A las ocho de la noche del viernes fué hallado entre las brozas y sargas del río Ebro, en la partida "La Foz de Villafeliche", el cadáver del infortunado anciano.

Se dió cuenta del hallazgo al Juzgado municipal, que instruyó diligencias.

BUENA OBRA

Federación Católica de Padres de Familia

Donativos para las colonias escolares para las escuelas gratuitas:

Recibido en La Española: Un donante, 0'65 pesetas; don Juan José Lanaje, 10; don Mariano Salas, 1.

En Acción Social: Hotel Universo, 15 pesetas.

En la platería de don Pío Hernando: don José Arqué, 5 pesetas; don Francisco Caballero, 25 pesetas; don Manuel Gómez Arroyo, 25 pesetas.

EN LONGARES

Desafío a cuchillo del que resultó un herido

La Guardia civil de Muel supo que en Longares había ocurrido una riña entre dos vecinos, de la que uno de ellos había resultado herido.

Personada en este pueblo, comprobó el hecho. En la partida "El Vedado", Sabino Yus Gracia, de 60 años, y Máximo Artigas Gracia, de 31, ambos casados y labradores, discutieron a las seis de la tarde del día 7 por asuntos de hierbas y arriendos.

La discusión se agrió, y esgrimiendo sendos cuchillos cabriteros, de 14 centímetros de largo por cuatro de hoja y mangos de hueso, iguales, acometiéronse. Pero Máximo cayó al suelo en el primer embroque y no pudo utilizar el arma; no así su adversario, que le produjo dos heridas en el hombro derecho y una en el pecho, graves, de las que fué prontamente asistido.

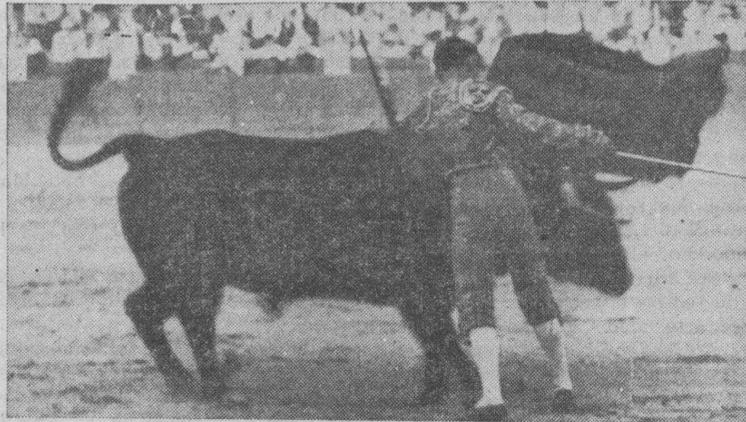
La Benemérita detuvo al agresor y ocupó los cuchillos, poniendo éstos a disposición del juez de instrucción, que ordenó el ingreso de Sabino en la cárcel del partido.

ANUNCIE USTED EN "LA VOZ DE ARAGON"

TAXIS MODERNO 1260

La novillada de anteayer

El conde de Antillón envió lo más duro, nervioso y bronco que había en su ganadería



Un buen pase de pecho de "Rafaelillo" al único toro medianamente toreadable que hubo en la corrida, al cuarto.

(Foto. A. de la Barrera.)

Don Juan era aficionado a las excursiones campestres. Los domingos, en unión de un joven amigo y de un par de jovencitos a los cuales el cinematógrafo había revuelto el seso por la magnificencia de las escenas deportivas veraniegas, salía con rumbo a lejanos pinares, a picos de montes elevados o bien a visitar valles en los cuales, tras seis u ocho horas de caminar, disfrutaban deliciosamente de los encantos que no tienen las urbes.

Decidieron una buena noche de viernes, en recuerdo de una deliciosa excursión que realizaron tres semanas antes, volver a una cima en la cual gozaron el encanto de una tarde de primavera dulce y sonora en aquella altitud.

Y, en efecto, llegó la madrugada del domingo. Antes de alborar los cuatro excursionistas estaban reunidos en las afueras del pueblo.

—¿Vamos?
—¡Adelante!
—¡Somos los conquistadores de la montaña!

Y, en efecto, echando un pie después de otro anduvieron una hora.

¡Buena mañana! Un cefirillo sutil descendía de las cumbres refrigerando los ya sudorosos rostros de los expedicionarios. Cayó sobre ellos todo el esplendor solar y hubo alguno que se detuvo un instante para subirse el pantalón, que se le caía.

Hora y media más tarde exclamó uno de los jóvenes:

—¡Parece que... hará calor!
Se limpiaron todos el sudor que les cubría el rostro como una ducha caliente.

—Sí, sí; parece... ¡Pero adelante!
Una hora más tarde los excursionistas miraban la cima señalada como su punto de parada y sentían angustias.

—Está lejos—pensaban.
Pero ninguno se decidía a expresarlo en voz alta.

Dos horas después don Juan, hom-

bre sensato, pese a su chifladura excursionista, cuando vió que sus compañeros y él estaban aspeados, muertos de sed, congestionados, decidió elegir sitio donde descansar. Y con un subterfugio llevó al grupo bajo unos pinos y allí, luego de rehacerse, declaró:

—Señores, no queramos engañarnos a nosotros mismos. Lo hemos pasado muy mal; lo pasamos muy mal; sentimos sed y no hay agua cercana;



Los aficionados "pueden" con todo. Se aburrían extraordinariamente, pero en cuanto De la Barrera les enfocó no hubo ni una cara triste, todas tenían la gracia suave de la sonrisa. ¡A veces un fotógrafo hace milagros!

(Foto. A. de la Barrera.)

no podemos preparar la comida y es mejor que el sol se oculte sin movernos de aquí.

Y al comenzar el regreso exclamó: —No lo digan ustedes en el pueblo; pero nos hemos equivocado en el día, en la elección de camino y en nuestras fuerzas.

Volvieron a casa destrozados por el calor, por la sed y el hambre. Pero dijeron a sus convecinos que ya esperaban con ansiedad el próximo domingo para volver al... campo.

Don Juan ha sido el público que

concurrió a la novillada de anteayer, y el exceso de sol, la sed, el hambre y el agobio el ganadero conde de Antillón y el empresario, señor Martín, y el hambre "Venturita" y "Rafaelillo".

No hay novillada posible con tales toros. Broncos, duros, nerviosos, inquietando a los toreros, arrollándolos a veces, no dejando "colocar" a los banderilleros... El conde envió seis novillos que fueron todo lo contrario que aquellos que sirvieron para el triunfo de una terna de bonísimos diestros.

Fueron los toros, además, feos de cornamenta, secos, zancudos.

Ignoramos por qué ordenó la presidencia que volviesen al corral dos de los de Antillón. Porque no fueron más grandes, más feos, menos peligrosos, menos extraños que los demás. Sólo el cuarto dió sensación de novillo toreadable.

Los sustitutos, de don Nicanor Villa, merecieron mejor lidia que la que se les dió. Puede disculparse lo que se hizo con ellos porque los toreros estaban fatigados, hastiados de pelear con los de Antillón sin lograr nada de provecho.

Terminada la novillada los espectadores, como los excursionistas a los que nos hemos referido, exclamaron:

—No lo digan a nadie, pero la corrida resultó insoportable.

¿Qué habían de hacer "Venturita" y "Rafaelillo"? Con aquellos novillos había que exponer demasado y ellos, sin que nosotros los elogiemos, decidieron no exponer casi nada. Dos veces se aventuró Núñez y salió prendido y arrollado peligrosamente. Uno de los accidentes pudo costarle caro.

Apenas vimos media docena de verónicas y unos cuantos quites y pases de muleta. No queremos decir cómo mataron los dos novilleros. Figúrenselo ustedes. Pueden figurárselo y nos evitarán la descripción, bastante desagradable.

Un banderillero, cuyo nombre no hemos podido averiguar, puso dos pares, de poder a poder, sencillamente formidables.

Finalmente fueron desencajonados los seis toros para la corrida de Beneficencia. Finísimos, bien armados, terciaditos, propios para que "Armillita", Ortega y Corrochano diviertan a los espectadores.

Y nada más, señores, que, como los excursionistas, nuestros amigos, necesitamos hablar poco. Y descansar mucho después de la jornada taurina del pasado domingo.



"Venturita" luce su buen estilo al lancear de capa.

(Foto. A. de la Barrera.)

"LA VOZ DE ARAGON" ACOGERA LAS INICIATIVAS Y COMENTARIOS. TODOS LOS ARAGONESES DEBEN TRATAR LAS CUESTIONES QUE AFECTAN A LA REGION

Informaciones y comentarios diversos

¡HAY QUE CUIDAR DE LOS NIÑOS!

Una chiquilla de seis años es atropellada por una motocicleta

A la una de la tarde del domingo pasado en la Casa de Socorro María Cristina Jubero Rodríguez, de seis años, que presentaba la fractura de la clavícula izquierda por su tercio externo y una herida contusa en la región frontal que interesaba las partes blandas.

Fue calificado su estado de pronóstico reservado y, después de asistida, pasó a la Sala de Niños del Hospital Provincial.

Las lesiones que sufría le fueron causadas por una moto, matrícula M. 38.027, que la atropelló en la Avenida de Cataluña.

DEMOGRAFICAS

NACIMIENTOS

Visitación Gracia Tapia, Alfonso Gregorio Barlés, Miguel Rebullida Ferrer, Carmen González Pasena, Carmen Rueda Millán, Aurelia Pérez Miralles, Visitación Laclaustra Trueba, Carmen Inglán García, Eduardo Pérez Vicent Ramón Viejo González, Luis Calvo Díez, José Bonifacio Salameiro Gloria, Francisco Sánchez Garza, Rosa Beltrán Pardos, José Quílez García, Concepción Monteagudo Montesinos y Raquel Martínez Pinilla.

DEFUNCIONES

Angela Basols, de 6 meses, Demetrio Galán, 312; Concepción Crespo de 7 meses, Rosa, 5; Manuela Escartín, de 76 años, Temple, 11; Eusebio Gil, de 36 años, Santa Teresa, 4; Rafael Bailo, de 66 años, Avenida de Hernán Cortés, 38; María Teresa Tapia, de 7 meses, Miguel de Ara, 50; María Martínez, de 4 años, Cristóbal de Val, 14; Carmen Anitúa, de 79 años, Avenida de la República, 50; José Zabala, de 54 años, Hospital militar; Raimunda Sánchez, de 80 años, Germanías, 24; Teresa Chillarón, de 23 años, Madre Sacramento, 49; José García, de dos años, Hospital civil.

Cotización del día

BANCO ZARAGOZANO

Coso, números 47 y 49

Día 10 de junio de 1935

	Cambios		Cambios
VALORES DEL ESTADO			
Interior 4 %	75'8	Eléctricas Reunidas	167'00
Exterior 4 %	90'90	Tranvías de Zaragoza	125'00
Amortizable 4 % 1908	85'6	Metro Madrid	142'40
Id. 5 % 1920	96'70	Memjemor	102'45
Id. 5 % 1926 sin impuesto	102'7	Peseros 5 % octubre 1933	102'25
Id. 5 % 1927	102'75	" " abril 1934	
Id. 5 % 1927	94'75	" " 4 1/2 julio 1934	
Id. 5 % 1927 canjeada 1928		" " novbre. 1934	
Id. 5 % 1929 sin impuesto	103'0	OBLIGACIONES	
Id. 3 % 1928	79'00	Ayto. Zaragoza 5 % 1932	81'50
Id. 4 % 1928	96'00	Id. id. id. 6 %	95'00
Id. 4 1/2 % 1928	100'00	Id. id. 6 % 1931 con	95'00
Obligaciones Tesoro 5 %		Id. id. 6 % 1931 sin	95'00
octubre 1933	101'40	Eléctricas Reunidas 6 %	98'50
Bonos Oro de Tesorería 6 %	247'00	Hidrogáfica del Ebro 6 %	62'25
Deuda Ferroviaria 4 1/2 %	98'10	Nortes 1.ª Serie	259'00
Id. id. 5 %	102'10	M. Z. A. 1.ª Hipoteca	
ACCIONES			
Banco de España	594'00	B. Hipotecario España 4 %	
Chades A. B. C.		Id. id. id. 5 %	
Telefónicas P.	112'25	Id. id. 6 % 1024	
Id. O.	116'25	Banco Crédito Local 5 %	
Ferrocarriles Nortés		Id. id. id. 5 1/2 %	
Id. M. Z. A.		Empréstito Argentino 6 %	
Tabacos	237'50	MONEDA EXTRANJERA	
Minas del Riff		Cheque sobre París	43'45
Petróleos	145'00	Id. id. Londres	36'25
Española de Petróleos	25'50	Id. id. Berlín	2'96
Banco Zaragozano		Id. id. New York	7'36
Explosivos	835'00	Id. id. Roma	60'65
		Id. id. Zurich	239'75
		Id. id. Belgas	124'50

Las bases

Concurso de mecanografía que se verificará en LA VOZ DE ARAGON

Hace algún tiempo anunciamos la organización de un Concurso de Mecanografía patrocinado por LA VOZ DE ARAGON y cooperando en él desde el primer momento la noble e inquieta Agrupación Artística Aragonesa y la Agrupación Taquigráfica de Zaragoza.

Razones especialísimas nos impidieron llevar a término aquella organización. Las razones han desaparecido. Por ello nos complacemos en publicar hoy las bases por las cuales ha de regirse el concurso.

De este modo quedan enteradas las personas que nos preguntaron cuál será el régimen que imperará en el certamen.

BASES

1.º Podrán tomar parte en el mismo todas las personas de ambos sexos, y sin precisión de edad, que se inscriban desde esta fecha hasta el domingo día 7 de julio.

2.º Las inscripciones podrán hacerse en LA VOZ DE ARAGON, en la Agrupación Artística Aragonesa o en la Agrupación Taquigráfica, Coso, 15 (locales de la Casa de Andalucía).

3.º El concursante que lo desee podrá concurrir provisto de su máquina, siempre que lo comunique, por lo menos, con doce horas de anticipación.

4.º Si el número de concursantes excede al de máquinas disponibles el concurso se efectuará en dos o más sesiones, y por sorteo se designarán los que han de actuar en primer lugar.

5.º El concurso durará diez minutos y consistirá en escribir en este tiempo el mayor número de palabras, copiadas de un texto que se designará al efecto.

Se computará una palabra por cada cinco pulsaciones, entendiéndose por pulsación:

- a) Cada letra, cifra o signo del teclado.
- b) Cada espacio.
- c) Cada acento, diéresis, etc.

d) Toda letra, cifra, acento u otro signo que requiera la pulsación de la tecla de mayúsculas se computará como dos pulsaciones. En epígrafes u otro caso en que pudiera emplearse la tecla de mayúsculas fijas sólo se computará como dos pulsaciones la primer letra o signo y la última.

7.º Del total de puntos obtenidos se descontarán:

Un punto por cada espacio suprimido entre palabras.

Un punto por cada letra rectificada.

Un punto por cada falta de ortografía.

Un punto por cada falta de guión al final de línea en palabra cortada.

Dos puntos por cada letra o signo equivocado y no corregido.

Tantos puntos como letras formen cada palabra omitida. Serán nulas las palabras repetidas indebidamente.

8.º En caso de empate entre dos o más concursantes se repetirá un ejercicio, que será de la misma duración y en las mismas condiciones establecidas anteriormente.

9.º Los concursantes dispondrán

de diez minutos de tiempo para probar las máquinas y hacer las reclamaciones que estimen oportunas. Empezado el ejercicio no se admitirá reclamación de ninguna clase.

10. Al vencedor se le entregará un objeto que simbolice el campeonato de este concurso y los que se clasifiquen a continuación recibirán un objeto de los que, enumerados con orden de preferencia, se expondrán oportunamente.

11. El tribunal formado para calificar los ejercicios se reserva el derecho de modificar alguno de los artículos si así lo cree conveniente, dando conocimiento al dar comienzo el ejercicio.

El Jurado quedará compuesto:

Por la Agrupación Artística Aragonesa, don Jesús Martínez y don José Domínguez.

Por la Agrupación Taquigráfica, señorita María Zanuy.

Dos representantes de LA VOZ DE ARAGON, que oportunamente designará la Dirección.

CRONICAS REGIONALES

Monegrillo

BODA DISTINGUIDA. — El día primero del corriente tuvo lugar en la iglesia parroquial de ésta el enlace matrimonial de la bellísima señorita Rufina Bordetas Campos con el distinguido joven Esteban Cortés Laguna, pertenecientes a dos apreciables familias de este pueblo.

Bendijo la unión el virtuoso sacerdote, párroco de Farlete, don Juan Francisco Abella.

Apadrinaron a los contrayentes doña Trinidad Monte, tía de la novia, y don Gregorio Cortés, hermano del novio.

Firmaron el acto como testigos don Tomás Campos, tío de la novia, y don Luis Orduña, primo del novio.

Entre la numerosa concurrencia podemos citar a don Pascual Bordetas Cepero, padre de la novia; don Mariano Cortés y doña Angela Laguna, padres del novio; Pascual, José, Máximo, Magdalena, Irene, Isabel y María, hermanos de la novia; Gregorio, Francisca y Felipa, hermanos del novio; Francisco Laguna y Patrocinio Laguna, hermanos políticos de la novia; Andrés Calvo, hermano político del novio; don Simón Campos, doña Felisa Tarramera y doña Ana Bordetas, tíos de la novia; don Tomás Cortés y doña Camila Comenge, tíos del novio; el joven Manuel Almenara, de Casetas, y la señora y hermana de don Julián Casorrán, de Zaragoza.

Entre las bellísimas señoritas recordamos a Ana y Apolonia Cortés, Rosario Laguna, Teresa Bordetas, Angeles Maza, Remedios Larrés, Paz Cepero, Albina Pelet, Guadalupe Fustero, Pepita Laguna, Concepción Peralta, Isabel Escuer, Adoración Ferreruela, Isabel Almenara, de Casetas, y doña Carmen Lahuerta, maestra de ésta.

Desde la iglesia se trasladaron los recién casados y sus acompañantes a casa del señor Bordetas, donde se les sirvió un espléndido "lunch".

Seguidamente se organizó un animado baile en casa del señor Nasarre, donde la gente joven disfrutó hasta la hora de la comida, la cual, con gran esplendor, fué servida en casa del antedicho señor Bordetas por las señoritas Concepción Peralta, María Bordetas, Teresa Bordetas y Guadalupe Fustero.

Como es tarea muy difícil enumerar los nombres de todos los asisten-

EN DAROCA

Caen tres globos y un aparato del Servicio Meteorológico Nacional

Comunica la Guardia civil de Daroca que sobre las nueve y cuarenta y cinco de la mañana del domingo cayeron en aquellas inmediaciones el aparato 3.002 del Servicio Meteorológico de Madrid y tres globos.

Recogidos y depositados en la casa-cuartel, se siguieron las instrucciones que anejas al aparato venían, devolviéndose por correo la documentación, en la que fueron cumplimentadas las notas que en ella se reclamaban, y dando cuenta de todo ello por telégrafo al Centro referido.

Parece ser que se trataba de tres globos de observación lanzados a las siete de la mañana del domingo en Madrid.

CASI VERIDICO

Oiga!, 0'25 de multa

PEATON. — Señor guardia, si he pasado por los clavos.

GUARDIA. — ¡Que se cree usted eso! Fíjese y verá.

P. — Otra, pues si s'han ido los clavos. Es verdad.

G. — 0'25 de multa.

P. — ¿Pues ya podían haber tapau los bujeros pa no engañame... yo.

G. — ¿Cómo se llama usted?

P. — Pero hombre, si me esbarrau un poco ha sido por pescar el auto, que estaba pa arrancar!

G. — ¿Cómo se llama usted?

P. — Por los clavos de... ¡Aun se atreverá!

G. — ¿Cómo se llama usted?

P. — ¡Qué más da! Tome el real.

G. — Diga su nombre.

P. — Bueno, se lo diré. Pero mire usted que el auto se me escapó. Ya se escapó. Bueno, pues dígame al señor alcalde que mande tapar los bujeros, que yo me quedo de a pie, pago el real y sin cajetilla, y que otra vez pasaré por donde no vea un guardia, pues malo me sabría que por culpa de esos bujeros meta otro la pata, pues lo que es yo pa luego me hacen otro pellico de esos.

PRIMO PAGANO

NEVERAS "ITURB"
(Marca registrada)
CARLOS DOMINGO
Precio económico por venta directa al consumidor
Fábrica: Calle de las Cortes, 3. Teléfono 54-63
Despacho: Madre Rafels, 5. Teléfono 22-78
ZARAGOZA

ANUNCIE USTED EN La Voz de Aragón

GUÍA del ENFERMO

RIÑON Y VIAS URINARIAS

ANTONIO MARRACO

RIÑON Y VIAS URINARIAS RAYOS X

Consulta de 11 a 1 y de 5 a 7

Plaza de la Constitución, 4
Teléfono 51-54

Reumáticos! Artríticos!

Comad la

"Sampaguita"

para contrarrestar el ácido úrico.

Exigid la fotografía de garantía.

O S T E C A L

Poderoso reconstituyente. — Se prepara en gotas, inyectables y granulados

LABORATORIOS "HERRERA"
AYALA, 94, MADRID

D I G E S T I V O

Reynaldo Melendo Cabrerizo

Médico

Estómago-Intestinos-Hígado-Rayos X

Consulta, de 11 a 1 y de 4 a 8

Independencia, 14, 1.º—Teléf. 46-41

Hemorroides, Varices, Ulceras

CLINICA LACAUSTRA

(antigua de la plaza de la Seo)

SE HA TRASLADADO

a Independencia, 6—Teléfono 17-54

Cura radical, sin operación ni dolor, de ALMORRANAS, VARICES, ULCERAS, ENFERMEDADES DEL RECTO, por procedimientos científicos modernos comprobados

Garganta, Nariz, Oído

F. ACIN PUYOL
GARGANTA, NARIZ Y OIDO
DON JAIME I, 46
TELEF. 25-36

Noticias y comentarios generales

LA VIDA EN SOCIEDAD

UNA FIESTA EN OBSEQUIO DE LAS SEÑORITAS QUE POSTULARON EN LA FIESTA DE LA FLOR

La jornada de caridad de hace ocho días tuvo ayer una segunda derivación de fiesta mundana entre las plantas y las flores del Iris Park. Muchas juveniles bellezas en el Parque, con los trajes claros, policromados, de dibujos de adorno y los sombreros de paja, con alas que planean. Primera estampa de elegante reunión estival. Acordes de baile que se alejan en las ondas azules, aromadas de perfumes de jardín y de esos otros, artificiales, que dejan al pasar las damas elegantes.

Risas, parloteo ligero, primaveral, leves, levisimas murmuraciones, que la brisa balancea y se lleva sin inquietud. Avecillas y mariposas en torneo de espirales. Bonito juego el de la murmuración inocente en las reuniones al aire libre.

"Se dice que... Ayer me contaron... Aquí, en secreto, he de decirlo... Yo sé todo lo que ocurre, pero a mí no me gusta traer ni llevar..."

Palabras y palabras con que pasar el tiempo. Palabras intrascendentes. Un poquito de frivolidad, después de la fiesta benéfica, que es lo serio y lo que, a fin de cuentas, importa.

La tarde era deliciosa, para un torneo de piropos y de flores; una buena tarde para un epiflogo de la Fiesta de la Flor.

La Junta de Damas y las presidentas de los puestos obsequiaron con una merienda a las señoritas que hicieron la postulación. Después hubo su poquito de festival en el Gran Teatro Iris. La orquesta dió un concierto y tres artistas—una "vedette", un bailarín y un tenor cómico—de la Compañía frívola que en ese teatro actúa hicieron una breve exhibición de baile. El regulo teatral supo a poco, aunque unos pocos, de la distinguida concurrencia, estimaron antes de recibirlo que era demasiado. Entre las avecillas y las mariposas revoloteaba un abejorro.

Las señoritas motivo del agasajo salieron encantadas de la fiesta y muy agradecidas a las damas que habían tenido para con ellas rasgo tan delicado.

Memorable ha sido la Fiesta de la Flor del año 35, que, sobre conseguir una imponente recaudación para un fin humanitario, cuajó en dos reuniones mundanas brillantísimas.

PABLO CISTUE DE CASTRO
VIAJES

Ha marchado a Pamplona, después de terminar brillantemente el curso de Medicina, el joven estudiante don Blas Soteras Elía, hijo de la profesora en partos doña Emilia.

ENFERMA

Se encuentra muy mejorada de la grave enfermedad que le aquejó la bella esposa del arquitecto zaragozano don José Descartín.

Celebramos su mejoría.

BODA

En la iglesia de San Francisco, de Tarazona, han contraído matrimonio la bellísima señorita Guadalupe Latorro y el distinguido joven pamplonés don Juan Beola.

Al acto concurrieron numerosísimos amigos y familiares de los contrayentes y una vez terminado se trasladaron todos ellos al Casino de Tarazona, donde fueron obsequiados con un banquete.

EXAMENES

Tras exámenes brillantísimos, ha terminado el primer curso del Bachillerato con matrícula de honor la inteligente y estudiosa niña Marina Barrera Jiménez.

Queremos anotar que Marina Barrera obtuvo ya matrícula de honor

en el examen de ingreso, lo que confirma sus excepcionales dotes y el porvenir brillante que le espera en sus estudios.

Hacemos extensiva nuestra felicitación a Marina, a sus padres, el conocido industrial don Mariano Barrera, buen amigo nuestro, y su distinguida esposa, doña Marina Jiménez.

—Con brillantes calificaciones han terminado el tercer curso del Bachillerato y pruebas de reválida las bellas señoritas Felisa Guerrat y Alicia Lafuente Castel, alumnas de las Madres Carmelitas.

Por tal motivo están siendo muy felicitadas tanto las alumnas como sus profesores.

—Ha terminado brillantemente la carrera de Medicina, en esta Facultad, el distinguido joven de Binéfar don Félix Rodríguez Colón.

Nuestra enhorabuena al nuevo médico.

PRIMERA COMUNION

El día 9 del actual recibieron por primera vez el Pan de los Angeles, en la capilla del colegio de las Hermanas Carmelitas de la Caridad (paseo de Sagasta), los monísimos niños María Teresa del Carmen y Carlos Gáñez Ortín, hijos de nuestro querido compañero en la Prensa don Joaquín Gáñez Repollés.

Por tan fausto motivo, los nuevos comulgantes, como así también sus padres, recibieron muchas felicitaciones, a las que unimos la nuestra, muy cordial.

NOS PARECE BIEN

Reunión de la Cámara de Comercio, para tratar de las fiestas del Pilar

La Cámara de Comercio e Industria de Zaragoza, en su deseo de intensificar el turismo, fuente de nuestra economía regional, ha convocado para mañana, día 12, miércoles, a las siete de la tarde, en su domicilio social una reunión de elementos interesados en que nuestras tradicionales fiestas del Pilar tengan la importancia y esplendor que la ciudad merece.

En dicha reunión se cambiarán impresiones para dar a los festejos que se celebran en el mes de octubre una orientación adecuada para la mayor brillantez de los mismos.

HA SIDO CLAUSURADA

La parada oficial de Sementales

Nos avisa el jefe de Depósito de Caballos Sementales de Zaragoza que, con esta fecha, ha sido clausurada la parada oficial que funcionaba en esta capital.

Queda, pues, suspendido este servicio que anualmente presta el Depósito de Caballos Sementales en Zaragoza.

Para un buen cliché tipográfico, encárguelo V. en

Fotografados GOYA

MIGUEL SERVET, 34 -- Teléfono 12-55



Caja General de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza

INSTITUCION BENEFICO-SOCIAL

FUNDADA EN 1876

OPERACIONES QUE REALIZA:

Libretas ordinarias y especiales al TRES POR CIENTO.
Libretas al portador (cuentas corrientes) al UNO Y MEDIO POR CIENTO.

Imposiciones al plazo de seis meses al TRES CON SESENTA POR CIENTO.

Imposiciones al plazo de un año al CUATRO POR CIENTO.
Préstamos con garantía de valores públicos e industriales.
Préstamos hipotecarios.

Préstamos sobre ropas, alhajas, muebles y efectos análogos.

Depósitos de valores, alhajas, muebles y ropas.
Compra de valores por cuenta de sus imponentes.

SUBASTAS

El jueves 20 del actual, a las nueve de la mañana, se celebrará una de alhajas, procedentes de préstamos efectuados en la Central.

El sábado, 7 de julio, a las cuatro de la tarde, se celebrará una de ropas, procedentes de préstamos efectuados en la Central.

OFICINAS CENTRALES:

San Jorge, 10. — San Andrés, 14. — Armas, 30

INFORMACION RELIGIOSA

Santos de hoy.—Bernabé, apóstol; Asterio, obispo; Margarita, reina; Félix y Fortunato, mártires.

Cultos de hoy.—Corte de María: Se hace la visita a Nuestra Señora de Lourdes, en el Portillo, Descalzas de San José o en el Pilar (capilla de Santiago).

Trece Martes de San Antonio.—Se practica este piadoso ejercicio, a las siete y media, en los PP. Capuchinos (barrio de enecia); a las ocho, en la parroquia de la Seo, por sus devotos; en San Gil, por la Pía Unión; en San Miguel, en San Pablo y en Santa Engracia; a las ocho y media, en San Felipe. Por la tarde, a las seis, en los PP. Capuchinos y en San Gil.

Mes del Sagrado Corazón.—Continúa este piadoso ejercicio en las iglesias y horas ya anunciadas en esta sección.

Cuarenta Horas.—De seis y media de la mañana a siete y media de la tarde, en las Carmelitas Terciarias.

Adoración Nocturna.—A las diez de la noche, en la capilla de los Padres Agustinos, haciendo la vela el turno 11 (Nuestra Señora del Carmen).

CERTAMEN DE CATECISMO

Examinados los trabajos escritos de los niños presentados a este certamen, la Comisión catequista ha premiado con el premio de Emperador al niño Eusebio García Manrique, de San Gil, reelegido. Accésit a Emperador, Agustín Pisón Sáez, de Altabás.

Príncipes: Manuel Insa Peg, de Santa Engracia; José Novallas Piquero, del Seminario de la plaza de la

Seo; Antonio Josa Sanz, de San Pablo; Herminio Franco Muñoz y Joaquín Alcaine Calvo, de Santa Engracia.

Infantes: Isaías Zarazaga Murillo y Mariano García Ferichola, de Santiago; Vicente Pueyo Gracia, del Seminario de la plaza de la Seo.

Premio fuera del certamen: Guillermo Legaz Perea, de San Gil.

Premios de honor de primera: Angel Hernández y Angel Legaz, de San Gil; Martín Lafuente, de Santa Engracia; Manuel Abriego, Leopoldo Poza, Marcial García, Jacinto Abad y Jesús Molina, de San Pablo; Tomás Caja, de Santa Catalina; Luis Vela, Jaime Vernet, Ervigio López y Rufino Castillo, de Santiago; Blas Pérez, de San Francisco (Delicias); José Izquierdo, Torre Saláns y José Hernández, del Seminario de la plaza de la Seo.

Precios de honor de segunda: Angel Bruna, de Santa Cruz; Juan Melero, Miguel Lorente y Miguel Laborada, del Seminario de la plaza de la Seo; Pascual Prats, Patricio Lasheras, Jesús Gonzalvo, Aurelio Gil, José Estévez, José Caisorain, de Santiago; Antonio Mainar, de Santa Engracia; Mariano Mainar, de Altabás; Carmelo Fernández, de la Torre Soláns, José Yáñez, José Soláns, Antonio Garrido, Mariano Martín, Eusebio Subías, David Ruiz, Manuel Garrido, José Solanas, Fernando Fray, José Vargas, Joaquín Lurbe, José Lacampa, José Luis Pérez, Emilio Pérez, Octavio Navarro, Pedro Sánchez, José Serrano y Luis Calahorra, de San Pablo; Manuel Trasobares, de Santa Catalina.

Otro día publicaremos la lista de las niñas premiadas.

ANUNCIOS OFICIALES

EL TERMINO DE ALMOZARA

anuncia para su provisión por la Junta de Gobierno la plaza de depositario.

Quienes aspiren a ella habrán de presentar sus solicitudes al procurador mayor en su domicilio, Roda, 16, de cinco a siete de la tarde de cualquier día no festivo hasta el 23 de este mes, en pliego cerrado, del cual les será dado recibo.

En la respectiva petición hará constar cada solicitante su estado civil, su vecindad en esta ciudad, su conformidad a la prestación de fianza en valores públicos o de garantía hipotecaria por 25.000 pesetas y su proposición de tanto por ciento que pretende devengar de la recaudación del Término como retribución del cargo de depositario, sin que bajo ningún concepto pueda percibir más.

El día 24 de este mes, constituida la Junta de Gobierno, el secretario capitular, después de certificar la integridad y cierre de las plicas presentadas, las abrirá, leerá el respectivo contenido y lo reseñará en acta, y la Junta, prefiriendo, en igualdad de circunstancias, al aspirante que fuere heredero del Término, adjudicará la plaza a quien, además de acreditar capacidad para ello con arreglo a derecho, ofrezca condiciones más favorables. El designado no entrará en posesión de su cargo hasta después de haber prestado la fianza respectiva.

Ciudad, día 10 de junio de 1935. Francisco Sanz e Ibáñez, Procurador Mayor.

Ayuntamiento de Zaragoza

Hasta el día 17, y horas hábiles de oficina, se admiten en la Sección de Gobernación proposiciones para la confección de uniformes, con sus correspondientes gorras, al personal siguiente:

Para 16 individuos de la Casa de Socorro, de color azul, y para 9 individuos de la Desinfección municipal, color gris.

Los licitantes deberán constituir la fianza provisional de 150 pesetas.

Los gastos de anuncio serán de cuenta del adjudicatario.

Zaragoza, 8 de junio de 1935, El alcalde, López de Gera.

CONCURSO DE PIENSO

Se ha publicado en el "Boletín Oficial" del día 7 de los corrientes un anuncio para la adquisición de cebada y paja con destino al ganado del servicio de limpieza pública. Las proposiciones podrán presentarse en la Sección de Fomento hasta las trece horas del día 15 del actual.

CONCURSO DE PANTALLAS DE HIERRO

Se ha publicado en el "Boletín Oficial" del día 7 del actual un anuncio para la adquisición de pantallas de hierro esmaltado con destino al alumbrado público. Las proposiciones podrán presentarse en la Sección de Fomento hasta las trece horas del día 15 de los corrientes.

PARA MAÑANA

LAS FIESTAS DE ZUERA

Ayer y anteayer la populosa villa de Zuera ha celebrado las tradicionales fiestas en honor de la Virgen del Salz, que se venera en una bella ermita situada a unos kilómetros de la localidad.

Ayer estuvimos en Zuera, donde una vez más hubimos de agradecer las exquisitas atenciones de nuestros amigos, presenciamos las fiestas y recogimos interesantes notas gráficas e informativas que mañana—la hora de regreso no nos permite hacerlo hoy—daremos a conocer a nuestros lectores.

Información teatral y cinematográfica

LOS TEATROS Y CINES

LUCIDA ACTUACION DEL "CONJUNTO REGIONAL NUMANCIA", EN TERUEL

El último sábado, especialmente contratado por la Comisión de Festejos de la ciudad hermana, actuó en la plaza de toros el Conjunto Regional Numancia, agrupación de artistas cultivadores de nuestro canto y baile regionales, repetidamente aplaudidos por el público zaragozano.

El Conjunto Regional Numancia está integrado por Félix Colás, Concha Pueyo, María Asensio, Joaquín Numancia, Raquel Ruiz, Trinidad Pueyo y Celestino Ballarín, cantadores; hermanas Numancia, hermanos Sancho, Tomasa Numancia y Mariano Argón, parejas de baile. La sobradamente conocida rondalla Goya realza con sus magistrales interpretaciones el admirable trabajo de estos valiosos artistas.

Felicitamos cordialmente a Joaquín Numancia por el éxito conseguido, deseándole que los triunfos no se interrumpan en toda la "tourné" en proyecto.

GACETILLAS

MAÑANA SE PRESENTA LA COMPAÑIA DEL MARIA ISABEL CON "YO SOY UN SINVERGUENZA"

Teatro Parisiana.— El público ha respondido bien en este abono abierto para las cuatro funciones de tarde al precio de 12 pesetas y para cuatro funciones de noche al precio de 10 pesetas.

La Compañía del María Isabel trae, entre otras obras, "Soy un sinvergüenza", "Un adulterio decente", "¿Por

Sorprendente acontecimiento
Muy pronto:

CINEMA GOYA

La más soberbia reconstrucción de la histórica corte del ducado de Wutemberg, a mediados del siglo XVIII.

Una joya con la que la "Gaumont Bristch" sella la ascensión triunfal del "cine" europeo.

AMBICION

(Julio Sus)

Magistral creación del enérgico y expresivo actor dramático **CONRAD VEIDT**

qué te casas, Perico?" y "Ayúdame a olvidar", que se representarán en ambos abonos.

Los del María Isabel se presentarán al público de Zaragoza, en función de tarde, mañana, miércoles, con la reprise de la obra de Muñoz Seca "Soy un sinvergüenza", que se representará también en la función de noche.

HOY, ESTRENO DE "¡MUCHO CUIDADO CON LOLA!"

Gran Teatro Iris.— Para la noche de hoy martes está señalado otro gran acontecimiento teatral. Lo constituye el estreno de una obra cómica, adaptada al castellano por el prestigioso literato Tomás Borrás, con una inspirada partitura del maestro Padilla,

GRAN TEATRO IRIS

Compañía revistas Teatro Cómico de Barcelona

A las diez y media de la noche, estreno sensacional del juguete cómico arrevistado, de J. Vaszary y T. Borrás, música del maestro Padilla,

MUCHO CUIDADO CON LOLA

Soberbia creación de PERLITA GRECO, ANTONIO MURILLO y toda la Compañía

que lleva por título "¡Mucho cuidado con Lola!"

La presentación escénica de esta obra es a base de decoraciones vistosísimas, practicables, como podrá apreciar el público esta noche.

SE ESTRENO AYER "UN CORAZON POR UNA CANCION"

Cinema Goya.—En el Cinema Goya fué estrenada ayer una de las pro-

SALON DORE

MAÑANA, ESTRENO "Cifesa" presentará la bellísima superopereta de fastuosa realización



Elegancia... distinción... Todo el encanto de una época desaparecida...

SALON DORE

HOY, ULTIMO DIA
¡¡EXITO COLOSAL!! ...
de la nueva "estrella" "Fox", verdadera revelación de la temporada



Una superproducción interesante, de gran dinamismo.

y arrebatada con su simpatía y su dinamismo.

LA SEGUNDA PARTE DE "LOS HOMBRES DE ARAN"

"Los hombres de Arán", en su segunda parte, como antes lo había sido en la primera, revela una clara visión de la cinematografía genial, un esfuerzo sobrehumano y una declaración de la trágica vida de los hombres de Arán.

Las maravillas fotográficas de la

primera parte han sido superadas en esta segunda de "Los hombres de Arán", que se estrenó ayer en el Cinema Actualidades.

CARTELERIA

Teatro Parisiana.— El salón modernísimo y confortable.

Hoy, no hay función.

Teatro-Cine Goya.— El más confortable salón de espectáculos.

Hoy, "Un corazón por una can-

CINE VICTORIA

¡¡FORMIDABLE EXITO!!

HOY, ULTIMO DIA de la interesantísima producción "Fox"

SE HA ROBADO UN HOMBRE

Creación de **LILI DAMITA** y **HENRY GARAT**
Dirección: **ERICH POMMER**

ción", por Jarmila Marton. Sesión continua. Butaca, 1'50.

Cinema Alhambra.—El salón predilecto del público distinguido

Hoy, "No temas al amor", por Liane Haid. Sesión continua.

Cinema Actualidades.—El cine de los documentales.

Sesión continua desde las doce del

NOTICIAS GENERALES

FARMACIAS DE SERVICIO HASTA LAS DOCE DE LA NOCHE.—Alfonso I, 35, señor Deheza; Armas, 65, señor Montaner, B. Gracián, señor Méndez; Cos, 43, señor Ríos; Espartero, 1, señor Ansuátegui; paseo María Agustín, 93, señor Na I; paseo Sagasta, 78, señor Serrano; Pignatelli, 32, señor Chólliz; plaza del Pueblo, 5, señor Armisén; plaza Santa Marta, 6, señor Loscertales.

DESDE LAS DOCE DE LA NOCHE.—Armas, 65, señor Montaner; Coso, 43, señor Ríos; paseo María Agustín, 93, señor Naval; plaza del Pueblo, 5, señor Armisén; plaza Santa Marta, 6, señor Loscertales.

A PESAR DE LOS OFRECIMIENTOS

No hubo tren dominguero a las "playas" del Gállego

El domingo, día señalado para comenzar el servicio veraniego que la Compañía del Norte iba a poner a disposición de los excursionistas que se desplazan los domingos a San Juan, Villanueva y Zuera, no funcionó el anunciado servicio.

Producto de esta aglomeración los trenes de la mañana y el de regreso de Canfranc, vinieron abarrotados, entablándose verdaderas batallas para ocupar los vagones, haciéndose el viaje en condiciones verdaderamente lamentables y ante las consiguientes protestas de todos los viajeros.

¿Qué espera la Compañía para la implantación de este tren dominguero de Zaragoza a Zuera?

¿O es que pretende que siga este verano, como el pasado, haciéndose el viaje en tan malas condiciones lo mismo para los viajeros que suben al correo de la noche, que para los que vienen ya en él desde largas distancias?

¿En qué van quedando las anunciadas facilidades que iba a darnos la Compañía del Norte?

mediodía hasta la una de la madrugada. Butaca una peseta.

Hoy, Pathé Journal. Partido de fútbol Zaragoza-Osasuna. "Los hombres de Arán" y "Ahí viene el lobo".

Front Cinema.—Cine Mar, 3.

Hoy, "Escándalos romanos", por Eddie Cantor. Sesión continua.

Aristocrático Salón Doré.—Hoy, "María galante", por Katti Gallian y Spencer Tracy. Butaca, 1'50.

Teatro Circo.—Temporada cinematográfica

Hoy, "Señora casada necesita marido", por Catalina Bárcena. Hablada en español. Butaca, una peseta.

Cine Victoria.—Salón de moda. Hoy, "Se ha robado un hombre", por Lili Damita y Henry Garat. Butaca, 0'80.

Gran Teatro Iris.—Compañía de revistas del Teatro Cómico, de Barcelona.

Hoy, a las diez y media de la noche, "¡Mucho cuidado con Lola!".

TEATRO CIRCO

Hoy, ¡éxito insuperable! de la eximia "estrella"

Catalina Bárcena

SEÑORA CASADA NECESITA MARIDO

Fox en Español

Con ANTONIO MORENO y JOSE CRESPO

MONTE Y HUERTA

AÑO I ZARAGOZA COSTA 2 N.º 1



LABRADORES...

¡Crisis en el campo! Cerealistas, viticultores, olivereros, remolacheros, hortelanos

Todos tienen actualmente grandes problemas que resolver

A infundirles ánimo, a combatir por ellos y junto a ellos viene MONTE Y HUERTA

El agricultor aragonés necesitaba un periódico, su periódico, y ya lo tiene ¡Animo, labrador! Llegamos en tu ayuda

Suscríbese a MONTE Y HUERTA.-3 pesetas semestre

Comentarios e información regionales

(11 y última)

Sigamos copiando lo publicado de las peregrinas declaraciones de los gestores:

"Recuerda el señor Albareda que la Comisión Gestora, en funciones hasta el 14 de abril de 1931, no sólo consiguó el cobro de las contribuciones del Estado, sino que administró con austeridad admirable, llegando a dejar en las arcas provinciales un superávit efectivo de dos millones de pesetas".

Pues bien, como queda dicho, la concesión fué otorgada a aquella Diputación en 31 de marzo de 1931 para que empezase a cobrar en 1 de octubre de 1931; luego claramente se deduce que hasta el 14 de abril de 1931 no pudo dicha Comisión Gestora cobrar una sola peseta, máxime si se tiene en cuenta que el período voluntario de cobranza del primer trimestre terminó el 10 de marzo, y el del segundo trimestre comenzó el 1 de mayo.

Seguimos copiando:

"Justo es reconocer que parte de este caudal fué herencia de la Corporación actuante durante la época dictatorial; entonces se desconocían los compromisos de partidos y se exigía a cada entidad contribuyente lo que venía obligada a satisfacer".

Confesión preciosa para aquel régimen y para aquella Diputación a quienes, sin embargo, tanto combatieron los gestores que entonces la sustituyeron y que no sólo no supieron con los caudales de la saneada herencia, sino que se encuentran con un déficit de cerca de dos millones de pesetas. Esto sería bastante —si no hubiera otras poderosas razones— para que el ministro de Hacienda más inconsciente se asustase ante el solo enunciado de la pretensión de los gestores de referencia.

Pero es que, además, espanta la consideración hecha en los renglones que subrayamos: *entonces se desconocían los compromisos de partido y se exigía a cada entidad contribuyente lo que venía obligada a satisfacer.* plena consión de la Corporación provincial, por los propios ges-

Para la Diputación de Zaragoza

SOBRE EL COBRO DE LAS CONTRIBUCIONES DEL ESTADO

tores, se reconoce que las cifras recaudatorias están en baja, lo que dificulta la vida provincial, y al propio tiempo se dice que si en otra época se recaudaba más era por no existir compromisos de partido, es indudable que ahora esos compromisos existen para la Comisión Gestora y que, por lo visto, no puede exigir a cada entidad contribuyente lo que viene obligada a pagar.

Pues bien: si todo ello es causa por la cual el Haber provincial se merma no puede tolerarse que también se merme por ello el Haber del Estado.

Con el régimen de zonas de recaudación independien s, a cargo de funcionarios responsables que directa y exclusivamente dependen del Ministerio de Hacienda, son imposibles, en una u otra época, con uno u otro régimen, esos compromisos de partido por en todo momento los funcionarios de Hacienda no tienen otra obligación que la del estricto y leal cumplimiento del deber, no tienen más compromiso que el adquirido para el buen servicio del Estado, independientemente de todo partidismo o bandera política, porque es al Estado al que, permanente y lealmente, tienen que servir, a través de todos los vaivenes o situaciones políticas, porque son los intereses del Tesoro a ellos confiados los que, a costa de todo sacrificio y ajenos a cualquier preocupación, por encima de todo deben defender y defender, aunque para ello tengan que sufrir determinados ataques, odiosidades y menosprecios; porque en ello y para ello comprometen su carrera profesional, su patrimonio y su prestigio, todo su crédito moral, todo su crédito económico y hasta su propia libertad personal.

Y para terminar por hoy, aunque ya hemos demostrado que *no hay forma legal para acceder a la pretensión*

de la Diputación de Zaragoza ni de ninguna otra, ya que por ley constitucional de la República, y de antes de la República, están absolutamente eliminados de todo derecho, hemos de recordarles algo más terminante y fundamental, y es lo siguiente:

Aun en el caso de que estuviese vigente —que no lo está— el artículo 112 del Estatuto provincial, véase lo que disponía la R. O. de 23 de julio de 1925 dictada para la exacta interpretación de aquel artículo:

"Excmo. Sr.: El artículo 112 del Estatuto provincial concede a las Diputaciones el derecho de optar a la recaudación de las contribuciones del Estado; pero es susceptible de interpretación restrictiva y en pugna con el espíritu amplio que presidió su redacción, y a fin de evitar dudas, y tomando en cuenta indicaciones hechas por varias Corporaciones provinciales, S. M. el rey (q. D. g.), de acuerdo con el Directorio Militar, se ha servido disponer lo siguiente:

1.ª Las Diputaciones provinciales podrán optar a la recaudación de las contribuciones del Estado siempre que éste las adjudique en arriendo o las encomiende a recaudadores QUE NO SEAN FUNCIONARIOS DE PLANTILLA DEL MINISTERIO DE HACIENDA.

Cuando las adjudique en arriendo las Diputaciones tendrán el derecho de tanteo que les reconoce el artículo 112 del Estatuto provincial.

2.ª Las Diputaciones podrán solicitar, desde luego, la recaudación de contribuciones en aquellas provincias en que dicho servicio se halle a cargo de recaudadores que, al ser designados NO TENIAN LA CONDICION DE FUNCIONARIOS DE HACIENDA...."

La R. O. lleva esta firma: "Primo de Rivera".

Es decir, que desde su origen,

aun en la fuente misma en que nació el derecho —ya anulado— para las Diputaciones se le puso esa limitación que no cabe discutir, pues que tal derecho y tal limitación son del propio legislador.

De ello se deduce que ni antes ni nunca podía una Diputación optar a la recaudación de contribuciones del Estado en aquellas provincias en que los recaudadores FUERAN FUNCIONARIOS DE PLANTILLA DEL MINISTERIO DE HACIENDA.

La provincia de Zaragoza está toda ella adjudicada a funcionarios de plantilla del Ministerio de Hacienda.

EN ZUERA

Un conductor de carro fué arrollado y muerto por éste

Según nuestras referencias, un carrero, de nombre y edad ignorados, había resultado arrollado por el vehículo que guiaba, resultando con gravísimas lesiones.

Asistido inmediatamente de ocurrido el inevitable suceso la víctima del mismo, fué instalado en un auto e iniciado su traslado a nuestra ciudad. Pero tan graves eran las lesiones sufridas que el desgraciado carrero, cuyo nombre aún no conocemos, falleció cuando el auto que lo conducía llegaba a Villanueva de Gállego.

Quienes le acompañaban creyeron un deber dar parte de lo sucedido a la autoridad judicial, que ordenó el levantamiento del cadáver a y su

Luego la pretensión de los actuales gestores provinciales es absurda e ilegal, tanto respecto a las leyes vigentes como acogiéndose a las extinguidas que crearon aquel derecho.

COLOFON

La Diputación de Zaragoza tiene a su cargo la recaudación de las cédulas personales, y no se sentiría con fuerzas para su administración directa cuando tuvo que cederla en arriendo y en arriendo está; no hace mucho nació el último compromiso de arrendamiento, ya que lo fué en el año 1934, precisamente en unos momentos en que ya habló la expresada Comisión Gestora, los mismos señores gestores, de pretender la recaudación de las contribuciones del Estado.

Pues bien: quien no tiene fuerzas para administrar su hacienda no debe pretender manejar la ajena.

DOMINGO MELERO BOLDOVA

OTRO ATROPELLO

En Zuera fué atropellado y herido un niño por un "auto"

En el Hospital provincial ingresó ayer el niño de 4 años Angel Abella Esponé, que reside con sus padres en el vecino pueblo de Zuera, donde sufrió un accidente.

Se le apreciaron herida contusa con avulsión del cuero cabelludo, en la región parietal derecha y otra igual en el dorso del pie izquierdo, más erosiones en la cara.

Todas ellas producidas por el atropello de un automóvil en Zuera. Quedó hospitalizado en la sala de niños.

El parte oficial no da más detalles.

Traslado al depósito municipal, instruyendo los diligencias de rigor.

CAFES DEL BRASIL POR TODA ESPAÑA



EXIGID

LOS CAFES DEL BRASIL

SON LOS MAS FINOS Y AROMATICOS

CASAS BRASIL

PELAYO BRACAFE CARIOCA

INFORMACION DEPORTIVA

OSASUNA, SABADELL, SEVILLA Y EL QUE "SALGA" DEL DESEMPATE LEVANTE-BARCELONA, QUE ESTA TARDE SE JUEGA EN TORRERO, A LAS SEMIFINALES DEL CAMPEONATO COPA DE ESPAÑA

También los "amateurs" del Zaragoza perdieron, aunque el contrario tardó lo suyo en lograr la victoria.--Final de la Vuelta Ciclista a Cataluña, con Cañardó vencedor y los aragoneses Catalán y Cabestros honrosamente clasificados

OSASUNA, 4. — ZARAGOZA, 1.

PAMPLONA. — La expectación despertada por el match Osasuna-Zaragoza era extraordinaria. En general se tenía en cuenta la victoria obtenida ocho días antes por los navarros en el campo aragonés, y por lo tanto se daba como segura la clasificación del Osasuna como semifinalista del campeonato Copa de España. Pero esto no restó lo más mínimo de taquilla. El campo de San Juan registró una entrada soberbia. El público estaba deseoso de demostrar de manera bien clara el entusiasmo con que sigue la carrera triunfal de su equipo favorito a lo largo de este torneo y también del ligero, en el que consiguió el ascenso a la primera división. Contribuyó, sin duda, a la mayor animación los numerosos expedicionarios (que desde Zaragoza vinieron a presenciar la lucha. Las gradas del campo de los osasunistas estaban llenas de banderitas de los colores de los dos clubs. Naturalmente, predominaba la roja, cuyo color ostenta el once napartarra.

Al salir al campo los equipos el entusiasmo se desbordó. Los zaragozanos fueron muy aplaudidos, pero ello fué pálido ante las aclamaciones con que se acogió la presencia de los once muchachos que defienden y representan dignamente al fútbol navarro.

Un intenso calor se hacía sentir cuando el árbitro, señor Cruella, ordenó, tras los saludos y formalidades de rigor, la formación de los dos onces. Lo hicieron así:

Osasuna: Urreaga; Muguero, Recarte; Valentín, Cuqui, Urdiroz; Castillo, Juaristi, Vergara, Paco Bienzobas, Catachús.

Zaragoza: Lerín; Gómez, Alonso; Pelayo, Municha, Rioja; Ruiz, Ortizar, Sarmientón, Tomás y Primo.

Hizo el saque inicial el Zaragoza, que en medio de gran nerviosidad por parte de jugadores y público puso la pelota en juego. Dió comienzo éste a un tren muy fuerte. Los avances de una y otra delanteras se sucedían y el peligro rondaba tan pronto la meta de Lerín como la de Urreaga. Quizá fueran más insistentes los ataques de los zaragozanos que, por jugarse su última carta, lo hacían en forma furiosa. Pero, en cambio, el acierto acompañaba más a los osasunistas, cuyos tiros eran más numerosos y también de más peligro.

No era posible, dado lo abrumador de la alta temperatura, mantener por mucho tiempo una velocidad tan extraordinaria. Por otra parte, téngase en cuenta que los pamplonicas, que veían con toda tranquilidad la marcha del partido, jugaban, si no a reservarse, por lo menos a no hacer un esfuerzo extraordinario y quizá inútil que les dejara agotados para empresas de mayor envergadura en este mismo campeonato.

Coincidió el descenso de rapidez con el logro del primer tanto. Fué éste favorable al Zaragoza y se marcó cuando iban 21 minutos de juego. Se castigó al Osasuna por una falta que lanzó Municha y que Primo se encargó de rematar en forma que quizá hubiera sido parable si Urreaga no hubiese realizado una salida por demás absurda.

El tanto animó extraordinariamente a los zaragozanos, que buscaban con ansiedad un segundo tanto que nivelara por "goal average" la marcha de la eliminatoria. Necesitó

entonces el Osasuna realizar su máximo esfuerzo, porque se encontraba en un momento bien desfavorable por el desfallecimiento que producía el poco rendimiento en el centro de los medios de Cuqui, visiblemente lesionado. Valentín se vió obligado a ayudar a su compañero, aunque con ello facilitara los ataques del ala izquierda zaragozana, que se mostraba muy peligrosa. En una ocasión Urreaga tuvo que realizar una parada "in extremis" de la que quedó conmocionado. Afortunadamente se repuso pronto.

Iban 34 minutos de partido cuando el marcador señaló el empate. Se produjo el tanto osasunista en un bien servido pase adelantado de Juaristi a Paco Bienzobas, que éste empujó con magnífico tiro sesgado, sin que la vigilancia de Lerín pudiese evitar que el balón llegara a la red.

Decayó el juego en forma sensible. Los zaragozanos procuraron sacudirse el dominio que entonces padecían empleando un juego enérgico. Los delanteros rojos continuaron empleando su táctica de prudencia, aumentada ahora al lesionarse Vergara. Y se llegó al descanso con el 1 a 1 en el marcador.

Luego se hicieron modificaciones en el bando navarro. Urdiroz y Cuqui jugaron de extremos; Catachús de interior y Paco Bienzobas de medio.

Juego igualado. Un córner sobre cada una de las puertas y a los 15 minutos el segundo tanto navarro. Lo facilitó Urdiroz al enviar un templado centro que Vergara remataba de cabeza en un acrobático salto.

Consiguió el Osasuna imponerse empleando un juego raso que desconcertaba a sus contrarios. Y a la media hora el tercer goal, marcado también por Vergara al rematar sin titubeos una jugada en la que intervinieron Juaristi, Castillo y el propio Vergara.

Lerín tiene que emplearse a fondo en los ataques rojos, que continúan sin ser muy profundos por las razones antes apuntadas. Momentos antes de terminar; Castillo, en un tiro sobre la marcha consigue el cuarto y último tanto.

Al Osasuna hubo un momento en que llegó a desconcertarle la rapidez y coraje de su rival, y esto hizo que el encuentro no fuera tan fácil y plácido como la mayoría de los navarros se prometían.

Destacaron por el Zaragoza Lerín, Gómez y el ala derecha del ataque. Por el Osasuna, Valentín, que fué el mejor de los veintidós, seguido de Catachús y del trío defensivo.

El arbitraje de Cruellas nada más que regular. También el calor dificultó el cumplimiento de su misión, pues siguió el juego muy de lejos.

LEVANTE, 1. — BARCELONA 1.

VALENCIA. — A las órdenes del señor Balaguer los equipos se alinearon:

Barcelona: Nogués; Zabalo, Arana; Pedrol, Berkessy, Franco; Ventolrá, Raich, Scolá, Morera y Cabanes.

Levante: Vidal, Calpe, Puig; Núñez, Toux, Torreras; Puig, Artigas, Calero, Felipe y Aparicio.

Antes de comenzar la pelea salió al campo a saludar al campeón del mundo Sangchili, que fué ovacionadísimo.

El Barcelona escoge campo de jue-



El equipo "amateur" del Zaragoza, vencido por el Erandio en un partido que tuvo varias prórrogas.

go contra el viento. En seguida el Levante realiza varios buenos ataques bien secundados por sus medios y señala su presión.

El Barcelona serenamente contrarresta a sus enemigos y la pelea se llega a igualar. No por mucho tiempo, pues de nuevo el Levante vuelve a imponer su presión y al cuarto de hora el Barcelona pasa por un momento peligrosísimo en un saque de esquina que Aparicio en buena ocasión desperdicia.

Se juega por alto y en ello el Barcelona destaca. Pronto el Levante se recobra y mantiene su juego espléndido en el que destacaron los medios y delanteros.

Unos momentos antes de acabar la primera mitad, en pleno dominio del Levante, Calero cede la pelota a Felipe y éste remata rapidísimo por el ángulo. Parece el goal inevitable, pero Nogués en una espléndida plancha consigue desviar la pelota a córner y que el descanso llegue sin que el marcador tenga alteración.

En este tiempo el Levante ha lanzado cuatro saques de esquina.

En la segunda parte el Barcelona a favor de viento sale con rapidez, pero en seguida se impone nuevamente el Levante con un juego raso y rapidísimo. Lanza un córner contra los azulgranas y domina. Su presión es fructífera a los dos minutos. En un avance Calero pasa a Puig, quien burla a los defensas y cruza la pelota, Nogués logra tocar la pelota con las manos, pero Aparicio, que viene lanzado, fusilo el primer goal.

Con el tanteo favorable el Levante se impone y su juego, durante un cuarto de hora, es el mejor de toda la tarde. El Barcelona anda de cabeza y está a punto de producirse en su contra un nuevo goal que se malogra por caerse Aparicio.



Uno de los "acosones" del Zaragoza a la meta defendida por el Erandio.

Avanzado el partido, durante unos instantes decae el juego por agotamiento de los medios del Levante.

Más adelante vuelven los locales a imponerse y a los 22 minutos, en plena presión levantina, Puig es empujado dentro del área por Arana. Balaguer no señala la falta y el despeje del defensa catalán va al otro bando, en el que los dos defensas están descolocados. El Barcelona avanza y Escolá se cuela y de un buen tiro fusila el tanto del empate.

Con el goal de la igualdad es el Barcelona el que juega de manera formidable y ya lo hace hasta el fin. Su acoso no fructifica en tantos por la defensa codiciosa y enérgica de los levantinos, cuyos aciertos son rotundos.

Antes del final del partido la portería catalana aun pasa por unos momentos peligrosos en sendos remates de Aparicio y Felipe.

SABADELL, 2. — BETIS, 0.

SABADELL. — El partido tuvo diversas modalidades. Los seis primeros minutos, un tren endiablado a cargo del Sabadell y una continuidad constante de peligro sobre Urquiga.

Quince minutos más tarde, de juego igualado, y el último cuarto de hora del primer tiempo, de absoluta presión de los catalanes.

Cuando faltaban cinco minutos para terminar la primera parte se agredieron Saro y Gracia, y desde este momento los dos equipos quedaron con diez jugadores.

El primer tanto del Sabadell se marcó a los 32 minutos del primer tiempo. Fué en una jugada de Gual a Barceló y de éste a Parera. El extremo devolvió la pelota templadamente sobre la portería y Gual, con la cabeza, batió a Urquiga, quien a pesar de su estirada solamente logró tocar la pelota con la punta de los dedos.

En el segundo tiempo el juego fué menos rápido que en la primera parte, pero lo que perdió en rapidez lo ganó en belleza.

El Betis, puesto a la defensiva, sólo hacía escapadas aisladas. Los catalanes, cada vez más seguros, acorralaban a sus contrarios y obligaban a Arezo y a Aedo a emplearse a fondo.

Volvía a marcar el Sabadell en la segunda parte un nuevo tanto. Ahora fué en un centro de Parera que Urquiga quiso sujetar con su salida, pero Gual no le dió tiempo a ello y le colocó el balón, por segunda vez, en sus mallas.

En general el Betis no justificó ser el campeón de la Liga, ni Lecue las 60.000 pesetas que se han abonado por su traspaso, si bien el peor elemento del Betis, que denotó una mayor lentitud, fué Unamuno.

SEVILLA, 3. — ATHLETIC M., 2

SEVILLA. — No asistió a presenciar el partido todo el público que se esperaba. Por el contrario, la entrada fué menos que regular.

Transcurría el partido e iba ya jugada más de media hora, dando la impresión de que no había goals. El Sevilla se imponía a ratos aunque no con mucha insistencia, contribuyendo a ello el que le fallaban algunos de sus resortes. Los aciertos de Tache no bastaban a compensar los errores de los otros.

Pacheco detuvo con acierto un peligroso balón que, pasado por Tache, había rematado Torrontegui. Y a poco se iniciaba la serie de los goals sevillistas. El primero de ellos, a los 34 minutos, se derivó de un córner. Marculeta, en una situación peligrosa, se vió obligado a ceder el saque de esquina. Lo tiró Bracero. Torrontegui, de cabeza, lo pasó a López y éste de un tiro cruzado lo coló en la red sin que Pacheco hiciese gran cosa por impedirlo. No estuvo decidido y, como sus defensas, se embarrulló.

El segundo goal de los atléticos llegaba a los siete minutos del primero, cuando iban 41 de juego. El iniciador de la jugada fué Bracero, que avanzó con el balón y lo centró; lo recogió Tache, que lo remató poniéndolo fuera del alcance de Pacheco. Como en el anterior, tanto Pacheco como sus protectores pudieron hacer bastante por impedirlo.

Sin otras jugadas de mérito acaba el primer tiempo.

El Athletic, en la continuación, se fué imponiendo poco a poco. Su clase superó por completo a la de los sevillanos, y a los nueve minutos de juego conseguía marcar el goal a que se venía haciendo acreedor. Se produjo a raíz de tirarse una falta por Deva. Marín recogió la pelota y avanzó rápido hacia el terreno andaluz. A su encuentro salió Elzaguirre, pero el extremo derecha madrileño, con rapidez, le ganó la acción poniendo el balón fuera de su alcance.

Animado el Athletic con el tanto, fué a la carga. El Sevilla empezó a defenderse con demasiada energía. A los 12 minutos resultaba lesionado Buiria en un encontronazo con Alcázar y tenía que permanecer alejado del terreno de juego otros tres minutos.

En estos momentos el juego de los colchoneros madrileños es acertadísimo, formidable; se impone y domina a sus enemigos.

El coraje no faltaba en la vanguardia blanquirroja. No ocurre lo mismo con el acierto, y aquello da lugar a que una falta que el árbitro señala a Marín sea seguida de otra que marca a Elícegui. A continuación es Mesa el que hace fould cerca de su línea, y lanzado el castigo se encarga Marculeta de despejar la situación. Cuando van 25 minutos de este segundo tiempo, el Sevilla efectúa un buen avance, pasando la pelota de Tache a Palencia y de éste a Torrontegui, que de chut rápido y cruzado la introduce en la red.

A poco de marcar el Sevilla por tercera vez, Pacheco hace una buena salida despojando de un balón a Torrontegui.

El Athletic continúa crecido a pesar del tanto, y es dueño de la situación. Aunque ya no tienen esperanzas de ganar, ni siquiera de igualar, sus hombres juegan con mucho ardor. A los 38 minutos consi-

Más información deportiva del domingo

guen marcar por segunda vez, en una jugada vistosísima que produce verdadera sorpresa al público. Marín pasó la pelota a Elícegui y éste con la cabeza la llevó materialmente hasta el linde de la portería sevillista, donde la puso a los pies de Buiria. El interior madrileño, muy cerca de Eizaguirre, no tuvo más que meter el pie para batirle. El tanto fué conseguido con tal rapidez que el público no se dió cuenta de que había sido goal hasta que se puso la pelota en juego en el centro del terreno.

En los últimos minutos el Sevilla, que no se veía más que con un goal de ventaja, recurrió a echar balones fuera para salvar la situación. Los madrileños atacaron hasta el final con verdadero coraje.

Las semifinales

MADRID. — En el local de la Federación Española se celebró el sorteo para decidir los terrenos en que se celebrarán los primeros partidos de las semifinales. Dió este resultado.

En Sevilla: Sevilla — Osasuna.
En el terreno del vencedor del partido Barcelona — Levante, el que resulta vencedor, contra el Sabadell.

Erandio venció al Zaragoza en un partido que duró más de tres horas

BILBAO. — Dos horas y veintidós minutos duró el partido del campeonato amateur de España jugado en el campo de San Mamés entre los "onces" del Erandio y del Zaragoza. Cuando había transcurrido el tiempo reglamentario el marcador registraba un empate a dos, en vista de lo cual se acordó prorrogar el tiempo por media hora dividida en dos tiempos de 15 minutos. Durante este espacio no se modificó el tanteo. Una nueva prórroga de un cuarto de hora dividida en dos tiempos de siete minutos y medio no despejó tampoco el empate. Y entonces se decidió seguir jugando hasta que uno de los dos equipos marcara un tercer tanto.

El goal del desempate vino a los seis minutos de adoptada decisión, tal. Lo marcó el equipo erandiotarra, que se adjudicó la victoria al tiempo que señalaba el fin de tan larga contienda.

Recién comenzado el partido Ortúzar I envía un pase a Zárraga, que marca el primer tanto de los del Erandio. A los pocos minutos San Cristóbal remata de cabeza y el marcador funciona por segunda vez a favor de los vascos. En este primer tiempo la superioridad del equipo de Erandio ha sido manifiesta.

Comienza la continuación con posiciones defensivas de los erandiotarras. Los aragoneses juegan con entusiasmo y consiguen dominar. El partido cobra un interés de que había carecido en el primer tiempo, pues la mayor parte de las veces el juego está nivelado. Los del Zaragoza acosan y al fin marcan su primer tanto. Es obra de Escuer en una vistosa jugada. En seguida Escosa logra el empate, y cuando han transcurrido los cuarenta y cinco minutos de esta parte se acuerdan las prórrogas a que aludimos en el primer párrafo. El tanto que decidió la victoria del Erandio lo marcó San Cristóbal, que remató de cabeza un oportuno centro de Pino.

Durante la prórroga se evidenció el cansancio de los jugadores de ambos equipos.

El arbitraje del señor Villanueva no complació.

Los "onces" fueron: Zaragoza: Insausti; Uriarte, Iru-retagoyena; Amate, Eizaguirre, Alvaro; Juan Tomás, Amestoy, Escuer, Escosa y Mario.

Erandio: González; Albazábal, Allende; Ortúzar II, Pino, Garay, Múgica, Muroaga, Ortúzar I, Zárraga y San Cristóbal.

Barcelona - Levante, a las cinco de la tarde de hoy, en Torrero

Nos comunica el Zaragoza F. C. lo siguiente:

"Esta tarde, en Torrero y a las cinco de la tarde, tendrá lugar el emocionante desempate que la jornada del domingo nos ha proporcionado.

El Barcelona F. C. y el Levante F. C. se enfrentarán en el campo de la calle Lasierra, en busca del pase a las semifinales.

Se comunica a los señores socios del Zaragoza F. C. que tendrán entrada gratis mediante la presentación del recibo del mes de la fecha.

Según costumbre, cada uno de ellos podrá ir acompañado de una señora, como asimismo los portadores de cualquier clase de localidad, a excepción de los de entradas de militares y niños.

La Federación Aragonesa espera de la afición en general una nueva demostración de la deportividad de nuestro público, en un partido de tanta trascendencia y tan decisivo para ambos equipos."

Cañardó, vencedor absoluto

BARCELONA. — El domingo se corrió la última etapa de la vuelta ciclista a Cataluña, distribuida en nueve etapas. Ayer cubrieron los routiers el recorrido de Tarrasa a Barcelona, 47 kilómetros, a los que hubo que añadir las veinte vueltas que dieron al circuito de la Exposición que medían 37 kilómetros, por lo que el total de la distancia cubierta fué de 84 kilómetros.

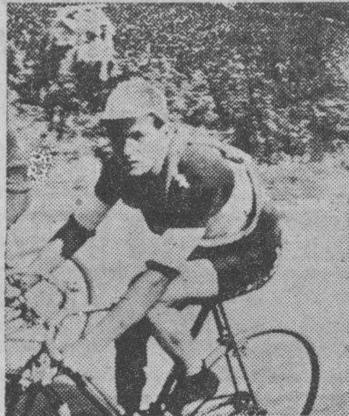
Desde Tarrasa a Barcelona no ocurrió nada de particular. Todos los corredores marcharon juntos. En la calle de Sans, ya cerca del circuito de la Exposición, sufrió un pinchazo la máquina de Salvador Cardona y para que no se retrasase demasiado, Salom le prestó una rueda.

A las puertas del estadio de Montjuich llegaron juntos 35 corredores.

Al llegar a Montjuich los corredores del equipo Orbea, que se habían dado cuenta de que Cardona iba retrasado, tomaron el mando del pelotón y caminaron con lentitud para que el valenciano pudiera incorporarse.



CATALAN



CABESTREROS

Salvador Cardona entraba en Montjuich con dos minutos de retraso sobre el primer pelotón. Como en la clasificación después de la etapa de ayer su ventaja sobre el inmediato seguidor, Antonio Destrieux, era de 2 minutos 27 segundos, con lo que había conseguido lograba que no le adelantase ni le arrebatara el quinto puesto. Pero Cardona ya en Montjuich se hallaba bastante agotado y poco a poco fué retrasándose.

Entonces el leader de la prueba, Cañardó, que iba conduciendo el pelotón de cabeza, al llegar a la altura

de éste le dijo a Cardona que se pudiese a su rueda y consiguió al apretar el tren llevarse con él al valenciano y distanciarse ambos del pelotón.

Por la buena iniciativa de Cañardó, Cardona fué recuperando terreno a todas luces y a conseguir mantener su quinto puesto, lo que hubiera logrado de no haberse impuesto después la penalización. Cardona llegó a no tener más que un minuto 50 segundos de retraso con relación al pelotón.

La etapa fué ganada magníficamente por Cañardó con más de dos minutos de ventaja sobre el segundo. Fué calurosamente aplaudido y "Miss Cataluña" le obsequió con un ramo de flores.

Los comisarios de la prueba, con arreglo al reglamento, al acabar la etapa hicieron pública su decisión de penalizar a Cardona y Salom con tres minutos por haberle cedido éste la rueda y haber aceptado aquél.

CLASIFICACION DE LA ETAPA

1. Cañardó, 2 horas 52 minutos 45 segundos.
2. Federico Ezquerra, 2 h. 55 m. 15 s.
3. Roosemond (holandés), mismo tiempo.
4. Joseph Hutz (belga), 2 h. 55 minutos 20 s.
5. Andrés Sancho, mismo tiempo.
6. Antonio Destrieux, mismo tiempo.
7. Pujol, mismo tiempo.
8. I. Figueras, mismo tiempo.
9. Carrión, mismo tiempo.
10. Elys, mismo tiempo.
11. J. Figueras, mismo tiempo.
12. Pou, mismo tiempo.
13. Sucarrats, mismo tiempo.
14. Montes, mismo tiempo.
15. Chafer, 2 h. 55 m. 50 s.
16. Esteve, mismo tiempo.
17. Aguilar, 2 h. 56 m. 15 s.
18. Prat, 2 h. 56 m. 30 s.
19. Xumet, 3 h. 57 m. 00 s.
20. Cabestreros, 2 h. 57 m. 10 s.
21. Courthout (belga), mismo tiempo.
22. José Abondio (italiano), 2 h. 37 m. 45 s.
23. Casamada, mismo tiempo.
24. Bartolomé Llodrá, 2 h. 57 m. 50 s.
25. José Catalán, 2 h. 58 m. 10 segundos.

26. E. Blanch, mismo tiempo.
27. Horemans, mismo tiempo.
28. Prior, 2 h. 58 m. 20 s.
29. Bellamás, 2 h. 58 m. 25 s.
30. Telmo García, mismo tiempo.
31. Vallés, 2 h. 59 m. 35 s.
42. Salvador Cardona, 3 h. 00 m. 10 s.
33. Salom, mismo tiempo.
34. Van Loock (belga), 3 h. 00 minutos 25 s.

36. Manuel Collado, 3 h. 2 m. 5 segundos.
37. Giacomo Zerini (italiano), 3 h. 3 m. 51 s.
38. Heim Müller (alemán), 3 h. 6 m. 45 s.

(En estos tiempos están incluídas las penalizaciones de tres minutos impuestas a Cardona y a Salom, a que antes nos hemos referido, y también otras del mismo margen con que se ha sancionado a Prior y a Müller por prestar éste a aquél una rueda a consecuencia de haber pinchado el de Narbona, ya dentro del circuito).

CLASIFICACION GENERAL

1. Mariano Cañardó, de Barcelona, 44 horas 55 minutos 55 segundos.
 2. Federico Ezquerra, de Bilbao, 45 h. 6 m. 43 s.
 3. José Hutz (belga), 45 h. 10 minutos, 42 s.
 4. Andrés Sancho, de Barcelona, 45 h. 10 m. 42 s.
 5. Antonio Destrieux, de Málaga, 45 h. 14 m. 9 s.
 6. Salvador Cardona, de Barcelona, 45 h. 16 m. 12 s.
 7. Diego Chafer, de Valencia, 45 horas, 16 m. 21 s.
 8. Cipriano Elys, de Carcasona, 45 h. 25 m. 56 s.
 9. Rafael Pou, de Palma de Mallorca, 45 h. 27 m. 33 s.
 10. Isidro Figueras, de Toulouse, 45 h. 27 m. 58 s.
 11. Ramón Aguilar, de Barcelona, 45 h. 29 m. 23 s.
 12. Antonio Prior, de Narbona, 45 h. 30 m. 58 s.
 13. Luis Esteve, de Castellón, 45 h. 50 m. 36 s.
 14. José Abondio (italiano), 45 horas, 52 m. 26 s.
 15. Bartolomé Llodrá, de Manacor, 45 h. 53 m. 43 s.
 16. José Casamada, de Sabadell, 45 h. 59 m. 21 s.
 17. Antonio Montes, de Sevilla, 46 h. 4 m. 49 s.
 18. Luis Pujol, de Barcelona, 46 horas, 4 m. 58 s.
 19. Miguel Carrión, de Murcia, 46 h. 15 m. 56 s.
 20. José Xumet, de Palma, 46 horas, 17 m. 50 s.
 21. Martín Sucarrats, de Perpiñán, 46 h. 21 m. 00 s.
 22. José Catalán, de Zaragoza, 46 h. 22 m. 6 s.
 23. Bautista Salom, de Valencia, 46 h. 23 m. 33 s.
 24. José Figueras, de Valls, 46 horas, 28 m. 15 s.
 25. Benito Cabestreros, de Calatayud, 46 h. 36 m. 13 s.
 26. Heim Müller (alemán), 46 horas 38 m. 7 s.
 27. Leopold Rossemmond (holandés), 46 h. 43 m. 43 s.
 28. Bellmunt, 46 h. 44 m. 00 s.
 29. Alfonso Courthout (belga), 46 h. 56 m. 3 s.
 30. Eugenio Blanch, de Tarrasa, 47 h. 00 m. 45 s.
 31. Van Loock (belga), 47 horas 1 m. 9 s.
 32. Horemans (belga), 47 horas 9 m. 29 s.
 33. Joan Pagés, de Rubí, 47 horas 33 m. 30 s.
 34. Juan Prats, de Barcelona, 47 horas 40 m. 40 s.
 35. Arturo Vila, de Barcelona, 47 h. 44 m. 3 s.
 36. Telmo García, de Madrid, 48 horas, 9 m. 8 s.
 37. Giacomo Zerini (italiano), 48 h. 41 m. 51 s.
 38. Manuel Collado, de Madrid, 48 h. 53 m. 34 s.
- En total han acabado la carrera 38 corredores de los 61 que tomaron la salida en Barcelona.

Lo que dicen los curados

CURAS vegetales del ABATE HAMON

La salud por las plantas

Curado después de **7 años** de padecer

Don Diego Rusillo Mora, habitante en Madrid, Carrera de San Isidro, 10, pral., hace constar en el certificado de curación que ha tenido a bien mandarnos:

"Padecía del estómago desde hacía 7 años, o sea desde 1926, y hoy, después de tomar 5 cajas de la CURA N.º 13 DEL ABATE HAMON, estoy completamente curado."

LAS 20 CURAS VEGETALES DEL ABATE HAMON

son la salvación de los enfermos desesperados

Gratis

Y sin compromiso recibirá usted el interesante libro "La Medicina Vegetal", del Dr. Sabín, que enseña la manera de curar las enfermedades por medio de plantas, y el "Boletín Mensual" "Lo que dicen los curados" que reproduce las cartas demostrando la eficacia de este método vegetal. 144

Nombre.....

Calle.....

Ciudad.....

Provincia.....

Mande este cupón como impreso con sello de 2 cént. a LABORATORIOS BOTANICOS Y MARINOS, Ronda de la Universidad, 6, BARCELONA.

Maravilloso método de curación por medio de PLANTAS, descubierto por el ABATE HAMON.

ALGUNOS ANUNCIOS ECONOMICOS

COMPRAS

TRAPAS, alfileres, metales, papeles. Por mayor y menor. Imprentas, comercios, fábricas: los mejores precios: siempre Casa Marquina. Fin. número 1 (plaza Huesca).

TRASPASOS

SE TRASPASA tienda de ultramarinos en sitio céntrico. Informarán, Gil Berges, 4, Domingo Campos.

TRASPASO carnicería con piso, y vendo mostrador mármol. Razón, Mayor, 40, bajo.

SE TRASPASA, desde hoy, acampo de 7 cahices regadío y 3 monte, frente a la exAcademia Militar, y se venden fincas a hora y media en auto de Navarra; son de primera, y se darán baratas por no poderlas atender. Mayor, 41, entresuelo izquierda.

CAFE-BAR, de gran venta, en sitio céntrico, se traspasa en buenas condiciones, por no poderlo atender. Se arrienda aparte el mejor negocio de bar-restaurant durante la temporada de verano. Venta superior a quinientas pesetas diarias. Razón, Mártires, 1, puesto de periódicos, de 3 a 7 de la tarde.

EN LO MEJOR de la calle Conde Aranda se traspasa tienda recién reformada, propia para sastrería o tejidos. Informarán, San Pablo, 86, tienda.

VARIOS

VOVINAS de todas clases cauderas y radiadores para calefacciones, compra-venta y cambio. Deffin Errazu, Mayor, 6, y Refugio, 15. Teléfono 57-94.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección "JURIS": Reclamaciones Tribunal Industrial. Presentación, recogida documentos, pago de echos en Centros oficiales. Corresponsal en Madrid. Gran actividad persona competente. Plaza Constitución, 5. Teléfono 26-17.

MODISTA muy económica, método Martí, se ofrece en casa y a domicilio. Independencia, 22, tercero izquierda.

OPORTUNIDADES: Certificados de penales en 24 horas. Presentación instancias. Certificados de últimas voluntades. Patentes marcas. Obtención de documentos en Centros oficiales. Coso, núm. 81, primero. C. I. J. C. A.

Arriendo de corralizas "La Esperanza"

El día 15 del corriente, a las tres de la tarde, se celebrará subasta de las tres corralizas que posee esta Sociedad, para dos años, bajo las condiciones que obran en casa del secretario, Argimiro León, para el que desee enterarse.

Carcastillo, 7 de junio de 1935.—
El presidente, Venancio Antoñanzas.

SEÑOS



Desarrollados, Reconstituidos, Hermosados, Fortificados con las Pilules Orientales
El único producto que en dos meses asegura el desarrollo y la firmeza del pecho sin perjudicar la salud. Aprobado por las notabilidades médicas.
J. RATTÉ, farmacien.
45, rue de l'Échiquier, PARIS
El frasco con folleto ptas 9.—
Deposito general para España: RAMON SALLA,
c. París, 174, Barcelona.—
Venta en Madrid: Gayoso,
Arenal 2. En Barcelona: Segala.—Y todas farmacias.

LA INGLESA PRESERVATIVOS

Valenzuela, 18

Se envían encargos a los pueblos reservadamente

Visite CASA LACRUZ LANAS

Telas y confección de colchones

Mayor, 8 y 10 - ZARAGOZA - Teléf. 3599

LAS MUJERES DEBILES E INVALENTES, LAS EMBARAZADAS Y LAS QUE ESTAN CRIANDO se fortifican rápidamente con el VINO ONA

TRAJES

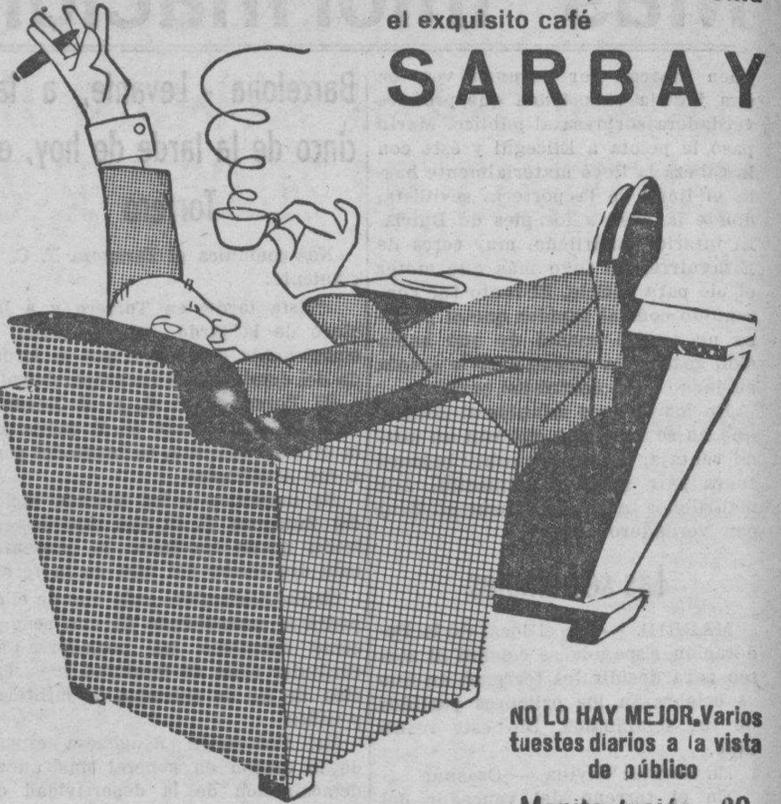
a plazos de 5 pesetas semanales

Crédito Español del Vestido

Plaza de Sas, 5 (Entrada: Estébanes, 1) ZARAGOZA

PRESERVATIVOS

LA DISCRETA.—Salud, 6, Madrid.
Catálogo gratis sin enviar sello



Sabor, deleite, optimismo, la felicidad misma, si sólo toma el exquisito café

SARBAY

NO LO HAY MEJOR. Varios tuestes diarios a la vista de público

Manifestación, 20

◆ BOLSA DEL TRABAJO ◆

DEMANDAS

JOVEN contable se ofrece sin pretensiones para despacho, ordenanza o mozo de almacén, 1 hora o como convenga. Boggiero, 96, 3.º derecha.

OFRECESE oficial barbbero bien impuesto en el oficio, preferido si lo solicitan de la provincia de Zaragoza. Informarán, plaza Sas, núm. 2, 2.º

VENEFITA huérfana, título practicante, auxiliar Medicina Cirugía, ofrécese ayudar médico, clínica, cuidar enfermo, dentro o fuera Zaragoza. Ofertas: apartado Correos 167 Zaragoza.

AGENTE matriculado, ofrece sus servicios, a base de depósito o delegación de Casas solventes e importantes. Dirigirse L. L. D. Germanías, número 27, principal derecha. Zaragoza

OFRECESE señora para servir señora o señor solo. San Pablo, 31, bajo.

Lea LA VOZ DE ARAGON

SEÑORITA formal, educada, de buena familia, acompañaría señora o señorita en el verano. Buenos informes. Razón, Miguel de Ara, 42, 1.º interior.

JOVEN de 30 años desea colocarse mozo almacén, vigilante o en alguna finca, sin pretensiones e inmejorables informes. Lázaro Nicodemus, por Morata de Jalón, Mesones. (Zaragoza).

OFRECE chófer mecánico sin pretensiones, con carnet de primera, para la temporada de verano o lo que convenga, para transporte o autobuses. Avenida de Madrid, número 33, 2.º

JUBILADO del Estado desea colocación en portería, ordenanza, guarda almacén, cobrador, etc. Dirigirse, Cedro, número 3, 2.º

MAJISTA de imprenta se ofrece, así como para ordenanza, cobrador, vigilante, etc. Razón, Audiencia, 11, imprenta.

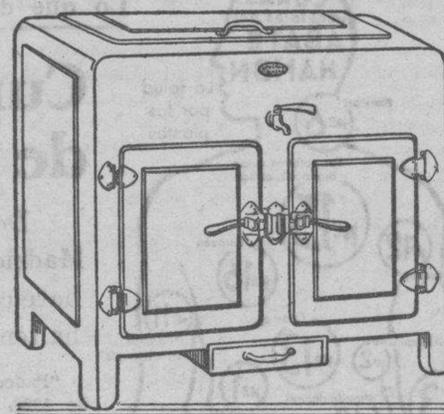
LEGITIMO JEAN PARIS

PAPEL DE HILO PURO



Gran premio en la exposición de Sevilla

NEVERAS ELECTRA



Ultimos modelos para Cafés, Bares, Lecherías, Carnicerías, etc.

A CREDITO DESDE 8 PTAS. MES.

Catálogo gratis
Electra-Aragón 277, Barcelona

EXCURSIONISTAS

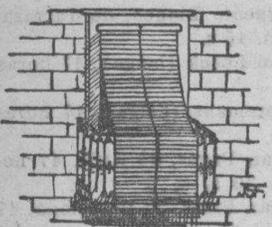
Todos los domingos excursiones en rápidos y cómodos autocars, al Monasterio de Piedra, Arañones, Monasterio de Veruela y otros puntos

PRECIOS SIN COMPETENCIA

PARA INSCRIBIRSE, HASTA EL VIERNES DE CADA SEMANA, EN

AUTOBUSES GRASA

Paseo Pamplona, 22 (Puerta del Carmen) - Tel. 34-53



PERSIANAS, TRANSPARENTES Y SILLONES DE JUNCO

PRESUPUESTOS GRATIS EN ESTA FABRICA

JOSE HERRANZ

Armas, 32 Teléfono 11-94 Zaragoza

Ingreso Magisterio (Plan Profesional)

PARA BACHILLERES Y MAESTROS

Preparación intensiva. Profesorado especializado.

Exámenes en septiembre. Clases desde el día 15

ACADEMIA RODRIGO

COSO, 33, 1.º (Plaza de la Constitución). TELEFONO 3520

Asociación de Labradores de Zaragoza

COSO, 104

HILO SISAL
MAIZ PARA SIEMBRAS

No comprar sin consultar antes a esta Asociación

CAJA DE AHORROS

Los más altos intereses permitidos por la Ley.-La Asociación responde con todos sus bienes de los capitales impuestos en su Caja de Ahorros

SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

PARA UNA SOLA INSERCIÓN

CADA PALABRA, 5 CENTIMOS
MINIMO. 15 PALABRAS

3 DIAS

25 PALABRAS, 2.ºS. — Cada
palabra más por inserción, 0.ºS

LEY DEL TIMBRE

Según dispone el artículo 200 de la vigente ley del timbre los anuncios han de pagar este impuesto con arreglo a la siguiente escala:

Coste 5 pesetas de precio de anuncio	Coste 10 pesetas de precio de anuncio	Coste 15 pesetas de precio de anuncio
Desde 5.01 a 10 pta.	Desde 10.01 a 50 "	Desde 50.01 a 100 "
10.01 a 50 "	100.01 a 250 "	250.01 a 500 "
50.01 a 100 "	500.01 a 750 "	750.01 a 1.000 "
100.01 a 250 "	1.000.01 a 1.500 "	

El impuesto del timbre recae sobre los señores anunciantes, y de la cuantía que fija la vigente ley del timbre.

ARRIENDOS

ARRIENDO un piso 4.º, centro ciudad, sol todo el día. Razón, San Voto, número 4, principal.

PASTOS: Arriendanse los de 110 cabices, finca carretera Navarra cerca Zaragoza; cuadras para ganado lanar, vivienda pastor. Condiciones ventajosas. Informarán, Pensión Plus Ultra, Coso, 18.

ARRIENDO local de 500 metros en la plaza de Castellar, número 10. Razón, portería.

ARRIENDO, Santa Cruz, 5, amplio principal, buenas luces, 90 pesetas al mes, y un cuarto bajo, 10. Razón, portería.

VERANEANTES: Junto al valle de Ordesa, en Broto, se alquila espacioso y moderno piso. Para informes, Centro Mecanográfico, Méndez Núñez, 35 y 37.

ANTIGUA CASA



ENSEÑANZA

ACADEMIA RODRIGO, Coso, 33, segundo (plaza de la Constitución). Comercio. Contabilidad, Bancos, Taquígrafía, Mecanografía, Ortografía, Reforma de letra, Correspondencia comercial, Idiomas. Clases especiales para señoras y dependientes de comercio. Horas, de ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, profesor e intendente mercantil. Lema de esta Academia: HECHOS Y NO PALABRAS.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

ACADEMIA de chores "Aragón" Novísimos procedimientos de enseñanza. Biblioteca. Talleres y sala de motores con plataformas de precisión para práctica de los señores alumnos. Lecciones de conducción por capital y carretera. Curso completo, 90 pesetas. Garantizamos la obtención del carnet en pocos días. Preparamos rápidamente documentos y renovamos zarzuela según el nuevo Código no 30-40.

INSTITUTO Francés. Exámenes de septiembre, primero, segundo, tercer curso y reválida del Bachillerato. Clases de Francés para dichos cursos por profesorado nativo. Muy en breve darán comienzo las clases. Independencia, 32, pral. dcha. Tel. 5184.

MECANOGRAFIA, taquígrafía; enseñanza en tres meses. Precios económicos. Se hace toda clase de escritos a máquina. Méndez Núñez, 35 y 37. Centro Mecanográfico.

HUESA DE

SE DESEAN huéspedes, trato económico y esmerado Santa Cruz, 6, 1.º

SE DESEA un huésped o dos amigos para una habitación exterior, sitio céntrico, buen trato. Informarán, Mayor, 9, 2.º

NODRIZAS

SE OFRECE ama para criar donde a los padres convenga. De toda confianza. Para informes, Román Modrego, Purujosa.

VENTAS

VENDO escopeta fuego central, dos cañones, con y sin gatillos; mantillas blanca, desde 5 a 2.500 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro y campo; colchones desde 21 pesetas; sábanas algodón, relojes pulsera y bolsillo, desde 5 pesetas; impermeables, trincheras, gramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser "Singer", máquinas escribir, bicicletas, alhajas y toda clase de objetos. Precios baratísimos. Compró o vendo toda clase de antigüedades. Casa de compraventa. Viuda de Vicente Pérez Boggiro, 21 y 23.

AMASADORAS, hornos, prensas. Maquinaria para chocolate, para hieos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos marneros. Transmisiones y motores. Fundiciones y talleres Hijos de Juan Guiltart. San Agustín, 5.

VENDO armario, trinchante y mesa automática, a juego, estilo Renacimiento, nuevo; se dará barato. Absténgase prenderas. Boggiro, 142, tienda.

DRENSAS para vino, varios sistemas. Turbinas hidráulicas. Molinería. Maquinaria de panadería. Prensas y bombas hidráulicas para aceite. Averly, S. A., paseo María Agustín, 73, Zaragoza.

OCASION: Vendo tractor "Fordson", equipo regulador "Boeh", bomba de trasego, motores gasolina, bombas centrifugas, maquinaria panaderías, husos para la construcción de computas, tajaderas de todas las medidas siempre existencias. Talleres A. Talamás, Avenida del Siglo XX, núm. 51.

VENDO máquina de coser industrial marca "Dükkopp", baratísima, propia para guarnecer y zapateros. Don Juan de Aragón, 15, portería.

SE VENDE coche "Fiat" 509, conducción interior, en buen estado y barato. Bajos propios para taller o almacén y garage. Paseo del Ebro, 172, frente al Puente del Pilar. Terrenos junto carretera Valencia, gran porvenir. Razón, San Diego, 5, 3.º

VENDO 130 parejas de la tierra primarias, con ternas y 25 aarras. Dirigirse a Melchor Soriano, en Langa del Castillo.

PLASULAS y cajas de caudales, balanzas, romanas, prensas para alfalfa y paja J. Bellido. Construcción y reparación. Coso, 162, entrada por Romea, 3. Teléf. 41-50.



LA CASA NUMERO 1. Arregla las de Singer y todas marcas por malas que estén, debido a que hay perito mecánico especialista, 19 años establecido. En EL HOSPITAL DE LAS MAQUINAS encontrarán todo cuanto necesiten y barato. La Casa más importante, más surtida y de mayor confianza y garantía, que vende las de coser usadas, especiales y de hacer medias. Si necesita vender su máquina, acuda a esta Casa. Si desea cambiarla, igual se la cambia por la que quiera, y si desea comprar usada, las hay de lanzadera, desde 40 pesetas. Bobina, desde 150. Industriales, desde 125. También las hay a plazos. PLAZA SAN CAYETANO, 1. (TIENDA)

MUEBLES NAVARRO

LIQUIDACION VERDAD POR CESACION DEL NEGOCIO

Calle Prudencio, número 43

VENDO tractor "Deering" seminuevo, moderno, gastando Gas-oil y Fordson. Roque Serrano. Haro.

ALUBIA garrafal para siembra, elegidas, 1'30 kilo Sopa surtida, 0'95 kilo. Lentijas, 1'20. Garbanzos, 1. Ajudas, 1. Bacalao, 2. Café, 8 50 Chorizo 5. Butifarra catalana, 8. Salchichón, 10. Chocolate, 0'80 libra. Galletas, 1'35 kilo. Longanizas superiores, 2 pesetas vuelta. Espárragos, 0'40 lata. Melocotón, 0'75 lata. Arroz, 0'75 kilo. Pruebe el exquisito café "Tropical" C.A.S.A EMBID, Pilar, 17. Teléfono 27-13.

HIERROS de lance, enpaquetada para tejadillo. Pies banco jardín. Baicones. Tuberas. Cortadillo para cerraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatarra. Cervero y Falde. Agustina de Aragón, 57.

ANTE de comprar camión vea la liquidación de camiones usados que hace Jiménez y Sancho, Coso, 102, en la seguridad de que habrá de interesarle los mismos, así como sus condiciones.

SE VENDE instalación completa para central eléctrica, corriente continua con motor "Diessel" (Cambel) 13-15 HP., a toda prueba. Verdadera ganga. Informes, calle Barrio Verde, 12, 1.º

OFERTA RECLAMO por tiempo limitado
Cama metálica niquelada
con sommier "NUMANCIA"
100 PESETAS
únicamente en la fábrica
ALFONSO RUIZ, Democracia, 141. Teléfono 33-34

CONEJOS carne y raza, los mejores de Aragón. Vendo 400 gazapos uno a tres meses. Gigante España, Boscat blanco. Conejos adultos dispuestos criar, 20 pesetas. Avenida Cataluña, 18 (frente estación Norte). Sólo tarde. Aragonés

SACO guardarropa de papel para resguardar mantas y vestidos de lana, de polilla y polvo, 70 x 160 centímetros. Precio, 1'25. Revendedores, descuentos. Papelería Canudo, Méndez Núñez, 19.

OCASION: Trilladora número 0 "Ajuria", seminueva, con motor "Lister" de 8 HP., equipada. Razón, Plátanos, 39. Teléfono 44-33.

SE VENDEN sillas y banquetas por menos de la mitad de su valor. Razón, plaza del Rosario, núm. 4 ("Vinos Manolés", Arrabal).

VENDO máquina de hacer medias del número 10. Razón, calle del Carmen, 15, tienda. (Hernán Cortés).

A 11 PESETAS mes, sin pago entrada, alfombras, vajillas, relojes, estufas, lámparas, libros, cristalerías, coches para niños, bicicletas, máquinas fotográficas, neveras y otros artículos. Luis Parellada, Independencia, núm. 16, entresuelo. Teléfono 47-38.

AUTOMOVILISTAS: Vendo 6 ruedas completas para "Ford", usadas, de 30 x 4'50, a 30 pesetas cada una. La Economía del Automóvil. Paseo de Pamplona, 23. Teléfono 50-84.

SE VENDE automóvil "Chevrolet", seis cilindros, conducción interior, bien equipado, seminuevo. San Miguel, 29, segundo izquierda; de doce a una y de cuatro a cinco.

DE VERDADERA ocasión vendo dos prensas vino tamaño pequeño, en perfecto estado, con banquetas madera muy sólidas, propias pequeño cosechero. Vicente Hoyos, Utebo (Zaragoza).

RECAUCHUTADOS

Juan Lázaro
Plaza de la Libertad, n.º 23

Teléfono 27-92 Zaragoza

SE VENDEN dos vacas de leche, segundo parto y preñadas. Razón, Benito Guerrero, en Ibdes (Zaragoza).

PUNTE de hierro de ferrocarril, cerca de Zaragoza, 80 toneladas, se vende para chatarra. Para informes, dirigirse a su dueño, A. Prieto, Julio del Campo, 12. León.

"FIAT" 11 cv., 7 plazas, marcha perfecta, vendo 2.000 pesetas. Talleres, Daroca, Zurita, 13.

FINCAS

VENDO torres y campos, libres de arriendo, facilidades de pago, en Zaragoza y región. F. Floren. Coso, 8, 3.º derecha. Teléfono 55-21.



¿NO SABE USTED BAILLAR?
¿Quiere usted aprender o perfeccionar los bailes más en boga?
Acuda a la acreditada ACADEMIA PINTO, donde aprenderá de una forma SENCILLA, MODERNA y CORRECTA, por el mínimo precio.

VENDO casa nueva en Delicias, hace esquina, todo ladrillo, con grandes locales, huerto, corral, planta y piso, derecha e izquierda, mosaico, cinco huecos, lavadero, galería, mucho sol y agua. Lo mismo cambiaría por casa pequeña en Zaragoza, cada una en su valor. Tratar directamente con dueño. Razón, Prudencio, núm. 33, 3.º; de dos a cuatro.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

BOLSA DEL TRABAJO

(En esta sección se publicarán GRATUITAMENTE cuantos anuncios se envíen solicitando empleo.)

OFERTAS

SE NECESITA criado molinero para trabajar en piedras, con alguna noción de electricidad, preferible soltero; sin buenos antecedentes inútil presentarse. Dirigirse a Agustín Franco, Fuentes de Jiloca (Zaragoza).

OFRECESE señora viuda, 35 años, para hacer mandados por horas. Dirigirse Madre Sacramento, 65, entresuelo derecha.

SE OFRECE ebanista o carpintero o mozo de almacén o lo que convenga, sin pretensiones. Calle de las Armas, número 110, entresuelo. M. García.

Partidos judiciales de las provincias de Zaragoza, Huesca, Teruel y Navarra
Se solicitan agentes que puedan disponer de 10 a 5.000 pesetas para negocio serio y sin competencia. Dirigirse.
APARTADO 163. ZARAGOZA

SE PRECISA urgente aprendiz Sastrería Gimeno. Independencia, 31, principal derecha.

SE NECESITA oficial de barbería que sepa su obligación; si no excusa presentarse; ganará 60 pesetas y gasto. Dirigirse a don Macario Queiro, practicante. Miedes de Aragón.

SE PRECISA taquimecanografía, con conocimientos de contabilidad. Dirigirse por escrito, por referencias, al apartado de Correos número 330.

PRECISASE medio oficial de modista. Informarán en Avenida de Cataluña, 38, 2.º derecha.

TRILLADOR mecánico (ajustador o tornero), se necesita para toda la recolección. Escribid condiciones personales, pretensiones y referencias, a señor R., apartado 271. Zaragoza.

SE VENDE, baratísima, trilladora "Rustón", rendimiento un vagón de trigo. Detalles, Ramón Gay, en Uncastillo.

DEMANDAS

SE OFRECE aprendiz para comercio de tejidos o sedería; hay quien responda. San Blas, 12, entresuelo interior.

SE OFRECE chica para dependienta, clínica médico o cosa análoga. Buena presencia. Razón, Armas, 89, 2.º interior.

MOZO de 34 años, con buenos informes, ofrécese, para portero, vigilante o cosa análoga. Razón, en esta Administración.

SE OFRECE modista a domicilio y en casa, precios económicos. Paseo de Sagasta, 21, bajo.

SE OFRECE chófer con carnet de primera especial para dentro o fuera de la capital, sin pretensiones. Experto en la mecánica. Dirigirse calle de los Estudios, 4 y 6, entresuelo izquierda.

SE OFRECE chico 15 años para meritorio, recados u otra cosa análoga. Informarán. Mayor, 59, 2.º izquierda.

TOVEN mecánico, buenos informes y certificado taller, habiendo trabajado maquinaria agrícola, desea colocación en oficina o cosa análoga. Razón, Sobrarbe, 22, 3.º

OFRECESE joven, con conocimientos de contabilidad y mecanografía, para oficina o cosa análoga, trabajar por horas o como convenga. Igualmente aceptaría representaciones para dentro y fuera de la capital. Buenos informes. Dirigirse, Roche, 51, 1.º Teléf. 4640.

PAGO ALTOS PRECIOS

Jompro toda clase de objetos de oro y plata :: Dentaduras de oro :: Casquillos :: Cadenas :: Pulseras :: Relojes y toda clase de alhajas con brillantes :: No le importe cualquier objeto viejo o roto que sea de oro, que se lo pagará a buen precio.

NOTA. — Cambio toda clase de monedas por deterioradas que estén :: Compró papeletas del Monte de Piedad AVISOS: Horas de doce a tres y de cinco a nueve Calle Goya, núm. 7, 2.º centro. ZARAGOZA. Teléfono 47-55

Francisco López

La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1935

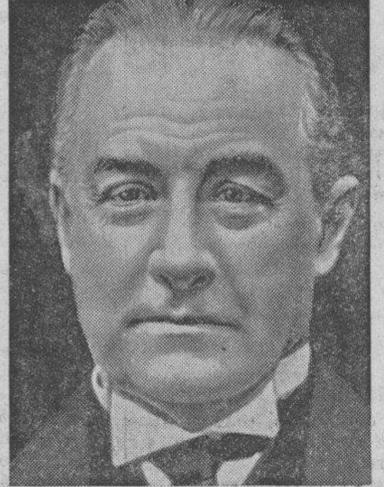
Número de 20 páginas



Un eminente nombre de Estado. Ni existen para él dificultades que quiebren su voluntad férrea, ni una indecisión que eche por tierra la solución del problema más intrincado. El nombre de Pierre Laval figura siempre en todas las listas de Ministerios con la responsabilidad de una cartera importante, preferentemente la de Estado. No hay asunto medianamente importante en el que Lebrun no llame a consulta a Laval, y siempre es su opinión la que más pesa. Laval es el político del día...



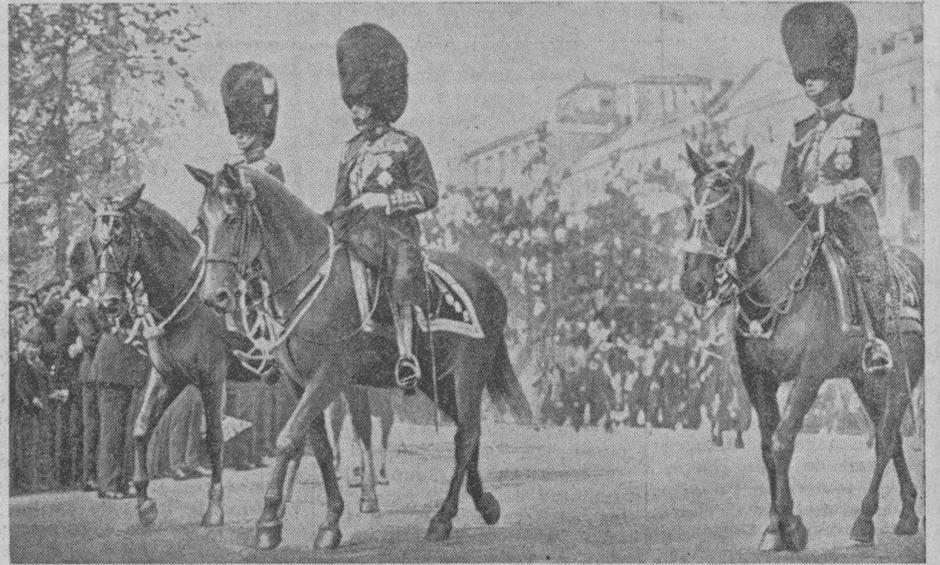
Recientemente se corrió en Epton la gran prueba deportiva-hípica, en la que participaron los mejores ejemplares de Inglaterra. En la "foto" aparece "Bahrán", el caballo ganador de la importante prueba, al lado de su dueño



Otro político eminente cuyo nombre llena casi toda la historia política con temporánea de Inglaterra: Baldwin. Ha sido muchas veces presidente del Consejo de ministros y difícilmente podríamos hablar de algún Ministerio integrado por hombres de prestigio sin que el nombre de Baldwin no figure a la cabeza de la lista. Recordamos la crisis inglesa, de difícil solución. Casi siempre ha sido Baldwin quien, con su prestigio, reconocido hasta por sus mismos adversarios, la ha resuelto satisfactoriamente.



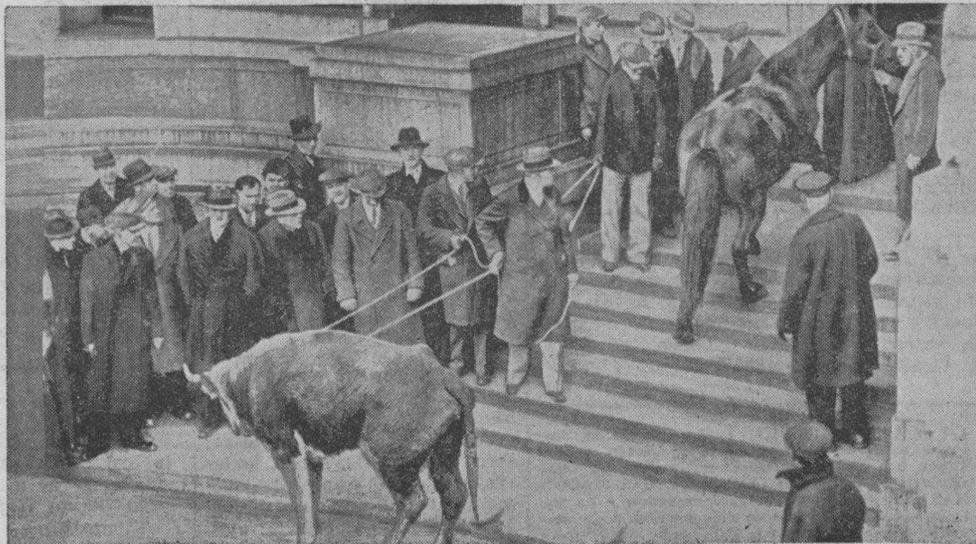
El rey Carol ha hecho un viaje de placer, con tintes políticos, a Besarabia. Un viaje que, aparte la finalidad de proporcionarse unos días de placer y descanso, ha tenido gran importancia política para Rumanía. Vedlo, de uniforme, escuchando un discurso de Tatarescu, durante un acto inaugural.



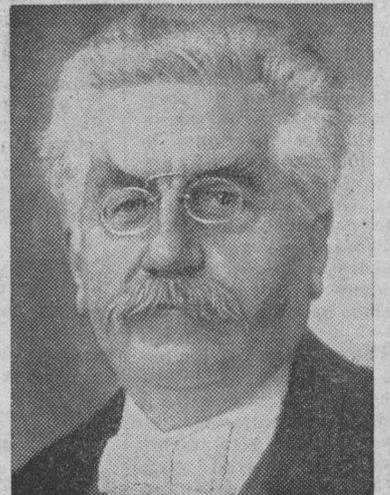
Aun corren fotografías de las fiestas judaicas celebradas recientemente en Inglaterra. La más brillante fue una gran parada militar en la que tomó parte el monarca. En la fotografía aparece éste, al centro, respetuosamente seguido por el príncipe de Gales y el jefe de las fuerzas...



Esta cabecita pelada está llena ya de quebraderos propios de la responsabilidad que sobre ella pesa. Este muchachito, de cara ingenua, es Ananda Mahidol, de once años de edad, nuevo rey de Siam.



En la Exposición zoológica de San Diego, para la que se han construido hermosos pabellones-cuadras, los organizadores se han visto obligados a subir pacientemente los animales por las escaleras, tropezando, a veces, con alguna vaca rebelde, como la que ha sido sorprendida por el fotógrafo haciendo "ascos" a los escalones.



La prolongación del servicio militar en Francia ha creado un estado de opinión favorable a la práctica de tal medida. Millerand, sumándose a la opinión del mariscal Petain, ha opinado en ese sentido.